































































































**2.** If the applicant fulfils the judge's directions enumerated in the ruling within the fixed time term, the application shall be seen as filed on the day of its initial presentation to the court. Otherwise, the application shall be seen as not filed and shall be returned to the applicant with all the documents enclosed to it.

**3.** A special complaint may be lodged against the court ruling on leaving a statement of an action without motion.

#### **Article 137.** Lodging a Counter-Claim

The defendant has the right, before the court adopts the decision, to lodge a counter-claim against the plaintiff for its consideration jointly with the initial claim. The counter -claim shall be lodged in accordance with the general rules for filing a claim.

#### **Article 138.** Terms for the Acceptance of a Counter-Claim

The judge shall accept a counter-claim, if:

- the counter-claim is directed towards offsetting the initial claim;
- the satisfaction of the counter-claim will fully or partly preclude the satisfaction of the initial claim;
- there exists a mutual connection between the counter -claim and the initial claim, and their joint consideration will lead to a faster and more correct consideration of the disputes.

### **Chapter 13. Provision for a Claim**

#### **Article 139.** Grounds for the Provision for a Claim

By application from the persons taking part in the case, the judge or the court may take measures to provide for a claim. Providing for a claim is admissible at any stage of the case if the failure to take measures to provide for this claim may interfere with or may make impossible the execution of the decision of the court.

#### **Article 140.** Measures for Providing for a Claim

**1.** Seen as measures for providing for a claim may be:

- 1) putting under arrest the property belonging to the defendant and maintained by him or by the other persons;
- 2) prohibiting the defendant from performing certain actions;
- 3) prohibiting the other persons from performing certain actions concerning the object of the dispute, including the transfer of the property to the defendant or the discharge of the other liabilities in respect of it;
- 4) suspension of the realization of the property, if a claim is filed for the release of the property from under arrest (for its exclusion from the inventory);
- 5) suspension of an exaction under an executive document disputed by the defendant in court.

If necessary, the judge or the court may take other measures to provide for the claim, which shall meet the goals indicated in **Article 139** of the present Code. The judge or the court may allow several measures aimed at providing for the claim.

**2.** If the prohibitions mentioned in **Items 2 and 3 of the first part** of the present Article are violated, the guilty persons shall be subject to a fine in an amount of up to ten **minimum monthly wages**, established by federal law. Additionally, the plaintiff has the right to demand from these persons through the court compensation for the losses, caused by the non-execution of the court ruling on providing for the claim.

**3.** The measures aimed at providing for the claim shall be commensurate with the claim

presented by the plaintiff.

4. The judge or the court shall immediately inform of the measures for providing for the claim the corresponding state bodies or local self-government bodies, registering property or the rights to it, and of their restrictions (burdens), transfer and termination.

**Article 141.** Consideration of an Application for Providing for a Claim

An application for providing for a claim shall be considered on the day of its arrival to the court without notifying the defendant and the other persons taking part in the case. The judge or court shall issue a ruling on taking measures to provide for the claim.

**Article 142.** Execution of the Court Ruling on Providing for a Claim

1. The court ruling on providing for a claim shall be executed immediately, in accordance with the procedure established for the execution of decisions of the court.

2. On the grounds of the court ruling on providing for a claim, the judge or the court shall issue to the plaintiff a writ of execution and shall forward to the defendant the corresponding copy of the court ruling.

**Article 143.** Replacement of Certain Measures for Providing for a Claim with Other Measures for Providing for the Claim

1. By application from a person taking part in the case shall be allowed the replacement of some measures for providing for a claim with other measures for providing for the claim in accordance with the procedure established in [Article 141](#) of the present Code.

2. If the provision concerns a claim for an exaction of a sum of money, the defendant has the right to enter onto the account of the court the sum claimed by the plaintiff in replacement for the measures taken by the court to provide for the claim.

**Article 144.** Cancellation of the Provision for a Claim

1. The security of a suit may be repealed by the same judge or court upon application of the persons participating in the case or by the initiative of the judge or court.

2. The issue of the cancellation of the provision for a claim shall be resolved in a court session. The persons taking part in the case shall be notified of the time and the place of the court session, but their failure to appear shall not be seen as an obstacle to the consideration of the question of cancelling the provision for the claim.

3. In cases of the refusal from the claim, the adopted measures for the provision for the claim shall be retained until the decision of the court enters into legal force. However, the judge or the court may issue a court ruling on cancelling the measures for providing for the claim simultaneously with the adoption of the court decision or after it is adopted.

4. The judge or the court shall immediately inform of the cancellation of measures for providing for the claim the corresponding state bodies or local self-government bodies registering the property or the rights to it, as well as their restrictions (burdenings), transfer and termination.

**Article 145.** Appeals Against Court Rulings on the Provision for a Claim

1. A special complaint may be filed against all the court rulings on the provision for a claim.

2. If the court ruling on the provision for a claim was issued without notifying the person who has filed the appeal, the time term for filing an appeal shall be counted as from the day on which such person became aware of this ruling.

3. A special complaint filed against the court ruling on the provision for a claim shall not

suspend the execution of this ruling. Filing a special complaint against the court ruling on the cancellation of the provision for a claim or on the replacement of certain measures aimed at the provision for a claim, with other measures for the provision for the claim shall suspend the execution of the court ruling.

**Article 146.** Recompense to the Defendant of the Losses Caused by the Provision for a Claim

The judge or the court, while allowing the provision for a claim, may demand from the plaintiff that he provide for the defendant's probable losses. After the court decision which has rejected the claim enters into legal force, the defendant has the right to present a claim against the plaintiff for the recompense of the losses caused to him by the measures for the provision for the claim taken at the plaintiff's request.

## **Chapter 14. Preparing a Case for Judicial Proceedings**

**Article 147.** Court Rulings on Preparing a Case for Judicial Proceedings

**1.** After accepting an application, the judge shall issue a ruling on the preparation of the case for judicial proceedings and point out the actions which are to be performed by the parties and other persons taking part in the case, and the time terms for the performance of these actions to provide for the correct and timely consideration and resolution of the case.

**2.** Preparation for judicial proceedings is obligatory for each civil case and shall be carried out by the judge with the participation of the parties and the other persons taking part in the case, as well as of their representatives.

**Article 148.** Tasks Set in Preparing a Case for Judicial Proceedings

Seen as the tasks set in preparing a case for judicial proceedings are the following:

- specification of the actual circumstances of importance for the correct resolution of the case;
- determination of the law to be guided by in the resolution of the case, and establishment of legal relations between the parties;
- resolution of the question about the composition of the persons taking part in the case, and of other participants in the case;
- supply of the necessary evidence by the parties and other persons taking part in the case;
- reconciliation of the parties.

**Article 149.** Parties' Actions in Preparing a Case for Judicial Proceedings

**1.** As the case is being prepared for judicial proceedings, the plaintiff or his representative shall:

- 1) hand over to the defendant the copies of the evidence substantiating the actual grounds for the claim;
- 2) file petitions to the judge for the supply on demand of the proof which he cannot obtain on his own without assistance from the court.

**2.** The defendant or his representative shall:

- 1) specify the plaintiff's claims and actual grounds for these claims;
- 2) make written objections to the plaintiff or to his representative and to the court with regard to the claims;
- 3) hand over to the plaintiff or to his representative and to the judge the proof substantiating his objections with regard to the claim;

4) submit requests to the judge for the obtaining on demand of the proof which he cannot obtain himself without the court's assistance.

**Article 150.** Actions of the Judge in Preparing a Case for an Action at Law

**1.** As he is preparing the case for an action at law, the judge shall be obliged:

- 1) to explain to the parties their procedural rights and duties;
- 2) to interrogate the plaintiff or his representative on the merit of the filed claims and to suggest, if necessary, that additional proof be supplied within a specific period of time;
- 3) to interrogate the defendant on the circumstances of the case and to find out what objections he has with regard to the claim and by what evidence these objections may be confirmed;
- 4) to resolve the question of entry into the case of co-plaintiffs, co-defendants and the third persons without independent claims concerning the object of the dispute, as well as the questions involved in the replacement of an improper defendant, in combining and dividing claims;

5) to take measures conducive to the conclusion of a voluntary arrangement by the parties, for instance according to the results of a mediation proceeding which is carried out in the procedure established by a federal law and which may be implemented by the parties at any stage of court process, and shall explain to the parties their right to apply to a court of private arbitration for the dispute to be resolved as well as the consequences of such actions;

6) to notify about the time and the place of the judicial proceedings on the case the citizens or the organizations interested in the outcome of the case;

7) to resolve the question of the summons of witnesses;

8) to appoint an expert opinion and the expert for conducting it, and resolve the question about inviting a specialist and an interpreter to take part in the procedure;

9) by request from the parties and from the other persons taking part in the case, as well as from their representatives, to obtain on demand from the organizations or the citizens proof which the parties or their representatives cannot obtain on their own;

10) in the instances, not allowing for a delay, to carry out, with the participation of the persons taking part in the case an examination on the spot of written and tangible proof;

11) to forward court orders;

12) to take measures to provide for a claim;

13) in the instances envisaged in [Article 152](#) of the present Code, to resolve the question of holding a preliminary court session and of its time and place;

14) to perform other necessary procedural actions.

**2.** The judge shall forward or hand in to the defendant the copies of the application and the documents enclosed with it substantiating the plaintiff's claims, and shall propose that the defendant submit proof in substantiation of his own objections within the time-term fixed by the judge. The judge shall explain that the defendant's failure to submit the proofs and the objections within the time term fixed by the judge is not an obstacle to the consideration of the case in accordance with the proof already contained in it.

**3.** If a party puts up systematic opposition to a timely preparation of a case to the judicial proceedings, the judge may exact from it in favour of the other party a compensation for the actual loss of time in accordance with the rules established in [Article 99](#) of the present Code.

**Article 151.** Combination and Division of Several Claims

**1.** The plaintiff has the right to combine in a single application several interconnected claims.

**2.** The judge shall set apart one claim or several combined claims into a separate court

procedure if he recognizes that a separate consideration of the claims will be more expedient.

**3.** If the claims are filed by several plaintiffs or several defendants, the judge has the right to set apart one claim or several claims into a separate court procedure, if he recognizes that a separate consideration of the claims will promote the correct and timely consideration and resolution of the case.

**4.** Having established that in the proceedings of the given court there are several homogeneous cases in which the same parties are taking part, or several cases on the claims of one plaintiff against different defendants, or of different plaintiffs against one defendant, the judge has the right to combine these cases into a single court procedure for their joint consideration and resolution with an account for the parties' opinion, if it recognizes that such combination will promote the correct and timely consideration and resolution of the case.

#### **Article 152.** Preliminary Court Session

**1.** A preliminary court session shall set as its goal the procedural confirmation of the directive actions of the parties they have performed in preparing the case for court proceedings, the determination of the circumstances of importance for the correct consideration and resolution of the case and of whether the proof on the case is sufficient, as well as the investigation of the facts of missing the time terms for applying to the court and the periods of limitation.

**2.** A preliminary court session shall be conducted by the judge alone. The parties shall be notified of the time and place of the preliminary court session. In the preliminary court session, the parties have the right to present evidence, put forward arguments and file petitions.

**3.** In complicated cases the judge may appoint, taking account for the parties' opinion, the time term for holding a preliminary court session, exceeding the limits of the time terms established for the consideration and resolution of cases in the present Code.

**4.** If there are circumstances envisaged in [Articles 215, 216 and 220](#) and in the [second-the sixth paragraphs of Article 222](#) of this Code, the proceedings on the case may be suspended or terminated in the preliminary court session and the application may be left without consideration.

**5.** On the suspension and termination of the proceedings on the case, and on leaving the application without consideration, a court ruling shall be issued. Against the court ruling may be lodged a special complaint.

**6.** In a preliminary court session may be considered the defendant's objection to the plaintiff's missing without a valid reason the period of limitation for the protection of the right and the time term for applying to the court established by federal law.

If the fact of missing without valid reasons the period of limitation or the time term for applying to the court is established, the judge shall adopt a decision on the refusal in the claim without investigating the other actual circumstances of the case. The court decision may be complained against in accordance with the appeals procedure.

**6.1.** When considering disputes concerning children by request of the parents (of one of the parents) in a preliminary court session a court is entitled to determine with obligatory participation of the body of guardianship the children's place of residence and/or a procedure for exercising parental rights for the period pending entry of the court decision into legal force. A ruling shall be issued on these issues, if there is a positive opinion of the body of guardianship and with children's opinion to be taken into account without fail. Where there are circumstances showing that alteration of the children's actual place of residence for the period pending an appropriate court decision's entry into legal force contravenes the children's interests, a court shall determine the children's actual place of residence as the children's place of residence for



the period pending entry of the court decision on determining their place of residence into legal force.

**7.** On the carried out preliminary court session shall be compiled a protocol in conformity with [Articles 229](#) and [230](#) of the present Code.

#### **Article 153.** Appointment of a Case for Judicial Proceedings

Having acknowledged the case as prepared, the judge shall issue a ruling on its appointment for investigation in a court session, shall notify the parties and the other persons taking part in the case, on the time and the place of the consideration of the case, and summon the other participants in the procedure.

### **Chapter 15. Judicial Proceedings**

#### **Article 154.** Time Terms for the Consideration and Resolution of Civil Cases

**1.** Civil cases shall be considered and resolved by the court before the expiry of two months as from the day of arrival of the application to the court, unless this Code establishes any other periods for consideration and settlement of cases, and by the justice of the peace - before the expiry of one month as from the day of accepting the application for the proceedings.

**2.** The cases on the reinstatement in a job and on an exaction of an alimony shall be considered and resolved after the expiry of one month.

**3.** The federal laws may fix the reduced time terms for the consideration and resolution of the individual categories of civil cases.

#### **Article 155.** Court Session

The investigation of a civil case shall be conducted in a court session with an obligatory notification of the persons taking part in the case about the time and the place of the session.

#### **Article 156.** Presiding Justice in a Court Session

**1.** A judge considering a case alone shall discharge the duties of the presiding justice. If the case is considered in the district court collegiately, the session shall be presided over by the judge or president of this court, and the sessions of the other courts by the judge, the president or deputy president of the corresponding court.

**2.** The presiding justice shall lead the court session, create conditions for an all-round and complete investigation of the proof and the circumstances of the case, and eliminate from the judicial proceedings anything of no bearing on the case under consideration. If any of the participants in the case raises objections concerning the actions of the presiding justice, these objections shall be entered into the protocol of the court session. The presiding justice shall give explanations on his actions and if the case is considered collegiately, the explanations shall be supplied by the entire composition of the court.

**3.** The presiding justice shall take all necessary measures to ensure the proper order in the court session. The orders of the presiding justice are obligatory for all participants in the court procedure, as well as for the citizens, present in the court-room.

#### **Article 157.** Directness, Oral Nature and Continuity of Court Proceedings

**1.** When considering a case the court is obliged to directly investigate the proof of the case: to hear out the explanations of the parties and of the third persons, the testimony of witnesses, the expert conclusions, the advice and explanations of the specialists, to become acquainted with the written proof, to examine the tangible evidence, to hear out the audio



recordings and to look through the video recordings.

**2.** The proceedings on a case shall be conducted orally and with the same composition of judges. If one of the judges is replaced in the course of the consideration of the case, the proceedings shall be conducted from the very beginning.

**3.** The court session on each case shall be held without interruptions, with the exception of the time ordered for rest. Until the end of the consideration of the started case, or until the postponement of its investigation, the court has no right to consider any other civil, criminal or administrative cases.

#### **Article 158.** Order in a Court Session

**1.** When the judges enter the court-room, all those present shall stand up. The announcement of the decision of the court, as well as the declaration of the court ruling in which the case is ended without adopting the decision shall be listened to by all those present as standing.

**2.** The participants in the court procedure shall address the judges with the words "Esteemed Court" and shall give their evidence and explanations as standing. A deviation from this rule may be allowed with the permission of the presiding justice.

**3.** The court proceedings shall take place under the conditions guaranteeing the proper order in a court session and the security of the participants in the procedure.

**4.** The actions of the citizens present in the court-room and carrying out photography and video recording, as well as the broadcasting and telecasting of the court session, shall not interfere with the proper order in the court session. These actions shall be performed at the places in the court-room indicated by the court, and may be restricted by the court in time, taking account for the opinion of the persons taking part in the case.

**5.** The participants in the court procedure and all the citizens present in the court-room during a session are obliged to observe the established order in the court session.

#### **Article 159.** Measures Applied Against Trouble-Makers in the Court Session

**1.** The presiding justice shall make a warning to a person disturbing the order in the court session on behalf of the court.

**2.** After a repeated violation of the order, the person taking part in the case, or his representative may be removed from the court-room on the grounds of the court ruling for the entire period of the court session or for a part of it. In the latter case, the presiding justice shall acquaint the person when he is admitted into the court-room again with the procedural actions performed in his absence. For repeated disturbance of the order, the citizens present in the court session shall be taken out of the court-room on the orders of the presiding justice for the entire period of the court session.

**3.** The court also has the right to impose upon the persons guilty of a disturbance of the order in the court session a fine in the amount of up to ten **minimum monthly wages** established by federal law.

**4.** If the actions of a person who is disturbing order in the court session comprise a crime, the justice shall direct the corresponding materials to the bodies of inquiry or preliminary investigation for instituting a criminal case against the disturber.

**5.** If the citizens present in the court session arrange a mass disturbance of the order, the court may remove from the court-room the citizens who are not taking part in the case, and consider the case in a closed court session, or postpone the investigation of the case.

#### **Article 160.** Opening a Court Session

The presiding justice shall open the court session at the time appointed for the

consideration of the case, and shall declare what particular civil case is put under consideration.

**Article 161.** Checking the Presence of Participants in the Case

1. The secretary of the court session shall report to the court, who of the persons summoned on the civil case is present, whether those who have failed to appear were duly notified and what information is obtained about the reasons behind their absence.

2. The presiding justice shall identify the persons of the attending participants in the court procedure and shall verify the powers of the official persons and of their representatives.

**Article 162.** Explanation of His Rights and Duties to an Interpreter

1. The persons taking part in the case have the right to propose to the court the candidature of an interpreter.

2. The presiding justice shall explain to the interpreter his duty to translate the explanations, evidence and statements of the persons who have no command of the language in which the court proceedings are conducted, and for the persons who have no command of the language in which the court proceedings are conducted, the content of the explanations, of the evidence and of the statements contained in the case, of the persons taking part in the case, and of the witnesses, as well as of the read out documents, the audio recordings, the expert conclusions, the advice and the explanations of the specialists, of the orders of the presiding justice and of the ruling or of the decision of the court.

3. The interpreter has the right to ask the participants in the case present at the translation questions in order to render the translation more precise, to become acquainted with the minutes of the court session or of an individual procedural action and to make remarks on the correctness of the translation, which shall be entered into the protocol of the court session.

4. The presiding justice shall warn the interpreter about the responsibility, stipulated in the **Criminal Code** of the Russian Federation, for a deliberately incorrect translation and shall enclose his signed note of promise to this effect to the protocol of the court session.

If the interpreter avoids the appearance in the court or the proper discharge of his duties, he may be subjected to a fine in the amount of up to ten **minimum monthly wages** established by federal law.

5. The rules of the present Article shall also to the person possessing the skills of surdo translation.

**Article 163.** Taking Witnesses Out of the Court-Room

The witnesses who have come shall be taken out of the court-room. The presiding justice shall take measures aimed at precluding the communication of the already questioned witnesses with those not yet questioned.

**Article 164.** Announcement of the Composition of the Court and Explanation of the Right to Self-Recusation and the Recusation

1. The presiding justice shall announce the composition of the court and declare who is taking part in the court session in the capacity of public prosecutor, secretary of the court session, representatives of the parties and third persons, as well as in the capacity of expert, specialist and interpreter; he shall also explain to the persons taking part in the case their right to declare self-recusations and recusations.

2. The grounds for self-recusations and recusations, the procedure for their resolution and the consequences of the satisfaction of applications for self-recusations and recusations are defined in **Articles 16-21** of the present Code.

**Article 165.** Explanation to the Persons Taking Part in the Case of Their Procedural

## Rights and Duties

The presiding justice shall explain to the persons taking part in the case their procedural rights and duties, and to the parties - also their rights stipulated in [Article 39](#) of the present Code.

### **Article 166.** Resolution by the Court of Petitions from the Persons Taking Part in the Case

Petitions from the persons taking part in the case on the questions involved in the investigation of the case shall be resolved on the grounds of the court rulings after hearing out the opinions of the other persons taking part in the case.

### **Article 167.** Consequences of Failure to Appear in the Court Session by the Persons Taking Part in the Case and by Their Representatives

**1.** The persons taking part in the case are obliged to notify the court of the reasons behind their failure to appear and to submit proof of the validity of these reasons.

**2.** If in the court session does not appear any one of the persons taking part in the case with respect to whom there is no information about their being notified, the case proceedings shall be postponed.

If the persons taking part in the case have been duly notified of the time and the place of the court session, the court shall postpone the proceedings on the case if it recognizes the reasons behind their non-appearance as valid.

**3.** The court has the right to consider the case if any one of the persons taking part in the case and notified of the time and the place of the court session does not appear, if they have not supplied information on the reasons for their failure to appear and if the court recognizes the reasons behind their non-appearance as invalid.

If a person in respect of whom an application has been filed for declaring him/her legally incapable is notified in a proper way of the time and place the court proceedings, it is allowed to try the case without his/her attendance, provided that the court finds the reasons for his/her absence as not sound.

**4.** The court has the right to consider the case in the absence of a defendant notified of the time and the place of the court session if he has not informed the court about valid reasons for his non-appearance and has not requested to consider the case in his absence.

**5.** The parties have the right to request the court to consider the case in their absence and to direct to them copies of the decision of the court.

**6.** The court may postpone the proceedings on the case at the petition of the person taking part in the case in connection with the non-appearance of his representative because of a valid reason.

### **Article 168.** Consequences of Non-Appearance in the Court Session of Witnesses, Experts, Specialists and Interpreters

**1.** If the witnesses, experts, specialists or interpreters do not appear in the court session, the court shall hear out the opinion of the persons taking part in the case on the possibility of considering the case in the absence of the witnesses, experts, specialists and interpreters, and shall issue a ruling on continuing the court proceedings or on their postponement.

**2.** If the summoned witness, expert, specialist or interpreter has failed to appear in the court session because of reasons the court has recognized as invalid, he may be imposed a fine in the amount of up to ten [minimum monthly wages](#) established by federal law. If the witness does not come without valid reasons for the second time, he may be taken to court forcibly.

## **Article 169.** Postponement of Court Proceedings

1. The postponement of a case shall be admissible in the instances envisaged in the present Code, as well as if the court finds it impossible to continue with the consideration of the case in this court session because of the non-appearance of some of the participants in the court procedure, or of filing a counter-claim, or of the need to supply or obtain on demand additional proof, or of drawing into the case other persons, or of the performance of other procedural actions. The court may adjourn the hearing of the case by up to 60 days upon a petition of both parties if they decide to use a mediation proceeding.

2. If the consideration of the case is postponed, the date of a new court session shall be appointed taking account for the time necessary for the summons of the participants in the court procedure or for the obtaining on demand of the proof about which the present persons shall be announced against receipt. The persons who have failed to appear and those newly drawn into participation in the case shall be notified of the time and place of the new court session.

3. The consideration of the case after its postponement shall be restarted.

4. If the parties do not insist on repeating the explanations of all the participants in the case, if they are acquainted with the case materials, including the explanations of the participants in the case given at an earlier date, and if the composition of the court has not changed, the court has the right to give the participants in the case an opportunity to confirm the earlier supplied explanations without repeating them, to supplement them and to ask additional questions.

## **Article 170.** Interrogation of Witnesses, if the Investigation of the Case Is Postponed

If the investigation of the case is postponed, the court has the right to interrogate the witnesses who have appeared, if the parties are present in the court session. The resummons of these witnesses to a new court session is admissible only if necessary.

## **Article 171.** Explanation to the Expert and the Specialist of Their Rights and Duties

The presiding justice shall explain to the expert and the specialist their rights and duties, and shall warn the expert about criminal responsibility for giving a deliberately false conclusion; the latter shall issue a signed promise to this effect, which shall be enclosed to the minutes of the court session.

## **Article 172.** Starting the Consideration of the Case

The consideration of a case on merit shall be started with a report of the presiding justice or of one of the judges. Then the presiding judge shall find out if the plaintiff supports his claims, if the defendant acknowledges the claims of the plaintiff and if they wish to end the case by reaching an amicable settlement or carry out a mediation proceeding.

## **Article 173.** Rejection the Plaintiff from the Claim, Acknowledgement of the Claim by the Defendant and an Amicable Settlement of the Parties

1. The plaintiff's statement about refusal from the claim, the acknowledgement of the claim by the defendant and the terms for the parties' amicable settlement shall be entered into the protocol of the court session and shall be signed by the plaintiff, defendant or both parties. If the refusal from the claim, the acknowledgement of the claim or the parties' amicable settlement are expressed in written statements addressed to the court, these statements shall be enclosed to the case, which shall be pointed out in the protocol of the court session.

2. The court shall explain to the plaintiff, the defendant or the parties the consequences of rejecting the claim, of the acknowledgement of the claim or of reaching an amicable

settlement by the parties.

**3.** If the plaintiff rejects the claim and the court accepts it, or if the court approves the parties' amicable settlement, it shall issue a ruling by which the proceedings on the case are at the same time ended. In the ruling of the court shall be indicated the terms for the parties' amicable settlement approved by the court. If the defendant acknowledges the claim and the court accepts it, a decision shall be passed about the satisfaction of the claims put forward by the plaintiff.

**4.** If the court does not accept the plaintiff's refusal from the claim, or if the defendant acknowledges the claim, or if the court does not approve the parties' amicable settlement, it shall issue a ruling to this effect and shall continue the consideration of the case on merit.

#### **Article 174.** Explanations of the Persons Taking Part in the Case

**1.** After the case is reported, the court shall hear out the explanations of the plaintiff and of the third person taking part in the case on his side, and of the defendant and of the third person taking part on his side, and, afterwards, of the other persons taking part in the case. The public prosecutor, the representatives of the state bodies and of the local self-government bodies, the organizations and the citizens, who (which) have applied to the court for the protection of the rights and the lawful interests of the other persons, are the first to give explanations. The persons taking part in the case have the right to ask each other questions. The judges have the right to put questions to the persons taking part in the case at any moment when the latter are giving explanations.

**2.** The written explanations of the persons taking part in the case who have failed to appear, and also in the instances envisaged in [Articles 62](#) and [64](#) of the present Code, shall be announced by the presiding justice.

#### **Article 175.** Establishment of the Sequence in the Investigation of Proof

Having heard out the explanations of the persons participating in the case, and taking into account their opinion, the court shall establish the sequence in the investigation of the proof.

#### **Article 176.** Warning the Witness about Responsibility for the Refusal to Give Evidence and for Supplying the Deliberately False Evidence

**1.** Before the interrogation of the witness, the presiding justice shall identify himself, explain to him the rights and the duties of a witness and warn him about criminal responsibility for the refusal to give evidence and for the supply of the deliberately false evidence. The witness shall issue a signed note to the effect that he was explained his duties and his responsibility. The note shall be enclosed to the protocol of the court session.

**2.** To a witness who has not reached the age of sixteen years, the presiding justice shall explain his duty to honestly tell everything he knows about the case, but shall not warn him about responsibility for an unlawful refusal to give evidence and for the supply of the deliberately false evidence.

#### **Article 177.** Procedure for Questioning a Witness

**1.** Each witness shall be questioned separately.

**2.** The presiding justice shall find out the witness's relationships with the persons taking part in the case, and shall propose to the witness to inform the court about everything he personally knows about the circumstances of the case.

**3.** After this, the witness may be asked questions. The first to ask questions shall be the person at whose request the witness is summoned, and the representative of this person and after this the other persons taking part in the case and their representatives. The judges have



the right to ask questions at any moment during the questioning of the witness.

**4.** If necessary, the court may question the witness once again in the same or in the next court session, and also to repeatedly question the witnesses in order to seek contradictions in their evidence.

**5.** The interrogated witness shall stay in the court-room until the end of the court proceedings on the case, unless the court permits him to leave earlier.

#### **Article 178.** Use of Written Materials by a Witness

When giving evidence, the witness may make use of written materials, if his evidence is connected with any kind of numerical or other data which is difficult to remember. These materials shall be presented to the court and to the persons taking part in the case, and may be enclosed to the case on the grounds of a court ruling.

#### **Article 179.** Questioning of an Underaged Witness

**1.** The interrogation of a witness below fourteen years of age, and at the court's discretion also the interrogation of a witness aged from fourteen to sixteen years, shall be conducted with the participation of a pedagogue, who shall be summoned to the court. If necessary, to the court shall also be summoned the parents, adopters, the guardian or the trustee of the underaged witness. These persons may put questions to the witness with the permission of the presiding justice and to share their opinion with the court regarding the character of the witness and the content of the evidence he has given.

**2.** In exceptional instances, if this is necessary for the establishment of the circumstances of the case, one or another person taking part in the case may be removed from the court-room for the time of the questioning of an underaged witness on the grounds of the court ruling, or one of the citizens present in the court-room may be removed. After he returns to the court-room, the person taking part in the case shall be told the content of the evidence of the underaged witness and shall be given an opportunity to put questions to the latter.

**3.** A witness who has not reached the age of sixteen years shall be taken out of the court-room after the end of his interrogation, unless the court recognizes the presence of this witness in the court-room as necessary.

#### **Article 180.** Pronouncement of the Witnesses' Evidence

The evidence of the witnesses obtained in the instances stipulated in [Articles 62 and 64](#), in the [first part of Article 70](#) and in [Article 170](#) of the present Code shall be read out in the court session, after which the persons taking part in the case have the right to give explanations on them.

#### **Article 181.** Investigation of Written Proof

The written proof or the protocols on their examination compiled in the instances stipulated in [Articles 62 and 64](#), and in [Item 10 of the first part of Article 150](#) of the present Code shall be read out in the court session and shall be presented to the persons taking part in the case, as well as to their representatives and, if necessary, to the witnesses, experts and specialists. After this, the persons taking part in the case may give explanations.

#### **Article 182.** Pronouncement and Study of the Citizens' Correspondence and Telegraph Communications

To protect the confidentiality of the correspondence and of the telegraph communications, the correspondence and the telegraph communications of the citizens may be read out and studied by the court in an open court session only with the consent of the persons between whom this correspondence and these telegraph communications were carried out. If

the consent of these persons is not received, their correspondence and telegraph communications shall be read out and studied in a closed court session.

**Article 183.** Investigation of Tangible Proof

1. Tangible proof shall be examined by the court and shall be presented to the persons taking part in the case and to their representatives and, if necessary, also to the witnesses, experts and specialists. The persons, to whom tangible proof are presented may draw the attention of the court to certain circumstances connected with the examination. Their statements shall be entered into the minutes of the court session.

2. The minutes of an examination of the material proof on the spot shall be read out in the court session, after which the persons taking part in the case may supply explanations.

**Article 184.** Examination on the Spot

1. The written and the material proof which it is impossible or difficult to take to court shall be examined and studied at the place of their location or in another place indicated by the court. On the performance of an examination on the spot the court shall issue a ruling.

2. The persons taking part in the case and their representatives shall be notified of the time and the place of the examination, but their failure to appear shall not be seen as an obstacle to carrying out the examination. If necessary, the witnesses, experts and specialists shall also be summoned.

3. The results of the examination on the spot shall be entered into the minutes of the court session. To the protocol shall be enclosed the plans, schemes, draughts and computations made or checked during the examination, the copies of the documents and the video recordings and the photographs of the written and of the material evidence made and taken during the examination, as well as the expert conclusion and the advice of the specialist in writing.

**Article 185.** Reproduction of an Audio and a Video Recording and Its Study

1. In the reproduction of an audio and a video recording containing information of a private nature, and also in its study shall be applied the rules stipulated in [Article 182](#) of the present Code.

2. The reproduction of an audio and a video recording shall take place in the court-room or in other premises specially equipped for this purpose, with an indication in the protocol of the court session of the features of the reproducing sources of the evidence and of the time of their reproduction. After this, the court shall hear out the explanations of the persons taking part in the case. If necessary, the reproduction of an audio and a video recording shall be repeated, fully or in part.

3. For the purposes of the elucidation of information contained in an audio or a video recording, the court may invite a specialist. If necessary, the court may also appoint an expert opinion.

**Article 186.** Statement of the Forgery of Proof

If a statement is made to the effect that a proof contained in the case is forged, the court may appoint an expert opinion to check this statement, or it may propose that the parties supply the other proofs.

**Article 187.** Investigation of the Expert Conclusion. Appointment of an Additional or Repeated Expertise

1. The expert conclusion shall be read out in court session. For the purposes of an explanation and an extension of the conclusion, the expert may be asked questions. The first to

ask them shall be the person at whose application the expert examination is appointed, and his representative and then the other persons taking part in the case and their representatives. If the expert opinion is appointed at the initiative of the court, the first to put questions to the expert shall be the plaintiff and his representative. The judge has the right to put questions to the expert at any moment of his questioning.

**2.** The expert conclusion shall be studied in the court session, assessed by the court alongside with the other evidence and shall not have for the court the force established in advance. The disagreement of the court with the expert conclusion shall be motivated in the decision of the court on the case, or in the court ruling on the appointment of an additional or the repeated expertise to be carried out in the instances and in accordance with the procedure stipulated in [Article 87](#) of the present Code.

#### **Article 188.** Consulting a Specialist

**1.** If this is necessary for an examination of the written or of the material proof, for the reproduction of an audio or a video recording, for the appointment of an expert examination and for the questioning of the witnesses, as well for taking measures to obtain the proof, the court may invite specialists for consultations and explanations and for being rendered direct technical assistance (in taking photographs, in compiling plans and schemes, in selecting the samples for the expertise, and in the appraisal of the property).

**2.** A person summoned as a specialist is obliged to appear in court, to answer questions put by the court, to give advice or explanations in writing and, if necessary, to render technical assistance to the court.

**3.** The specialist shall consult the court in oral or written form proceeding from his professional knowledge, without carrying out special studies which shall be appointed on the grounds of a court ruling. The specialist's opinion, given in writing, shall be read out in the court session and shall be enclosed to the case. The expert opinion and the explanations given orally shall be entered into the protocol of the court session.

**4.** For the purpose of an explanation and an expatiation of his opinion, the specialist may be asked questions. The first to ask questions shall be the person at whose application the expert was invited and the representative of this person, and after this questions shall be put by the other persons taking part in the case and by their representatives. To the specialist invited at the initiative of the court, the first to put questions shall be the plaintiff and his representative. The judges have the right to put questions to the specialist at any moment of his questioning.

#### **Article 189.** Ending the Consideration of a Case on Merit

After all the proof is investigated, the presiding justice shall give the floor for announcing the conclusion on the case to the public prosecutor, to the representative of the state body or to the representative of the local self-government body taking part in the case in conformity with the [third part of Article 45](#) and with [Article 47](#) of the present Code; then he shall find out from the other persons taking part in the case, and from their representative if they wish to come out with additional explanations. If no such statements follow, the presiding justice shall announce that the consideration of the case on merit is ended and that the court goes over to judicial debates.

#### **Article 190.** Judicial Pleadings

**1.** The judicial pleadings consist of the speeches of the persons taking part in the case and of their representatives. The first to take the floor in the judicial pleadings is the plaintiff and his representative, and then - the defendant and his representative.

**2.** The third person who has filed an independent claim concerning the object of the dispute in the started procedure, and his representative shall take the floor in the judicial pleadings after the parties and their representatives. The third person who has not filed any



claims of his own for the object of the dispute and his representative shall take the floor in the judicial pleadings after the plaintiff and the defendant, on the side of one of whom the third person is taking part in the case.

**3.** The public prosecutor and the representatives of the state bodies, of the local self-government bodies, of the organizations and the citizens which (who) have applied to the court for the protection of the rights and of the lawful interests of the other persons shall be the first to take the floor in the judicial pleadings.

**4.** After speeches are made by all persons taking part in the case, and by their representatives, they may reply to what was said. The right of the last reply shall always belong to the defendant and his representative.

#### **Article 191.** Resumption of Considering a Case on Merit

**1.** After the consideration of the case on merit has ended, the persons taking part in the case, and their representatives have no right to refer in their statements to the circumstances which were not examined by the court, or to proof which was not investigated in the court session.

**2.** If the court finds it necessary to clarify the new circumstances of importance for the consideration of the case during or after the judicial pleadings or to study new proof, it shall issue a ruling on the resumption of the consideration of the case on merit. After the consideration of the case on merit has ended, the judicial pleadings shall continue in the general order.

#### **Article 192.** Retirement of the Court for Taking the Decision

After the judicial pleadings the court shall go into the retiring room for adopting the decision, which the presiding justice shall announce to those present in the court-room.

#### **Article 193.** Announcement of the Court Decision

**1.** After the adoption and signing of the decision, the court shall return to the court-room, where the presiding justice or one of the judges shall announce the decision of the court. Then the presiding justice shall orally explain the content of the court decision, and the procedure and the time term for filing an appeal against it.

**2.** If only the substantive part of the court decision is announced, the presiding justice is obliged to explain when the persons taking part in the case and their representatives may become acquainted with the motivated decision of the court.

### **Chapter 16. Decision of the Court**

#### **Article 194.** Adoption of the Decision of the Court

**1.** The resolution of a court of the first instance, by which the case is resolved on merit, shall be adopted in the name of the Russian Federation in the form of the decision of the court.

**2.** The court decision shall be adopted in the retiring room, where only the judge considering the case or the judges included in the composition of the court on the case may be present. The presence of other persons in the retiring room is inadmissible.

**3.** The conference of the judges shall take place in accordance with the procedure stipulated in [Article 15](#) of the present Code. The judges shall not divulge judgements pronounced during the conference.

#### **Article 195.** Lawfulness and Substantiation of the Court Decision

**1.** The decision of the court shall be lawful and substantiated.

2. The court shall base its decision only on that proof that was investigated in the court session.

**Article 196.** Issues Resolved in the Adoption of the Court Decision

1. In adopting the decision, the court shall assess the evidence, determine which of the circumstances of importance for the consideration of the case have been established and what circumstances have not been established, what the legal relationships of the parties are, what law shall be applied in the given case, and whether the claim is subject to satisfaction.

2. Having recognized it necessary to discover some new circumstances of importance for the consideration of the case, or to investigate the new evidence, the court shall issue a ruling on the resumption of the court proceedings. After the end of the consideration of the case on merit, the court shall once again hear out the judicial pleadings.

3. The court shall adopt the decision on the claims lodged by the plaintiff. However, the court may go beyond the framework of the filed claims in the instances stipulated in federal law.

**Article 197.** Presentation of the Court Decision

1. The decision of the court shall be presented in written form by the presiding justice or by one of the judges.

2. The court decision shall be signed by the judge if he is considering the case alone, or by all the judges, if the case is considered collegiately, among the others by the judge who has expressed a special opinion. The corrections introduced into the court decision shall be certified by the signatures of the judges.

**Article 198.** Content of the Court Decision

1. The court decision consists of introductory, descriptive, motivational and substantive parts.

2. In the introductory part of the court decision shall be indicated the date and the place of passing the court decision, the name of the court which has passed the decision, the composition of the court, the secretary of the court session, the parties and the other persons taking part in the case and their representatives, as well as the object of the dispute or instituted claim.

3. The descriptive part of the court decision shall contain an indication of the plaintiff's claim, of the defendant's objections and of the explanations given by the other persons taking part in the case.

4. In the motivational part of the court decision shall be presented the circumstances of the case established by the court; the proof on which the court conclusions concerning these circumstances are based; the arguments because of which the court rejects certain circumstances; and the laws on which the court has relied.

If the claim is acknowledged by the defendant, in the motivational part of the court decision may be indicated only the acknowledgement of the claim and its acceptance by the court.

If the claim is rejected in connection with recognizing the reasons behind missing the term of limitation or the time term for applying to the court as invalid, in the motivational part of the court decision shall be indicated only the establishment by the court of the given circumstances.

5. The substantive part of the court decision shall contain the conclusions of the court on the satisfaction of the claim or on the refusal in the satisfaction of the claim, fully or in part, and an instruction on the distribution of the court expenses, as well as the time term and the procedure for filing an appeal against the court decision.

### **Article 199.** Compiling a Motivated Court Decision

The decision of the court shall be adopted immediately after the investigation of the case. The compilation of the motivated decision of the court may be postponed for a term of no more than five days as from the day of the end of the investigation of the case, but the court is obliged to announce the substantive part of the decision in the same court session in which the investigation of the case was ended. The declared substantive part of the court decision shall be signed by all the judges and shall be enclosed to the case file.

### **Article 200.** Correction of the Slips of the Pen and of Manifest Arithmetical Errors in a Court Decision

1. After announcing the decision, the court which has adopted the decision on the case has no right to cancel or amend it.

2. The court may, at its own initiative or by application from the persons taking part in the case correct slips of the pen or manifest arithmetical errors made in the decision of the court. The question of introducing corrections into the court decision shall be considered in a court session. The persons taking part in the case shall be notified of the time and place of the court session, but their failure to appear shall not be seen as an obstacle to the introduction of corrections into the court decision.

3. Against the court ruling on the introduction of corrections into the court decision may be filed a special appeal.

### **Article 201.** Additional Court Decision

1. A court which has taken the decision on the case may adopt, at its own initiative or by application from the persons taking part in the case an additional decision of the court, if:

1) on one claim on which the persons taking part in the case presented proof and gave explanations, no court decision was adopted;

2) having resolved the question of law, the court did not indicate the amount of the adjudged sum or the property subject to the transfer, or the actions which the defendant is obliged to perform;

3) the court did not resolve the question of judicial expenses.

2. The question of the adoption of an additional decision of the court may be raised before the entry of the court decision into legal force. An additional decision shall be adopted by the court after the consideration of the question in the court session and may be appealed against. The persons, taking part in the case shall be notified of the time and the place of the court session, but their failure to appear shall not be seen as an obstacle to the consideration and the resolution of the question of taking an additional decision of the court.

3. Against the court ruling on the refusal to adopt an additional court decision may be filed a special appeal.

### **Article 202.** Explanation of the Court Decision

1. If the decision is not sufficiently clear, the court which has adopted it has the right to explain this decision, while not altering its content, by application from the persons taking part in the case and from an officer of the law. The explanation of the court decision is admissible if it has not yet been executed and if the time term in the course of which the court decision may be executed by force has not expired.

2. The question of the explanation of the court decision shall be considered in a court session. The persons taking part in the case shall be notified of the time and place of the court session, but their failure to appear shall not be seen as an obstacle to the consideration and the resolution of the question of the explanation of the court decision.

3. Against the court ruling on the explanation of the decision of the court may be filed a

special appeal.

**Article 203.** Postponement or Execution of the Court Decision by Instalments, the Change of the Method and of the Procedure for the Execution of the Court Decision

1. A court which has considered the case has the right to postpone or put onto the instalments principle the execution of the court decision, or to change the method and the procedure for its execution proceeding from the parties' property status or from other circumstances.

2. The applications mentioned in the first part of the present Article shall be considered in the court session. The persons taking part in the case shall be notified of the time and place of the court session, but their failure to appear shall not be seen as an obstacle to the consideration and resolution of the question put to the court.

3. A special appeal may be lodged against the court ruling on the postponement or on putting onto the instalments principle of the execution of the court decision, or on the change of the method and the procedure for its execution.

**Article 204.** Determining the Procedure and the Time Term for the Execution of the Court Decision and for the Provisions for Its Execution

If the court establishes a particular procedure and time term for the execution of the court decision, or turns the court decision to an immediate execution, or takes measures to provide for its execution, this shall be indicated in the substantive part of the decision of the court.

**Article 205.** Court Decision on the Adjudgement of the Property or of Its Cost

If the property is adjudged in kind, the court shall indicate in its decision the cost of this property, which shall be exacted from the defendant if this property proves to be unavailable at the moment of the execution of the court decision.

**Article 206.** Court Decision Obliging the Defendant to Perform Certain Actions

1. If the court adopts a decision obliging the defendant to perform certain actions not involved in the transfer of the property or in handing over the sums of money, the court may indicate in the same decision that, if the defendant fails to execute the decision within the fixed term, the plaintiff has the right to perform these actions at the expense of the defendant, with exaction of the necessary expenses from the latter.

2. If these actions may be carried out only by the defendant, the court shall establish in the decision the time term in the course of which the court decision shall be executed. The court decision obliging an organization or collegiate body to carry out certain actions (to execute the court decision) not involved in the transfer of the property or in handing over the sums of money shall be executed by their manager within the fixed term. If the decision is executed without any valid reason, the court which has adopted the decision or the officer of the law shall apply towards the manager of the organization or of the collegiate body measures envisaged by federal law.

**Article 207.** Court Decision in Favour of Several Plaintiffs or Against Several Defendants

1. If the court adopts the decision in favour of several plaintiffs, the court shall point out in what share it concerns every one of them or shall indicate that the right of an exaction is joint and several.

2. If the decision of the court is taken against several defendants, the court shall indicate in what share each of the defendants shall execute the court decision, or it shall point out that their responsibility is joint and several.

**Article 208.** Indexation of the Adjudged Sums of Money

1. At an application from the exactor or from the debtor, the court which has considered the case may carry out an indexation of the sums of money exacted by the court as on the day of the execution of the court decision.

2. The application shall be considered in a court session. The persons taking part in the case shall be notified of the time and the place of the court session, but their failure to appear shall not be seen as an obstacle to the resolution of the question about the indexation of the adjudged sums of money.

3. A special appeal may be lodged against the court ruling on the indexation of the adjudged sums of money.

**Article 209.** Entry of Court Decisions into Legal Force

1. Court decisions shall enter into legal force after the expiry of the time period fixed for lodging an appeal, unless they are appealed against.

If an appeal is filed, the court decision shall enter into legal force after consideration of this appeal by a court, unless the appealed decision is cancelled. If a ruling of a court of the appellate instance cancels or changes a decision of a court of the first instance and a new decision is rendered, it shall enter into legal force immediately.

2. After the court decision comes into legal force, the parties taking part in the case and their legal successors cannot once again present in court the same claims and on the same grounds, or to dispute in another civil procedure the facts and legal relations which the court has established.

3. If after the entry into legal force of the decision of the court on the grounds of which periodical payments are exacted from the defendant, the circumstances exerting an impact upon determining the size of the payments or their duration, change, each party has the right to demand that the amount and the time terms of the payments be changed, too, by instituting a new claim.

**Article 210.** Execution of the Court Decision

The decision of the court shall be executed after its entry into legal force, with the exception of the instances when it shall be executed immediately in accordance with the procedure established in federal law.

**Article 211.** Court Decisions Subject to Immediate Execution

Subject to an immediate execution is a court order or a court decision on:

- the exaction of alimony;
- the payment to the worker of wages within three months;
- reinstatement in the job;
- inclusion of a citizen of the Russian Federation in the list of electors or participants in a referendum.

**Article 212.** Right of the Court to Direct the Decision to an Immediate Execution

1. The court may direct the decision to an immediate execution at the plaintiff's request, if because of the specific circumstances delay in its execution may lead to a considerable loss for the exactor, or if the execution may prove impossible. As it permits an immediate execution of the decision, the court may demand that the plaintiff guarantee an immediate turn of its execution if the cancellation of the court decision is possible. The question of an immediate execution of the court decision may be considered simultaneously with the adoption of such

decision.

**2.** The question of permitting an immediate execution of the decision of the court shall be resolved in a court session. The persons taking part in the case shall be notified about the time and the place of the court session, but their default of appearance is not an obstacle to the resolution of the question about an immediate execution of the decision of the court.

**3.** Against the court ruling on an immediate execution of the court decision may be lodged a special appeal. Filing a special appeal against the court ruling on an immediate execution of the decision of the court shall not suspend the execution of this ruling.

#### **Article 213.** Providing for the Execution of a Decision of the Court

The court may provide for the execution of the decision of a court which is not directed to an immediate execution in accordance with the rules established in **Chapter 13** of the present Code.

#### **Article 214.** Sending the Copies of the Court Decisions to the Persons Taking Part in the Case

The copies of the court decision shall be sent to the persons taking part in the case but not attending the court session, not later than five days as from the day of taking the decision of the court in final form.

### **Chapter 17. Suspension of the Proceedings on the Case**

#### **Article 215.** Duty of the Court to Suspend Proceedings on the Case

The court is obliged to suspend the proceedings on the case in the following instances:

- the death of the citizen, if the disputable legal relation allows for legal succession, or the reorganization of the legal entity, who (which) are the parties or the third persons with independent claims;
- recognition of a party to be legally incapable or an absence of the legal representative of the person recognized as legally incapable;
- participation of the defendant in the hostilities, the fulfilment of the tasks under the conditions of an emergency or a military situation, as well as under the conditions of military conflicts, or at the request of the plaintiff taking part in the hostilities or in the fulfilment of the tasks under the conditions of an emergency or a military situation, and under those of military conflicts;
- impossibility to consider the given case before the resolution of another case which is being tried by the civil, administrative or criminal proceedings;
- the court's turning to the Constitutional Court of the Russian Federation with an inquiry for the correspondence of the law, subject to application, to the **Constitution** of the Russian Federation.

#### **Article 216.** Right of the Court to Suspend Proceedings on the Case

The court has the right to suspend the proceedings on a case by application from the persons taking part in the case, or at its own initiative in the following instances:

- a party is in a medical treatment institution;
- the defendant is being searched for;
- an expert opinion is appointed by the court;
- the guardianship and trusteeship body appoints an inspection of the living conditions of the adopters in a case on the adoption (for a son or daughter) and in the other cases infringing upon the rights and lawful interests of children;



- direction by the court of a court order in conformity with [Article 62](#) of the present Code.

**Article 217.** Time Terms for the Suspension of the Proceedings on a Case

The proceedings on a case shall be suspended in the instances envisaged:

- in the [second and third paragraphs of Article 215](#) of the present Code - until the legal successor of the person taking part in the case is identified, or until a legal representative is appointed for a legally incapable person;
- in the [fourth paragraph of Article 215](#) of the present Code - until the elimination of the circumstances which have served a grounds for the suspension of the proceedings on the case;
- in the [fifth paragraph of Article 215](#) of the present Code - until the entry into force of the court resolution, the decision of the court, the sentence or the court ruling, or until the adoption of the resolution on the materials of the case considered by the administrative proceedings;
- in the [sixth paragraph of Article 215](#) of the present Code - until the Constitutional Court of the Russian Federation passes the corresponding resolution.

**Article 218.** Appeal Against a Court Ruling on the Suspension of the Proceedings on a Case

A special appeal may be filed against a court ruling on the suspension of the proceedings on a case.

**Article 219.** Resumption of the Proceedings on a Case

The proceedings on a case shall be resumed after the elimination of the circumstances which have caused their suspension on the grounds of an application from the persons taking part in the case, or at the initiative of the court. If the proceedings are resumed, the court shall inform to this effect the persons taking part in the case.

## **Chapter 18. Termination of the Proceedings on the Case**

**Article 220.** Grounds for the Termination of the Proceedings on a Case

The court shall terminate the proceedings on a case, if:

- the case is not subject to the consideration and the resolution in the court by way of the civil legal proceedings on the grounds envisaged in [Item 1 of the first part of Article 134](#) of the present Code;
- there is a decision of the court or the court ruling which has entered into legal force, adopted on the dispute between the same parties, for the same object and on the same grounds, on the termination of the proceedings on the case in connection with the acceptance of the plaintiff's rejection of the claim or with the approval of the parties' amicable settlement;
- the plaintiff has rejected the claim and the refusal is accepted by the court;
- the parties have reached an amicable settlement and it is approved by the court;
- there is a decision of a tribunal which has become obligatory for the parties and which is adopted on the dispute between the same parties, for the same object and on the same grounds, with the exception of the instances when the court has refused to issue a writ of execution for a forcible execution of the decision of the tribunal;
- after the death of the citizen who was one of the parties in the case, the disputed legal relation does not admit the legal succession, or if the liquidation of the organization which was one of the parties in the case is completed.

**Article 221.** Procedure and Consequences of Terminating the Proceedings on a Case

The proceedings on a case shall be terminated by a court ruling, in which it is indicated

that a repeated application to the court on the dispute between the same parties, for the same object and on the same grounds is inadmissible.

## **Chapter 19. Leaving an Application Without Consideration**

### **Article 222.** Grounds for Leaving an Application Without Consideration

The court leaves an application without consideration, if:

- the plaintiff has not observed the pre-trial procedure for regulating the dispute established by federal law for the given category of cases or envisaged in the agreement between the parties;
- the application is filed by a legally incapable person, except for this person's application for recognising him/her legally capable or petition for restoration of missed procedural time periods in respect of the case on recognizing this person as legally incapable;
- the application is signed or filed by a person not endowed with the powers for signing it or filing a claim;
- in the proceedings of the same or another court, or of an arbitration court there is a case on the dispute between the same parties, for the same object and on the same grounds instituted at an earlier date;
- there is an agreement between the parties on handing over the given dispute for the consideration and the resolution of the tribunal, or if before the start of the consideration of the case on merit, an objection came in from the defendant concerning the consideration and the resolution of the case in court;
- the parties which did not submit a request for the consideration of the case in their absence have not appeared in the court at the resummons;
- the plaintiff who did not submit a request for the consideration of the case in his absence has not appeared in the court at the resummons, while the defendant does not insist on the consideration of the case on merit.

### **Article 223.** Procedure and Consequences of Leaving a Case Without Consideration

**1.** If an application is left without consideration, the proceedings on the case are terminated by the issue of a court ruling. In this ruling the court is obliged to point out how shall be eliminated the circumstances named in [Article 222](#) of the present Code, which interfere with the consideration of the case.

**2.** After the elimination of the circumstances which have served as grounds for leaving an application without consideration, the interested person has the right to once again file an application in the general order.

**3.** At a petition from the plaintiff or from the defendant, the court shall cancel its ruling on leaving an application without consideration on the grounds mentioned in the [seventh](#) and the [eighth paragraphs of Article 222](#) of the present Code, if the plaintiff or the defendant submits evidence, confirming the validity of the reasons for the failure to appear in the court session and the impossibility to inform the court about them. A special appeal may be filed against the court ruling on the refusal to satisfy such petition.

## **Chapter 20. Court Ruling**

### **Article 224.** Procedure for the Issue of Court Rulings

**1.** The judicial resolutions of the first instance court, by which the case is not resolved on merit, shall be passed in the form of court rulings. The court rulings shall be passed in the retiring room in accordance with the procedure envisaged in the [first part of Article 15](#) of the



present Code.

**2.** When resolving uncomplicated questions, the court or the judge may issue the rulings without going into the retiring room. Such rulings shall be entered into the protocol of the court session.

**3.** The court rulings shall be announced immediately after they are issued.

#### **Article 225.** Content of a Court Ruling

**1.** In a court ruling shall be indicated:

- 1) the date and place of passing the ruling;
- 2) the name of the court which has issued ruling, the composition of the court and the secretary of the court session;
- 3) the persons taking part in the court, the object of the dispute or the declared claim;
- 4) the question on which the ruling is issued;
- 5) the motives, on which the court has arrived at its conclusions, and a reference to the laws on which the court was relying;
- 6) the court resolution;
- 7) the procedure and time term for appealing against the court ruling, if it is subject to an appeal.

**2.** A ruling which is issued by the court without going into the retiring room shall contain the information described in the fourth sixth parts of the present Article.

#### **Article 226.** Special Rulings of the Court

**1.** In the instances of violating legality, the court has the right to issue a special ruling and to forward it to the corresponding organizations or to the corresponding official persons, which (who) are obliged to inform it of the measures they have taken in the course of one month.

**2.** If no information about the taken measures comes in, upon the guilty official persons may be imposed a fine in the amount of up to ten **minimum monthly wages** established by federal law. The imposition of a fine does not relieve the corresponding official persons of their duty to report on the measures taken in accordance with the special ruling of the court.

**3.** If the court reveals the signs of a crime in the actions of a party of the other participants in the case, of the official or another person, while considering the case, it shall inform the bodies of inquiry or preliminary investigation to this effect.

#### **Article 227.** Sending the Copies of a Court Ruling to the Persons, Taking Part in the Case

If the persons taking part in the case have not appeared in the court session, the copies of the court ruling on the suspension or on the termination of the proceedings on the case, or on leaving the application without consideration shall be sent to them not later than three days as from the day of issue of the court ruling.

### **Chapter 21. Protocols**

#### **Article 228.** Obligatory Nature of Keeping a Protocol

A protocol shall be compiled in the course of every court session of a court of the first instance, as well as of every individual procedural action performed out of the court session.

#### **Article 229.** Content of a Protocol

**1.** The protocol of a court session or of an individual procedural action performed out of

the court session shall contain all essential information on the investigation of the case or on the performance of an individual procedural action.

**2.** In the protocol of a court session shall be indicated:

- 1) the date and the place of the court session;
- 2) the time of the start and of the end court session;
- 3) the name of the court considering the case, the composition of the court and the secretary of the court session;
- 4) the designation of the case;
- 5) information on the attendance of the persons taking part in the case, their representatives, of witnesses, experts, specialists and interpreters;
- 6) information on the explanation to the persons taking part in the case, and to their representatives, as well as to the witnesses, experts, specialists and interpreters, of their procedural rights and duties;
- 7) the instructions of the presiding justice and the rulings issued by the court in the courtroom;
- 8) the applications petitions and explanations of the persons taking part in the case and of their representatives;
- 9) the testimony of the witnesses, the explanations supplied by the experts on their conclusions and the advice and explanations of the specialists;
- 10) information on reading out the written proof and the data of an examination of the material evidence, of hearing out the audio recordings and looking through the video recordings;
- 11) the content of conclusions of the public prosecutor and of the representatives of the state bodies and the local self-government bodies;
- 12) the content of the judicial pleadings;
- 13) information on the pronouncement and the explanation of the content of the court decision and of the court rulings, and on the explanation of the procedure and time term for filing an appeal against them;
- 14) information on the explanation to the persons taking part in the case, of their rights to become acquainted with the minutes and to submit their remarks on it;
- 15) the date of compiling the minutes.

### **Article 230.** Compilation of the Minutes

**1.** The minutes is compiled in the court session or when a separate procedural action is performed out of court session by the secretary of the court session. The minutes shall be compiled in written form. To provide for the fullness of the minutes, the court may use of stenography, audio recording and other technical devices.

In the minutes shall be indicated that the secretary of the court session has made use of audio recording and other technical devices to reflect the course of the court session. The carrier of the audio recording shall be enclosed to the protocol of the court session.

**2.** The persons taking part in the case and their representatives have the right to request that a certain part of the minutes be read out and that into the minutes be entered information on the circumstances which they think is of importance for the case.

**3.** The minutes of the court session shall be compiled after the end of the court session, and the minutes of the individual procedural action not later than on the next day after the day of its performance.

**4.** The minutes of the court session shall be signed by the presiding justice and the secretary of the court session. All the amendments, addenda and corrections entered into the protocol shall be specified and certified by the signatures of the presiding justice and of the secretary of the court session.

**Article 231.** Remarks on the Minutes

The persons taking part in the case and their representatives have the right to become acquainted with the protocol and within five days from the day of its signing to submit in writing their remarks on the protocol with an indication of inaccuracies in it, and (or) of its being not full.

**Article 232.** Consideration of Remarks on the Minutes

1. The remarks on the minutes shall be considered by the judge who has signed it - the presiding justice of the court session, who shall certify their correctness if he agrees with the remarks, and if not - he shall issue a motivated ruling on their complete or partial rejection. The remarks shall be enclosed with the case file in any case.

2. The remarks on the protocol shall be considered within five days as of the day of their presentation.

## **Chapter 22. Proceedings in Absentia**

**Article 233.** Grounds for Proceedings in Absentia

1. If a defendant duly notified about the time and the place of the court session who has not reported about the valid reasons behind his failure to appear and who has not requested to consider the case in his absence does not come to the court session, the case may be considered by way of proceedings in absentia. The court shall issue a ruling on the consideration of a case in accordance with such procedure.

2. If several defendants are taking part in the case, the consideration of the case by way of proceedings in absentia shall be possible only if all defendants fail to appear at the court session.

3. If a plaintiff who has come to the court session does not consent to consideration of the case by way of proceedings in absentia in the absence of the defendant, the court shall postpone the consideration of the case and shall forward to the defendant a notification of the time and place of a new court session.

4. If the defendant alters the object or grounds of the claim, or if he increases the amount of the claim, the court has no right to consider the case by way of the proceedings in absentia in the given court session.

**Article 234.** Procedure for the Proceedings in Absentia

If the case is considered by way of proceedings in absentia, the court shall conduct the court session in the general order, shall investigate the proof, supplied by the persons taking part in the case, shall take into account their arguments and shall adopt the decision named as the decision in absentia.

**Article 235.** Content of the Court Decision in Absentia

1. The content of the court decision in absentia shall be defined in accordance with the rules of [Article 198](#) of the present Code.

2. In the substantive part of the court decision in absentia shall be pointed out the deadline and the procedure for filing an application for the cancellation of this court decision.

**Article 236.** Sending a Copy of the Court Decision in Absentia

1. A copy of the court decision in absentia shall be sent to the defendant not later than three days as from the day of its adoption, with a notification on handing it in.

2. To a plaintiff who was not attending the court session and who has requested the court to consider the case in his absence, a copy of the court decision in absentia shall be sent not

later than three days as from the day of its adoption, with a notification on handing it in.

**Article 237.** Appeal Against a Court Decision in Absentia

1. The plaintiff has the right to file to the court which has adopted the decision in absentia an application for the cancellation of this court decision within seven days as from the day when a copy of this decision was handed in to him.

2. A court decision made in absentia may likewise be appealed against by the parties in the appellate procedure within a month after the expiry of the time period for the filing by the defendant of an application for cancellation of this court decision or, if such application has been filed, within a month as from the date when the court ruling on rejection of this application is issued.

**Article 238.** Content of an Application for Cancelling the Court Decision in Absentia

1. An application for the cancellation of the court decision in absentia shall contain:

- 1) the name of the court which has passed the decision in absentia;
- 2) the name of the person who is filing the application;
- 3) the circumstances testifying to the validity of the reasons for the defendant's default of appearance in the court session about which he had no opportunity to inform the court in time, and the proof confirming these circumstances, as well as the circumstances and the proof which may exert an impact upon the content of the court decision;

- 4) the request of the person filing the application;

- 5) the list of materials enclosed to the application;

2. The application for the cancellation of the court decision in absentia shall be signed by the defendant or, if he possesses the proper power, by his representative, and shall be submitted to the court with the copies whose number shall correspond to the number of the persons taking part in the case.

3. An application for the cancellation of the court decision in absentia is not subject to payment with state duty.

**Article 239.** Actions of the Court after Accepting an Application for Cancelling the Court Decision in Absentia

The court shall inform the persons taking part in the case about the time and the place of the consideration of an application for cancelling the court decision in absentia and shall direct to them the copies of the application and of the materials enclosed to it.

**Article 240.** Consideration of an Application for Cancelling the Court Decision in Absentia

An application for cancelling the court decision in absentia shall be considered by the court in a court session within ten days of the day of its arrival to the court. The non-appearance of the persons taking part in the case and duly notified about the time and the place of the court session is not seen as an obstacle to considering the application.

**Article 241.** Powers of the Court

Having considered an application for cancelling the court decision in absentia, the court shall issue a ruling on the refusal to satisfy of the application or on the cancellation of the court decision in absentia and on the resumption of the consideration of the case on merit in the same or in a different composition of judges.

**Article 242.** Grounds for Cancelling the Court Decision in Absentia

The court decision in absentia is subject to cancellation if the court establishes that the defendant's failure to appear in the court session was due to valid reasons which he had no opportunity to timely report to the court, and that the defendant refers in this case to the circumstances and submits the proof which may exert an impact on the content of the decision of the court.

**Article 243.** Resumption of the Consideration of a Case

If the court decision in absentia is cancelled, the court shall resume the consideration of the case on merit. If a defendant duly notified about the time and the place of the court session fails to appear, the decision of the court taken in the new investigation of the case shall not be seen as the decision in absentia. The defendant has no right to once again file an application for revising this decision by way of the proceedings in absentia.

**Article 244.** Legal Force of the Court Decision in Absentia

The court decision in absentia shall enter into legal force after the expiry of the deadlines for filing an appeal against it envisaged in [Article 237](#) of the present Code.

**Chapter 22.1. Proceedings Involved in Consideration of Applications for Awarding Compensation for Violation of the Right to Proceeding at Law within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Act within a Reasonable Time**

**Article 244.1.** The Rights to File with Court Applications for Awarding Compensation for Violation of the Right to Proceedings at Law within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Court Decision within a Reasonable Time

1. A person holding the opinion that a state body, local authority, other body, organization, institution or official have violated the right thereof to proceedings at law within a reasonable time, including pre-trial proceedings in respect of a criminal case, or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time are entitled to file with a court an application for awarding thereto compensation for violation of the right to proceedings at law within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time.

2. An application for awarding compensation for violation of the right to proceedings at law within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time may be filed by a person concerned within six months from the date of entry into force of the last judicial act adopted on a given case.

An application for awarding compensation for violation of the right to proceedings at law within a reasonable time may be likewise filed prior to the end of proceedings in respect of a case, if the duration of the case's consideration exceeds three months and the person concerned has previously applied for speeding up the case's consideration in the [procedure](#) established by this Code.

3. An application for awarding compensation for violation of the right to execution of a judicial act within a reasonable time may be filed with a court during execution of the judicial act but at earliest in six months from the expiry date of the time period fixed by [federal law](#) for execution of the judicial act and at latest in six months from the end date of the proceedings involved in the judicial act's execution.

4. An application for awarding compensation for violation of the right to criminal court proceedings within a reasonable time may be filed by a person concerned with a court within a six-month term from the date of entry into legal force of the court sentence passed in respect of a given case or other resolution, ruling or decision terminating the criminal court proceedings issued in respect of the given case. Provided that the person to be carried before justice as the



accused one is established, an application for awarding compensation may be also filed before the end of criminal court proceedings, if the duration of the criminal court proceedings exceeds four years and the person concerned has previously filed an application for speeding up the criminal court proceedings in the procedure established by the **criminal procedural** legislation of the Russian Federation.

**5.** An application for awarding compensation for violation of the right to proceedings at law within a reasonable time may not be considered by a judge, if he/she has earlier participated in consideration of the case in whose connection the grounds have risen to file such application.

**Article 244.2.** Procedure for Filing an Application for Awarding Compensation for Violation of the Right to Proceedings at Law within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Act within a Reasonable Time

**1.** An application for awarding compensation for violation of the right to proceedings at law within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time shall be filed with a court legally competent to consider such application through the court that has adopted the decision.

An application for awarding compensation for violation of the right to proceedings at law within a reasonable time in compliance with **Part 7 of Article 3** of the Federal Law on Compensation for Violation of the Right to Proceeding at Law within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Act within a Reasonable Time shall be filed, prior to the criminal case's coming to court, with the supreme court of a republic, territorial, regional court, the court of a city of federal importance, circuit (fleet) military court at the place where preliminary investigation was conducted.

**2.** The court that has adopted a decision shall be obliged to forward an application for awarding compensation for violation of the right to proceedings at law within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time, jointly with the case-file, to the appropriate court within a three-day term from the date when such application is accepted by the court.

**Article 244.3.** Requirements for an Application for Awarding Compensation for Violation of the Right to Proceedings at Law within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Decision within a Reasonable Time

An application for awarding compensation for violation of the right to proceedings at law within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time shall cite the following:

- 1) denomination of the court which the application is filed with;
- 2) denomination of the person filing the application with the procedural status, location or place of residence thereof, denominations of the respondent and other persons participating in the case, their location or place of residence cited in it;
- 3) data on the judicial decisions adopted in respect of the case, denominations of the courts that have tried the case, the point at issue or the circumstances that have become the ground for initiating criminal court proceedings, data on the acts and actions of the body, organization or official which are charged with the duty of the judicial decisions' execution;
- 4) total duration of court proceedings in respect of the case tried by the court, counting from the date when the statement of claim or an application is received by a court of the first instance up to the date when the last judicial act on the civil case is adopted, or from the start of the criminal proceedings to the end of criminal proceedings or passing of a judgment of conviction, or total duration of the proceedings involved in the judicial decision's execution;
- 5) circumstances known to the person filing the application that have affected the

duration of court proceedings in respect of the case or on the duration of the judicial decisions' execution;

6) arguments of the person filing an application with the grounds for awarding compensation and the amount thereof cited therein;

7) effects of violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time and their importance for the applicant;

8) requisite elements of the bank account of the person filing the application onto which the assets to be recovered are to be remitted;

9) list of the documents attached to the application.

**Article 244.4.** Taking Over an Application for Awarding Compensation for Violation of the Right to Court Proceedings within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Act within a Reasonable Time

1. The issue of taking over an application for awarding compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial act within a reasonable time shall be settled by a sole judge with a five-day term from the date when such application is received by a court.

2. A court shall be obliged to take over an application for awarding the compensation cited in **Part 1** of this article, filed subject to the requirements for the form and content thereof established by this Code.

3. A court shall issue a ruling on taking over an application for awarding the compensation cited in **Part 1** of this article where shall be cited the time and place of the court session for consideration of the application.

4. Copies of the ruling on taking over an application for awarding the compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial act within a reasonable time shall be forwarded to the applicant, the body or official which are charged with the duty of execution of the judicial decision, as well as to other persons concerned.

**Article 244.5.** Abandoning an Application for Awarding Compensation for Violation of the Right to Court Proceedings within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Decision within a Reasonable Time

1. If an application for awarding compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time is filed in defiance of the requirements established by **Article 244.3** of this Code, or if the state duty has not been paid, a court shall issue a ruling on abandoning the application.

2. The court in the ruling thereof shall cite the ground for abandoning an application for awarding the compensation cited in **Part 1** of this article and the reasonable time period within which the circumstances serving as the ground for abandoning the application must be removed.

3. A copy of the ruling on abandoning the application for awarding the compensation cited in **Part 1** of this article shall be forwarded to the person that has filed the application at latest on the following day after the date when the ruling is issued.

4. If the circumstances serving as the ground for abandoning an application for awarding the compensation cited in **Part 1** of this article are removed within the time period fixed by the court's ruling, the application shall be deemed filed on the date when it is initially received by the court. On other occasions, the application shall be deemed not filed and shall be returned together with the documents in the procedure established by **Article 244.6** of this Code.

In compliance with **Federal Law** No. 353-FZ of December 9, 2010 from March 1, 2011 up to January 1, 2012 the functions of the appellate instance of the supreme court of a republic, of the territorial or regional court, of the court of a city of federal importance, of the court of an autonomous region, of the court of an autonomous area or of the circuit (fleet) military court provided for by part 5 of Article 244.5 of this Code (in the wording of **Federal Law** No. 353-FZ of December 9, 2010) shall be performed by the cassation instance of the supreme court of the republic, of the territorial or regional court, of the court of the city of federal importance, of the court of the autonomous region, of the court of the autonomous area or of the circuit (fleet) military court

In compliance with **Federal Law** No. 353-FZ of December 9, 2010 from March 1, 2011 up to January 1, 2012 the functions of the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation provided for by part 5 of Article 244.5 of this Code (in the wording of **Federal Law** No. 353-FZ of December 9, 2010) shall be exercised by the Cassation Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation

**5.** The court ruling on shelving an application for awarding the compensation cited in **Part One** of this article may be appealed against with a court of the appellate instance within the time period fixed by **Article 332** of this Code and in the procedure which is provided for by **Article 333** of this Code.

A separate appeal or presentation shall be considered without notifying the parties according to the rules established by **Chapter 39** of this Code by the appellate instance of the supreme court of a republic, of the territorial or regional court, of the court of a city of federal importance, of the court of an autonomous region, of the court of an autonomous area or of the circuit (fleet) military court, except for separate appeals and presentations in respect of rulings of the Supreme Court of the Russian Federation which are considered by the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 244.6.** Returning an Application for Awarding Compensation for Violation of the Right to Court Proceedings within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Act within a Reasonable Time

**1.** A court shall return an application for awarding compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time, if it finds the following while considering the issue of taking over the application:

- 1) the application has been filed by the person that is not entitled to file it;
- 2) the application has been filed in defiance of the procedure and time which are established by **Part 2 of Article 244.1** and **Article 244.2** of this Code. With this, a petition for restoration of the missed time period for filing the application has not been received or restoration of the missed time period for filing it has been denied;
- 3) before issuing a ruling on the application's taking over by a court a petition for its return has been received from the person that has filed it;
- 4) the circumstances serving as the ground for abandoning the application were not removed within the time period fixed by the arbitration court's ruling to the effect;
- 5) the duration of court proceedings in respect of the case or the duration of execution of the judicial decision clearly shows that the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial act within a reasonable time has not been violated.

**2.** An arbitration court shall issue the ruling on returning an application for awarding the compensation cited in **Part 1** of this article.



3. A copy of the court ruling on returning an application for awarding the compensation cited in [Part 1](#) of this article shall be forwarded to the person that has filed it jointly with the application and with the documents attached thereto at latest on the following day after the date of issuance of the court ruling or upon the expiry of the time period fixed by the court for removing the circumstances that have served as the ground for abandoning the application.

4. If an application for awarding the compensation cited in [Part 1](#) of this article is returned, it shall not be deemed an obstacle for repeated filing of such application with a court in the general procedure after removing the circumstances that have served as a ground for the application's return.

In compliance with [Federal Law](#) No. 353-FZ of December 9, 2010 from March 1, 2011 up to January 1, 2012 the functions of the appellate instance of the supreme court of a republic, of the territorial or regional court, of the court of a city of federal importance, of the court of an autonomous region, of the court of an autonomous area or of the circuit (fleet) military court provided for by part 5 of Article 244.6 of this Code (in the wording of [Federal Law](#) No. 353-FZ of December 9, 2010) shall be performed by the cassation instance of the supreme court of the republic, of the territorial or regional court, of the court of the city of federal importance, of the court of the autonomous region, of the court of the autonomous area or of the circuit (fleet) military court

In compliance with [Federal Law](#) No. 353-FZ of December 9, 2010 from March 1, 2011 up to January 1, 2012 the functions of the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation provided for by part 5 of Article 244.6 of this Code (in the wording of [Federal Law](#) No. 353-FZ of December 9, 2010) shall be exercised by the Cassation Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation

5. A court ruling on rejection of an application for awarding the compensation cited in [Part One](#) of this article may be appealed against with a court of the appellate instance within the time period fixed by [Article 332](#) of this Code and in the procedure provided for by [Article 333](#) of this Code.

A separate appeal or presentation shall be considered without notifying the parties according to the rules established by [Chapter 39](#) of this Code by the appellate instance of the supreme court of a republic, of the territorial or regional court, of the court of a city of federal importance, of the court of an autonomous region, of the court of an autonomous area or of the circuit (fleet) military court, except for separate appeals and presentations in respect of rulings of the Supreme Court of the Russian Federation which are considered by the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 244.7.** Time Period for Consideration of an Application for Awarding Compensation for Violation of the Right to Court Proceedings within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Act within a Reasonable Time

An application for awarding compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial act within a reasonable time shall be considered by a court within a two-month term from the date when a court receives the application jointly with the case-file, including the time period for preparing the case for court proceedings and for adoption of a judicial decision.

**Article 244.8.** Specifics of Considering an Application for Awarding Compensation for Violation of the Right to Court Proceedings within a Reasonable Time or the

## Right to Execution of a Judicial Decision within a Reasonable Time

1. A court shall consider an application for awarding compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial act within a reasonable time in a court session under the general rules for action proceedings provided for by this Code subject to the specifics established by this chapter and in compliance with the Federal Law on Compensation for Violation of the Right to Proceeding at Law within a Reasonable Time or the Right to Execution of a Judicial Act within a Reasonable Time. The applicant, body, organisation or official which are charged with the duty of executing judicial acts and other persons concerned shall be notified of the time and place of the court session.

2. When considering an application for awarding compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial act within a reasonable time, a court shall establish the fact of violation of the applicant's right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time on the basis of the arguments stated in the application, the content of the judicial decisions adopted in respect of the case, of the case materials and subject to the following circumstances:

- 1) the case's legal and factual complexity;
- a) the behavior of the applicant and of other participants of the civil court proceedings;
- 3) the sufficiency and effectiveness of the actions of the court and the judge made for the purpose of the case's consideration in due time;
- 4) the sufficiency and effectiveness of the actions of the bodies, organisations or officials charged with the duty of the judicial act's execution which are have been made for the purpose of its execution in due time;
- 5) the total duration of court proceedings in respect of the case and of non-execution of the judicial decision.

3. When considering an application for awarding compensation for violation of the right to criminal court proceedings within a reasonable time, a court shall establish the fact of violation of the applicant's right to criminal court proceedings within a reasonable time on the basis of the arguments stated in the application, content of the judicial acts adopted in respect of the criminal case, of the case materials and subject to the following circumstances:

- 1) the case's legal and factual complexity;
- 2) the behavior of the applicant and of other participants of the criminal court proceedings;
- 3) the sufficiency and effectiveness of actions of the court, prosecutor, head of the investigatory body, investigator, head of the inquiry body, the inquiry body and inquirer made for the purpose of carrying out criminal proceedings or the criminal case's consideration in due time;
- 4) the total duration of criminal court proceedings.

4. When preparing a case for trying, a judge shall determine the circle of persons concerned, including the body, organization or official that are charged with the duty of executing a judicial decision and shall fix the time period for presenting by such persons explanations, objections and/or arguments in respect of the application for awarding compensation. The persons attracted to participation in the case shall be obliged to present explanations, objections and/or arguments in respect of the application within the time period fixed by the court. Failure to present such explanations, objections and/or arguments or to present them in due time shall serve as the ground for imposition of a fine by court in the procedure and at the rate which are established by Chapter 8 of this Code.

**Article 244.9.** A Court's Decision on a Case on Awarding Compensation for Violation of the Right to Court Proceedings within a Reasonable Time or the Right to

#### Execution of a Judicial Decision within a Reasonable Time

1. On the basis of the results of considering an application for awarding compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time a court shall render a decision which shall meet the requirements established by [Chapter 16](#) of thi Code and shall contain the following:

- 1) data on the judicial decisions adopted in respect of the case, point at issue, denominations of the courts that has tried the case;
- 2) total duration of court proceedings in respect of the case or total duration of the judicial decision's execution;
- 3) reference to awarding of compensation and its amount or to the refusal to award compensation;
- 4) denomination of the body, organisation or official which are charged under federal law with execution of judicial acts on awarding compensation;
- 5) requisite elements of the applicant's bank account onto which the funds to be recovered are to be remitted;
- 6) reference to distribution of the court costs borne in connection with the application's consideration.

2. A copy of the court decision within a five-day term as from the date of its adoption shall be forwarded to the applicant, body, organisation or official which are charged with the duty of execution of the judicial decision, as well as to other persons concerned.

3. A court decision on awarding the compensation cited in Part One of this article or on the refusal to award it shall be subject to prompt execution in the procedure established by the [budget legislation](#) of the Russian Federation.

4. A court decision on the case which involves awarding of a compensation for violating the right to a trial within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time may be appealed against with a court of the appellate instance in the procedure and within the time period which are established by [Article 321](#) of this Code.

5. An appeal or presentation shall be considered according to the rules established by [Chapter 39](#) of this Code:

In compliance with [Federal Law](#) No. 353-FZ of December 9, 2010 from March 1, 2011 up to January 1, 2012 the functions of the appellate instance of the supreme court of a republic, of the territorial or regional court, of the court of a city of federal importance, of the court of an autonomous region, of the court of an autonomous area or of the circuit (fleet) military court provided for by part 5 of Article 244.9 of this Code (in the wording of [Federal Law](#) No. 353-FZ of December 9, 2010) shall be performed by the cassation instance of the supreme court of the republic, of the territorial or regional court, of the court of the city of federal importance, of the court of the autonomous region, of the court of the autonomous area or of the circuit (fleet) military court

1) by the appellate instance of the supreme court of a republic, of the territorial or regional court, of the court of a city of federal importance, of the court of an autonomous region, of the court of an autonomous area or of the circuit (fleet) military court - in respect of decisions of accordingly supreme courts of republics, of territorial and regional courts, of courts of cities of federal importance, of courts of autonomous regions, of courts of autonomous areas and of circuit (fleet) military courts;

In compliance with [Federal Law](#) No. 353-FZ of December 9, 2010 from March 1, 2011

up to January 1, 2012 the functions of the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation provided for by part 5 of Article 244.9 of this Code (in the wording of [Federal Law No. 353-FZ of December 9, 2010](#)) shall be exercised by the Cassation Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation

2) by the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation - in respect of decisions of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 244.10.** Appealing against Rulings of a Court of the First Instance

1. Rulings of a court of the first instance issued on the basis of applications for awarding a compensation for violating the right to a trial within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time may be appealed against with a court of the appellate instance separately from the court decision by the persons participating in a case (separate appeal) and a prosecutor may make a presentation if:

- 1) it is provided for by this Code;
- 2) a court ruling makes impossible progress of a case.

2. A separate appeal or presentation shall be filed at the time fixed by [Article 332](#) of this Code and in the procedure provided for by [Article 333](#) of this Code.

In compliance with [Federal Law No. 353-FZ of December 9, 2010](#) from March 1, 2011 up to January 1, 2012 the functions of the appellate instance of the supreme court of a republic, of the territorial or regional court, of the court of a city of federal importance, of the court of an autonomous region, of the court of an autonomous area or of the circuit (fleet) military court provided for by part 3 of Article 244.10 of this Code (in the wording of [Federal Law No. 353-FZ of December 9, 2010](#)) shall be performed by the cassation instance of the supreme court of the republic, of the territorial or regional court, of the court of the city of federal importance, of the court of the autonomous region, of the court of the autonomous area or of the circuit (fleet) military court

In compliance with [Federal Law No. 353-FZ of December 9, 2010](#) from March 1, 2011 up to January 1, 2012 the functions of the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation provided for by part 3 of Article 244.10 of this Code (in the wording of [Federal Law No. 353-FZ of December 9, 2010](#)) shall be exercised by the Cassation Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation

3. A separate appeal or presentation shall be considered according to the rules established by [Chapter 39](#) of this Code by the appellate instance of the supreme court of a republic, of the territorial or regional court, of the court of a city of federal importance, of the court of an autonomous region, of the court of an autonomous area or of the circuit (fleet) military court, except for separate appeals and presentations in respect of rulings of the Supreme Court of the Russian Federation which are considered by the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation.

### **Subsection III. Proceedings on Cases Arising from Public Legal Relations**

#### **Chapter 23. General Provisions**

**Article 245.** Cases Arising from Public Legal Relations

The court shall consider the cases arising from public legal relations:

- at the applications from citizens and organizations, and from the public prosecutor for putting into dispute the legal normative acts fully or in part, unless the consideration of these applications is referred by the federal law to the competence of the other courts;
- at the applications for disputing the decisions and the actions (inaction) of the state power bodies, of the local self-government bodies, of official persons and of government and municipal employees;
- at the applications for protecting their electoral rights or the right to take part in a referendum from the citizens of the Russian Federation;
- upon an application for temporary accommodation of a foreign citizen or a stateless person who is subject to transfer by the Russian Federation to a foreign state in accordance with an international treaty of the Russian Federation on readmission, or of a foreign citizen or stateless person admitted by the Russian Federation transferred by a foreign state to the Russian Federation in accordance with an international readmission treaty but not having legal grounds for staying (residing) in the Russian Federation (hereinafter, a readmissible foreign citizen) at a special institution intended therefor of the federal body of executive power performing law-enforcement functions of control and supervision and of rendering state services in the sphere of migration (hereinafter, special institution);
- at the applications for establishing, extending or preschedule termination of an administrative supervision, as well as for partial removal or supplementing of the administrative restrictions previously imposed upon a person who is under supervision;
- the other cases arising from public legal relations and referred by the federal law to the competence of this court.

#### **Article 246.** Procedure for the Consideration and the Resolution of Cases Arising from Public Legal Relations

**1.** The cases arising from public legal relations shall be considered and resolved by the judge on his own, and in the instances envisaged in the federal law, collegiately, in accordance with the general rules for the contentious proceedings and with the specifics established in the present Chapter, in **Chapters 24-26.2** of the present Code and in the other federal Laws.

**2.** When considering and resolving the cases arising from public legal relations, the rules for the proceedings in absentia established in **Chapter 22** of the present Code shall not be applied.

**3.** When considering and resolving the cases arising from public legal relations the court shall not be bound by the grounds and the arguments of the instituted claims.

**4.** In considering and resolving the cases arising from public legal relations the court may recognize as obligatory the attendance at the court session of the representative of the state power body or of the local self-government body, or of an official person. If they do not come, a fine may be imposed upon the said persons in the amount of up to ten **minimum monthly wages** established by federal law.

#### **Article 247.** Procedure for Applying to a Court

**1.** The court shall start the investigation of a case arising from public legal relations on the grounds of an application lodged by an interested person.

In the application shall be pointed out what particular decisions and actions (lack of action) shall be recognized as illegal and what particular rights and freedoms of the person are violated by these decisions and actions (by inaction).

An application for temporary accommodation of a readmissible foreign citizen at a special institution must indicate the grounds stipulated by a **federal law** for temporary accommodation of



a readmissible foreign citizen or for prolonging the period of stay of a readmissible foreign citizen at a special institution.

2. The interested person's applying to a body standing higher in the hierarchy of subordination, or to an official person shall not be seen as an obligatory condition for lodging an application to the court.

3. If when filing an application to the court it is established that it is an issue in law subject to the jurisdiction of the given court, the judge shall leave the application without motion and shall explain to the applicant the need to formalize the statement of an action with the observation of the demands laid out in [Articles 131 and 132](#) of the present Code. If the rules for the cognisance of the case are violated in doing this, the judge shall return the application.

#### **Article 248.** Refusal to Accept an Application or the Termination of the Proceedings on a Case Arising from Public Legal Relations

The judge shall refuse to accept an application or shall terminate the proceedings on a case arising from public legal relations if there exists a decision of the court accepted at an application for the same object which has come into legal force. Proceedings in a case of protection of the suffrage and of the right of taking part in a referendum of citizens of the Russian Federation may be terminated on the grounds set out in a federal law.

#### **Article 249.** Distribution of the Duties Involved in Proving the Cases Arising from Public Legal Relations

1. The duties involved in proving the circumstances which have served as the grounds for the acceptance of a legal normative act, and of proving its legality, as well as of the legality of the disputed decisions and actions (of inaction) of the state power bodies and of the local self-government bodies, of official persons and of government and municipal employees, shall be imposed upon the body which has adopted the legal normative act, and upon the bodies and the persons which (who) have adopted the disputed decisions or have performed the disputed actions (inaction).

2. As it considers and resolves the cases arising from public legal relations, the court may obtain proof on demand at its own initiative for the purpose of correctly resolving the case. Upon the official persons who fail to fulfil the court's demands on the supply of proof, a fine shall be imposed in an amount of up to ten [minimum monthly wages](#), established by federal law.

#### **Article 250.** Legal Force of a Court Decision

After the decision of the court on a case arising from legal public relations has entered into legal force, the persons taking part in the case as well as other persons, cannot institute in the court the same claims and on the same grounds.

### **Chapter 24. Proceedings on Cases on Recognizing Legal Normative Acts as Invalid, Fully or in Part**

*Decision of the Constitutional Court of the Russian Federation No. 13-P of July 18, 2003 declared as not complying with the Constitution of the Russian the rule, contained in interrelated [Item 2 of part 1 of Article 26](#), [parts 1, 2 and 4 of Article 251](#), [parts 2 and 3 of Article 253](#) of this Code (which empowers a prosecutor to apply to court for declaring normative legal acts of the subjects of the Russian Federation as being at variance with laws) and the rule, contained in interrelated [Item 2 of Article 1](#), [Item 1 of Article 21](#) and [Item 3 of Article 22](#) of Federal Law on the Public Prosecutor's Office of the Russian Federation, [Item 2 of part 1 of Article 26](#), [part 1 of Article 251](#) of this Code (which empowers a prosecutor to apply to a court*

*of general jurisdiction for declaring the provisions of constitutions and statutes as contrary to federal laws)*

**Article 251.** Filing Applications for Disputing Legal Normative Acts

See **Resolution** of the Constitutional Court of the Russian Federation No. 1-P of January 27, 2004 on the Case of Checking the Constitutionality of the Individual Provisions of **Item 2 of the First Part of Article 27**, of the **First**, the **Second** and the **Fourth Parts of Article 251**, and of the **Second** and the **Third Parts of Article 253** of the Civil Procedural Code of the Russian Federation in Connection with an Inquiry from the Government of the Russian Federation **Resolution** of the Constitutional Court of the Russian Federation No. 1-P of January 27, 2004,

**1.** A citizen and an organization believing that the legal normative act of a state power body, of a local self-government body or of an official person, passed and published in the established order, infringes upon their rights and freedoms guaranteed by the Constitution of the Russian Federation, by the laws and the other legal normative acts, as well as the public prosecutor within the scope of his competence, have the right to lodge an application to the court for recognizing this act as contradicting the law, fully or in part.

**2.** The right to lodge an application for recognizing a legal normative act as contradicting the law, fully or in part, is also enjoyed by the President of the Russian Federation, by the Government of the Russian Federation, by the legislative (representative) body of a subject of the Russian Federation, by the top official of a subject of the Russian Federation, by the local self-government body and by the head of a municipal entity, who (which) believe that the legal normative act, passed and published in the established order, infringes their competence.

**3.** Not subject to the consideration in the court in accordance with the procedure envisaged in the present Chapter are applications for putting into dispute the legal normative acts, the verification of whose legality is referred to the exclusive competence of the Constitutional Court of the Russian Federation.

**4.** Applications for disputing legal normative acts shall be submitted in accordance with the cognisance established in **Articles 24, 26 and 27** of the present Code. Applications for putting into dispute the legal normative acts not mentioned in Articles 26 and 27 of the present Code, shall be lodged with a district court. An application shall be filed to a district court at the place of location (stay) of the state power body, of the local self-government body or of the official person which (who) has adopted the legal normative act in question.

**5.** An application for putting into dispute a legal normative act shall correspond to the demands stipulated in **Article 131** of the present Code, and shall contain in addition the data on the name of the state power body, of the local self-government body or of the official which (who) has passed the disputed legal normative act, on its (his) name and on the date of adoption; and an indication of what rights and freedoms of the citizen or of an indefinite group of persons are infringed upon by this act or by a part of it.

**6.** To an application for disputing a legal normative act shall be enclosed a copy of the disputed legal normative act or of its part, with an indication of in what particular mass media and when this act was published.

**7.** Filing an application for disputing a legal normative act in the court shall not suspend the operation of the disputed legal normative act.

**8.** The judge shall refuse the acceptance of an application if there exists the decision of the court that has come into legal effect which has verified the legality of the disputed legal normative act of the state power body, of the local self-government body or of the official on the grounds cited in the application.

**Article 252.** Consideration of Applications for Disputing Legal Normative Acts

**1.** The persons who have filed to the court applications for disputing legal normative acts, the state power body, the local self-government body or the official person, which (who) has passed the disputed legal normative act, shall be notified about the time and the place of the court session.

**2.** An application for putting a legal normative act into dispute shall be by the court within a month, and by the Supreme Court of the Russian Federation - within three months as from the day of its filing with the participation of the persons who have lodged the application to the court, and of the representative of the state power body, of the local self-government body or of the official which (who) has passed the disputed legal normative act, and of the public prosecutor. Depending on the circumstances of the case, the court may consider the application in the absence of some of the interested persons notified about the time and the place of the court session.

**3.** The refusal of the person who has applied to the court from his claim shall entail the termination of the consideration of the case on merit. The acknowledgement of the claim by the state power body, by the local self-government body or by the official person which (who) has adopted the disputed legal normative act is not obligatory for the court.

*Decision of the Constitutional Court of the Russian Federation No. 13-P of July 18, 2003 declared as not complying with the Constitution of the Russian the rule, contained in interrelated Item 2 of part 1 of Article 26, parts 1, 2 and 4 of Article 251, parts 2 and 3 of Article 253 of this Code (which empowers a prosecutor to apply to court for declaring normative legal acts of the subjects of the Russian Federation as being at variance with laws) and the rule, contained in interrelated Item 2 of Article 1, Item 1 of Article 21 and Item 3 of Article 22 of Federal Law on the Public Prosecutor's Office of the Russian Federation, Item 2 of part 1 of Article 26, part 1 of Article 251 of this Code (which empowers a prosecutor to apply to a court of general jurisdiction for declaring the provisions of constitutions and statutes as contrary to federal laws)*

**Article 253.** Decision of the Court on an Application for Disputing a Legal Normative Act

**1.** Having recognized that the disputed legal normative act does not contradict the federal law or the other legal normative act of a great legal force, the court shall adopt the decision on the refusal in the satisfaction of the corresponding application.

See **Resolution** of the Constitutional Court of the Russian Federation No. 1-P of January 27, 2004 on the Case of Checking the Constitutionality of the Individual Provisions of **Item 2 of the First Part of Article 27**, of the **First**, the **Second** and the **Fourth Parts of Article 251**, and of the **Second** and the **Third Parts of Article 253** of the Civil Procedural Code of the Russian Federation in Connection with an Inquiry from the Government of the Russian Federation  
**Resolution** of the Constitutional Court of the Russian Federation No. 1-P of January 27, 2004,

**2.** Having established that the disputed legal normative act or a part of it contradicts the federal law or the other legal normative act of a great legal force, the court shall recognize the legal normative act as invalid, fully or in part, as from the day of its adoption or of another moment pointed out by the court.

**3.** The court decision on recognizing a legal normative act or part of it as invalid shall come into legal effect in accordance with the rules envisaged in **Article 209** of the present Code, and shall entail the loss of the force of this legal normative act or of a part of it, as well as of the



other legal normative acts based on the legal normative act which is recognized as invalid, or reproducing its content. Such decision of the court or the communication about the decision after its entry into legal effect shall be published in the printed edition in which the legal normative act was officially published. If the given printed edition has ceased to function, such decision or communication shall be published in another printed publication in which the legal normative acts of the corresponding state power body, of the local self-government body or of the official are published.

4. The decision of the court on recognizing a legal normative act as invalid cannot be overcome by a repeated adoption of the same act.

## **Chapter 25. Proceedings on the Cases on Disputing Decisions and Actions (Inaction) of the State Power Bodies and Local Self-Government Bodies, of Official Persons and of Government and Municipal Employees**

*For the practice of consideration by the courts of cases on disputing decisions and actions (a lack of action) on the part of the state power bodies and local self-government bodies, of officials and state and municipal employees, see [Resolution of Plenary Session of the Supreme Court of the Russian Federation No. 2 of February 10, 2009](#)*

*On appealing in court against the actions and decisions infringing the rights and freedoms of citizens, see also [Law of the Russian Federation No. 4866-1 of April 27, 1993](#)*

**Article 254.** Lodging Applications for Disputing the Decision or the Action (Inaction) of a State Power Body, a Local Self-Government Body, of an Official Person or of a Government or a Municipal Employee

1. A citizen and an organization has the right to dispute in court the decision or the action (inaction) of a state power body, of a local self-government body, of an official person and of a government or a municipal employee, if they believe that their rights and freedoms are infringed upon. A citizen and an organization have the right to apply directly to the court or to a state power body placed higher in the hierarchy of subordination, or to a local self-government body, or to an official person or a government or municipal employee.

*According to [Ruling of the Constitutional Court No. 67-O of March 1, 2001](#), to the legal entities shall extend the right to appeal in the court against the decisions and actions (inaction) of the state power bodies and of the local self-government bodies, of public associations and of official persons*

2. An application shall be filed to the court in accordance with the cognisance established in [Articles 24-27](#) of the present Code. An application may be lodged by a citizen to the court at the place of his residence or at the place of location (of stay) of the state power body, of the local self -government body, of the official person or of a government or a municipal employee whose decision or action (inaction) is disputed.

The refusal to permit the exit from the Russian Federation in connection with the fact that the applicant possesses information comprising state secrets shall be disputed in the corresponding Supreme Court of the Republic, or in the territorial or the regional court, in the court of a city of federal importance, in the court of the autonomous region or in the court of an autonomous area at the place of adoption of the decision on leaving the request for the exit without satisfaction.

3. An application from a serviceman putting into dispute the decision or the action (inaction) of a body of the military administration or of the commander (the head) of a military unit shall be lodged to a military court.

4. The court has the right to suspend the operation of the disputed decision before the decision of the court enters into legal force.

**Article 255.** Decisions and Actions (Inaction) of the State Power Bodies and Local Self-Government Bodies, of Official Persons and of Government and Municipal Employees Subject to Disputing in the Civil Legal Proceedings

To the decisions and actions (inaction) of the state power bodies, of the local self-government bodies and of official persons, as well as of government and municipal employees litigated by way of the civil legal proceedings, shall be referred collegiate and one-man decisions and actions (inaction) as a result of which:

- the rights and freedoms of a citizen are infringed;
- obstacles are set up to the citizen's exercise of his rights and freedoms;
- upon the citizen is unlawfully imposed a certain duty, or he is unlawfully brought to responsibility.

**Article 256.** Time Term for Applying to the Court

1. A citizen has the right to apply to the court within three months as from the day when he became aware of a violation of his rights and freedoms.

2. Missing the three-month term for applying to the court is not a ground for the court to refuse in the acceptance of the application. The reasons for missing the term shall be found out in the preliminary court session or in the court session and may be seen as a ground for the refusal to satisfy the application.

**Article 257.** Consideration of an Application for Putting into Dispute the Decisions and Actions (Inaction) of a State Power Body and a Local Self-Government Body, and of an Official, a Government or Municipal Employee

1. An application shall be considered by the court within ten days, and by the Supreme Court of the Russian Federation - within three months with the participation of the citizen, of the head or the representative of the state power body, of the local self-government body, of the official and of the government or municipal employee whose decisions and actions (inaction) are disputed.

2. The failure to appear at the court session of any one of the persons mentioned in the first part of the present Article duly notified about the time and the place of the court session is not seen as an obstacle to considering the application.

**Article 258.** Court Decision and Its Implementation

1. Having recognized an application as substantiated, the court shall adopt the decision on the liability of the corresponding state power body, local self-government body, official person, government or municipal employee to eliminate in full volume the committed infringement upon the rights and freedoms of the citizen or the obstacle to the exercise by the citizen of his rights and freedoms.

2. The decision of the court shall be forwarded for the elimination of the committed law offence to the head of the state power body or of the local self-government body, to the official or to the government or the municipal employee whose decisions and actions (inaction) were put into dispute within three days as from the day of the entry of the court decision into legal effect.

3. The court and the citizen shall be informed of the execution of the decision of the court not later than one month as from the day of receiving the decision. The decision shall be executed in accordance with the rules mentioned in the **second part of Article 206** of the present Code.

4. The court shall refuse the satisfaction of the application if it establishes that the disputed decision or action was adopted or performed in conformity with the law within the scope of powers of the state power body, of the local self-government body, or of the official person, of the government or municipal employee, and that the rights or freedoms of the citizen were not violated.

## **Chapter 26. Proceedings on the Cases on Protecting Electoral Rights and the Right to Take Part in a Referendum of the Citizens of the Russian Federation**

### **Article 259. Submitting an Application for Protection of Electoral Rights and Right to Take Part in a Referendum of the Russian Federation**

1. Voters, participants in a referendum, candidates and their proxies, electoral associations and their proxies, political parties and their regional branches, other public associations, referendum initiative groups and their authorised representatives, other groups of participants in a referendum and their authorised representatives, observers, a prosecutor who believe that decisions or actions (omissions) of a governmental body, local self-government body, public associations, electoral commission, referendum commission or an official violate the electoral rights or the right to take part in a referendum of Russian Federation citizens are entitled to file an application with the court.

2. The Central Electoral Commission of the Russian Federation, the electoral commissions of subjects of the Russian Federation, the electoral commissions of municipal formations, district, territorial and polling station electoral commissions, the relevant referendum commissions are entitled to file an application with the court in connection with a breach of the legislation on elections and referendums by a governmental body, local self-government body, officials, a candidate, an electoral association, a political party or its regional branch, another public association, a referendum initiative group, another group of participants in a referendum, and also by an electoral commission, referendum commission, member of an electoral commission or of a referendum commission.

3. An application for revocation of registration of a candidate (a list of candidates) may be filed with the court by the electoral commission that has registered the candidate (the list of candidates), a candidate registered in the same constituency, the electoral association that has its list of candidates registered in the same constituency, and also in the cases established by a federal law, the prosecutor.

4. An application for dissolution of an electoral commission or referendum commission may be filed with the court by the persons established by a federal law.

5. An application for revocation of registration of a referendum initiative group or another group of participants in a referendum may be filed with the court by the Central Electoral Commission of the Russian Federation when a referendum of the Russian Federation is held; by the electoral commission of a subject of the Russian Federation when a referendum of the subject of the Russian Federation is held; by the electoral commission of a municipal formation when a local referendum is held.

6. An application for protection of the electoral rights and right to take part in a referendum of Russian Federation citizens shall be filed with the court according to the

jurisdictions established by [Articles 24, 26](#) and [27](#) of the present Code and other federal laws.

**Article 260.** Term for Applying to the Court and for Considering Applications

**1.** An application may be filed with the court within three months after the day when the applicant learned or had to learn of a breach of the legislation on elections and referendums or a breach of his electoral rights or his right to take part in a referendum.

**2.** An application concerning a decision of an electoral commission or referendum commission on registration, a refusal to register a candidate (a list of candidates), referendum initiative group or another group of participants in a referendum may be filed with the court within ten days after the decision deemed the subject matter of the application was adopted by the electoral commission or referendum commission. The procedural term established by this part is not subject to reinstatement.

**3.** An application for revocation of registration of a candidate (a list of candidates) may be filed with the court at least eight days before polling day.

**4.** After the publication of the results of an election or referendum an application concerning a breach of the electoral rights or right to take part in a referendum of Russian Federation citizens that took place during the election campaign or referendum campaign may be filed with the court within one year after the official publication of the results of the election or referendum.

**5.** An application for dissolution of an electoral commission or referendum commission may be filed with the court within the term established by a federal law.

**6.** During an election campaign or referendum campaign an application received by a court before polling day shall be considered and determined within five days after the receipt thereof but not later than the day preceding polling day, and an application received on the day preceding polling day, on polling day or on the day following polling day shall be considered and determined immediately. If the facts contained in an application need an additional verification the application shall be considered and determined within ten days after the submittal.

**7.** An application concerning an irregularity in lists of voters or participants in a referendum shall be considered and determined within three days after it is received by the court but not later than the day preceding polling day, and if received on polling day, immediately.

**8.** An application concerning a decision of an electoral commission or referendum commission on the results of voting, the results of an election or referendum shall be considered and determined within two months after its is received by the court.

**9.** A decision on an application for revocation of registration of a candidate (a list of candidates) shall be taken by the court of original jurisdiction at least five days before polling day.

**10.** A decision on an application for revocation of registration of a referendum initiative group or another group of participants in a referendum shall be taken by the court at least three days before polling day.

**11.** A decision on an application for dissolution of an electoral commission or referendum commission shall be taken by the court within 14 days, or during an election campaign or referendum campaign, within three days after it is received by the court.

**Article 260.1.** Procedure for Hearing Cases of Protection of the Electoral Rights and Right to Take Part in a Referendum of Russian Federation Citizens

**1.** An application shall be considered by the court with participation of the applicant, a representative of relevant governmental body, local self-government body, political party, other public association, electoral commission, referendum commission, official, prosecutor. The said

persons' failure to report to the court, if duly notified of the place and time of court hearing, shall not be deemed an obstacle for hearing the case and determining it.

**2.** The court shall notify an electoral commission or referendum commission that it has accepted for hearing an application for dissolution of the electoral commission or referendum commission. Cases of dissolution of electoral commissions or referendum commissions shall be heard by the court collectively as represented by three professional judges.

**3.** While hearing and determining cases of protection of the electoral rights and right to take part in a referendum of Russian Federation citizens during an election campaign or referendum campaign the following shall not be done as a measure to secure a claim until the date of publication of the results of the election or referendum:

1) the arrest or seizure of election ballot papers, referendum ballot papers, lists of voters or participants in the referendum, other electoral documents or referendum documents;

2) an injunction whereby electoral commission or referendum commission are prohibited to commit the law-established actions of preparation and conduct of the election or referendum.

**4.** A decision of a court of the first instance on revocation of the registration of a candidate (a list of candidates) shall not be executed immediately.

#### **Article 261.** Court Decision on Cases of Protecting Electoral Rights and the Right to Take Part in a Referendum of the Citizens of the Russian Federation, and Its Execution

**1.** The court shall recognize the disputed decision or the action (inaction) of the state power body, body of local self-government, public association, election committee, referendum committee or the official as illegal, if the substantiation of the application is established, and shall oblige to satisfy the applicant's claim, or shall restore in full volume in some other way the latter's violated electoral rights or his right to take part in a referendum.

The decision of the court which has entered into legal effect shall be directed to the head of the corresponding state power body or local self-government body, or of the public association, or to the chairman of the election committee or of the committee of the referendum, or to the official person, and is subject to execution within the time terms fixed by the court in accordance with the rules established in the **second part of Article 206** of the present Code.

**2.** The court shall refuse the satisfaction of an application if it establishes that the disputed decision or action (inaction) is legal.

**3.** An appeal against a court decision, a private complaint against a court ruling in a case of protection of the electoral rights and right to take part in a referendum of Russian Federation citizens issued during an election campaign or a referendum campaign before polling day may be filed within five days after the court took the said decision or ruling.

### **Chapter 26.1. Temporary Accommodation of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution**

#### **Article 261.1.** Submission of an Application for Temporary Accommodation of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution or for Prolonging the Period of Stay of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution

An application for temporary accommodation of a readmissible foreign citizen at a special institution or for prolonging the period of stay of a readmissible foreign citizen at a special institution shall be submitted by the territorial body of the federal body of executive power performing law-enforcement functions, the functions of control, supervision and rendering of state services in the sphere of migration (hereinafter, the federal body of executive power in the



sphere of migration) to the court at the location of the special institution accommodating the readmissible foreign citizen.

**Article 261.2.** The Period for Submission of an Application for Temporary Accommodation of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution or for Prolonging the Period of Stay of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution

1. An application for temporary accommodation of a readmissible foreign citizen at a special institution shall be submitted to the court within 48 hours from the moment of accommodating the readmissible foreign citizen at the special institution.

2. An application for prolonging the period of stay of a readmissible foreign citizen at a special institution shall be submitted to the court not later than 48 hours before the expiry of the period, established by court decision, of stay of the readmissible foreign citizen at the special institution.

3. When the court receives the application mentioned in **Part one** or two of this Article, the case must be initiated immediately. Simultaneously the judge shall prolong the period of stay of the readmissible foreign citizen at the special institution for the period necessary for considering such application.

4. When initiating a case, the judge may request from the persons participating in the case any materials necessary for ensuring the correct and timely consideration and settlement of the case.

**Article 261.3.** Consideration of an Application for Temporary Accommodation of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution or for Prolonging the Period of Stay of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution

1. An application for temporary accommodation of a readmissible foreign citizen at a special institution or for prolonging the period of stay of a readmissible foreign citizen at a special institution shall be considered by the judge within five days from the day of initiation of the case. The judicial session shall be conducted in the premises of the court.

2. The case shall be considered with participation of the procurator, a representative of the territorial body of the federal body of executive power in the sphere of migration that submitted the application mentioned in **Part one** of this Article and of the readmissible foreign citizen in whose respect the case concerning his temporary accommodation at the special institution or prolongation of the period of his stay at the special institution is being considered.

**Article 261.4.** Decision of a Court with Respect to an Application for Temporary Accommodation of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution or for Prolonging the Period of Stay of a Readmissible Foreign Citizen at a Special Institution

1. The court, having considered on the merits an application for temporary accommodation of a readmissible foreign citizen at a special institution or for prolonging the period of stay of a readmissible foreign citizen at a special institution shall take a decision satisfying or declining the application.

2. A court decision on satisfying the application mentioned in **Part one** of this Article shall be grounds for temporary accommodation of a readmissible foreign citizen at a special institution for the time necessary for readmitting him or for prolonging the period of stay of the readmissible foreign citizen at the special institution.

## **Chapter 26.2. Proceedings in Respect of Cases on an Administrative Supervision over the Persons Released from Places of Confinement**

### **Article 261.5. Filing an Application in Respect of a Case on an Administrative Supervision**

1. An application for establishing an administrative supervision shall be filed by a correctional institution or an internal affairs body, for extension of an administrative supervision or for supplementing previously imposed administrative restrictions it shall be done by an internal affairs bodies, for preschedule termination or partial removal of administrative restrictions it shall be done by an internal affairs body or by the person in respect of whom an administrative supervision is established, or by a representative thereof.

2. In respect of a case on establishing an administrative supervision over a person to be released from a place of confinement an application shall be filed with the court at the location of the correctional institution.

3. In respect of a case on establishing an administrative supervision over a person released from a place of confinement an application shall be filed with the court at the place of this person's residence or stay.

### **Article 261.6. The Content of an Application in Respect of a Case on an Administrative Supervision**

1. In an application for establishing, extending or preschedule terminating of an administrative supervision, for partial removal or supplementing of previously established administrative restrictions shall be cited the grounds for filing such application and the circumstances which are important for adoption of a decision on the case. The application shall have attached thereto the documents and materials which are important for the correct consideration and solution of the case.

2. In an application for establishment, extension of an administrative supervision, partial removal or supplementing of previously established administrative restrictions shall be cited the kinds of administrative restrictions which are proposed for removal or imposition.

3. In an application of a correctional institution for establishing an administrative supervision shall be also cited data on the conduct of the person in respect of whom it is planned to establish an administrative supervision within the period of serving by him/her the sentence in the correctional institution. The application shall have attached thereto a copy of the court sentence and the decision of the head of a correctional institution on declaring the convict a malicious disorganizer of the established procedure for serving the sentence.

4. In an application of an internal affairs body for establishing or extending an administrative supervision, for supplementing of previously established administrative restrictions shall be also stated data on the way of life and conduct of the person in respect of whom it is to be decided to establish or extend an administrative supervision, or to supplement previously imposed administrative restrictions. The application shall have attached thereto the documents and materials proving the commission by this person of administrative offences.

5. An application for preschedule termination of an administrative supervision or for partial removal of previously imposed administrative restrictions shall have attached thereto the documents and materials containing the data describing the person in respect of whom an administrative supervision is established.

6. A court, where necessary, may request for other documents and materials.

### **Article 261.7. Trying a Case on an Administrative Supervision**

1. A case on an administrative supervision shall be tried and solved by a sole judge with mandatory participation of the person in respect of whom an application is filed, as well as with

participation of representatives of the correctional institution or the internal affairs body that have filed the application , as well as of a prosecutor.

**2.** The non-appearance of an applicant or prosecutor in a court session who have been properly notified of the time and place of the court session shall not serve as an obstacle for the case's consideration and solution.

**3.** The burden of proving the facts of a case on an administrative supervision shall be imposed upon an applicant.

**Article 261.8.** A Court Decision on a Case on an Administrative Supervision

**1.** A court upon considering an application in respect of a case on an administrative supervision shall render the decision to allow or to reject the appropriate application.

**2.** A court while rendering the decision on establishing or extending an administrative supervision shall concurrently impose administrative restrictions as well.

**3.** In a court decision on establishing or extending an administrative supervision shall be fixed the term of the administrative supervision.

**4.** A court decision on a case on an administrative supervision may be appealed against in the procedure established by **Chapter 40** of this Code.

**5.** A copy of a court decision on a case on an administrative supervision shall be forwarded by the court to the person participating in the case within five days as from the date when this decision enters into legal force.

## **Subsection IV. Special Procedure**

### **Chapter 27. General Provisions**

**Article 262.** Cases Considered by the Court by Way of a Special Procedure

**1.** The court shall investigate the following cases by way of a special procedure:

- 1) on establishing facts on juridical importance;
- 2) on the adoption (for a son or daughter);
- 3) on recognizing a citizen as missing, or on declaring a citizen as deceased;
- 4) on restricting a citizen's legal capability, or on recognizing a citizen as legally incapable, on restricting or depriving an underaged person of fourteen to eighteen years of the right to independently dispose of his incomes;
- 5) on declaring an underaged person as fully legally capable (on emancipation);
- 6) on recognizing a movable object as ownerless and on acknowledging the right of the municipal ownership to an ownerless immovable object;
- 7) on the restoration of rights to the lost bearer securities or order securities (the summons procedure);
- 8) on the forcible hospitalization of a citizen in a mental hospital and on a forcible psychiatric examination;
- 9) on the introduction of corrections and amendments into the entries of the civil status acts;
- 10) on the applications concerning the carried out notarial actions or the refusal to carry out such;
- 11) on the applications for the restoration of the lost judicial proceedings;

**2.** The federal laws may also refer other cases for consideration by way of a special procedure.

**Article 263.** Procedure for the Consideration and the Resolution of Cases Investigated



by the Court by Way of a Special Procedure

1. The cases subject to a special procedure shall be considered and resolved by the court in accordance with the general rules for the contentious proceedings, with the specifics established in the present Chapter and in **Chapters 28-38** of the present Code.

2. The court shall consider the cases of a special procedure with the participation of the applicants and other interested persons.

3. If when the application is filed or when the case is considered by way of a special procedure the existence of an issue in law subject to the jurisdiction of the given court is identified, the court shall pass a ruling on leaving the application without consideration, in which it shall explain to the applicant and the other interested persons their right to resolve the dispute by way of the contentious proceedings.

## **Chapter 28. Establishment of Facts of Juridical Importance**

### **Article 264.** Cases on the Establishment of Facts of Juridical Importance

1. The court shall establish the facts, on which the arising, the modification or the termination of the personal or the property rights of the citizens and the organizations depend.

2. The court shall investigate cases on the establishment of:

- 1) blood relations;
- 2) the fact of being dependent;
- 3) the fact of the registration of the birth, of the adoption (for a son or for a daughter), of the marriage, of the dissolution of a marriage and of the death;
- 4) the fact of the acknowledgement of the paternity;
- 5) the fact of the right-establishing documents (with the exception of the military documents, of the passport and of the certificates issued by the registry offices for civil status acts) belonging to a person whose surname, name and patronymic as indicated in the document do not coincide with the name, patronymic or surname of this person as cited in the passport or in the birth certificate;
- 6) the fact of the possession and of the use of immovable property;
- 7) the fact of an accident;
- 8) the fact of the death at a particular time and under particular circumstances, if the bodies of the registry office for the civil status acts refuse in the registration of the death;
- 9) the fact of the acceptance of the inheritance and of the place of opening of the inheritance;
- 10) the other facts of juridical importance.

### **Article 265.** Conditions Necessary for the Establishment of Facts of Juridical Importance

The court shall establish the facts of juridical importance, only if it is impossible for the applicant to obtain the proper documents certifying these facts in an other way, or if it is impossible to restore the lost documents.

### **Article 266.** Filing an Application for the Establishment of a Fact of Juridical Importance

An application for the establishment of a fact of juridical importance shall be lodged with the court at the place of the applicant's residence, with the exception of an application for the establishment of a fact of the possession and of the use of the immovable property, which shall be filed to the court at the place of location of the immovable property.

### **Article 267.** The Content of an Application for Establishing a Fact of Juridical Importance

In an application for the establishment of a fact of juridical importance shall be pointed out why it is necessary for the applicant to establish the given fact, and the proof shall be supplied in confirmation of the impossibility for the applicant to obtain the proper documents or of the impossibility of restoring the lost documents.

**Article 268.** Court Decision on an Application for the Establishment of a Fact of Juridical Importance

The decision of the court on an application for the establishment of a fact of juridical importance shall be seen as the document confirming the fact of juridical importance, and as concerns a fact subject to the registration, it shall serve as a ground for such registration but shall not substitute the documents issued by the bodies which are engaged in carrying out the registration.

## **Chapter 29. Adoption of a Child (of a Son or Daughter)**

**Article 269.** Filing an Application for the Adoption of a Son or Daughter

**1.** An application for the adoption of a son or daughter (hereinafter referred to as the adoption) shall be filed by the citizens of the Russian Federation who wish to adopt a child, to the district court at the place of their residence or at the place of stay of the adopted child.

**2.** The citizens of the Russian Federation permanently residing outside the territory of the Russian Federation, the foreign citizens or the stateless persons wishing to adopt a child who is a citizen of the Russian Federation shall lodge an application for the adoption, respectively, to the Supreme Court of the Republic, the territorial or regional court, the court of a city of federal importance, the court of the autonomous region and to court of an autonomous area at the place of their residence or at the place of stay of the adopted child.

**Article 270.** Content of an Application for Adoption

In an application for the adoption shall be indicated:

- the surname, name and patronymic of the adopters (of the adopter), and the place of their (his, her) residence;
- the surname, name and patronymic and the date of birth of the adopted child, his place of residence or of stay, and information on the parents of the adopted child and on his possession of brothers and sisters;
- the circumstances substantiating the request of the adopters (of the adopter) for the adoption of the child, and the documents confirming these circumstances;
- the request for the change of the surname, name and patronymic and of the birthplace of the adopted child, as well as of the date of his birth (if the child is adopted at an age below one year), and for naming the adopters (the adopter) as the parents (the parent) in an entry of the act on the birth.

**Article 271.** Documents Enclosed to an Application for Adoption

**1.** To an application for adoption shall be enclosed:

- 1) a copy of the birth certificate of the adopter - if the child is adopted by an unmarried person;
- 2) a copy of the adopters' (of the adopter's) marriage certificate - if the child is adopted by married persons (by a married person);
- 3) if the child is adopted by one of the spouses - the consent of the other spouse or the document confirming that the spouses have ceased their marital relations and have not been residing together for over a year. If it is impossible to enclose the corresponding document to





















2. As he institutes a case, the judge shall at the same time extend the citizen's stay in a mental hospital for a time term necessary for considering the application for a forcible hospitalization of the citizen in a mental hospital.

**Article 304.** Consideration of an Application for a Forcible Hospitalization of a Citizen in a Mental Hospital or for an Extension of the Time Term for a Forcible Hospitalization of a Citizen Suffering from a Mental Disorder

1. The judge shall consider an application for a forcible hospitalization of a citizen in a mental hospital or for an extension of the time term for a forcible hospitalization of the citizen suffering from a mental disorder within five days as from the day when the case was instituted. The court session shall be held in the premises of the court or of the mental hospital. The citizen has the right to take a personal part in the court session on the case for his forcible hospitalization or for an extension of the time term of his forcible hospitalization. If in accordance with information received from a representative of the mental hospital the psychological state of the citizen does not allow for his personal participation in the court session on the case on his forcible hospitalization or for an extension of the term of his forcible hospitalization, the application for a forcible hospitalization of the citizen or for an extension of the term of his forcible hospitalization shall be considered by the judge at the mental hospital.

2. The case shall be considered with the participation of the public prosecutor, of the representative of the mental hospital who has filed the application for forcible hospitalization of the citizen in a mental hospital or for an extension of the term of his forcible hospitalization, and of the representative of the citizen with respect to whom the question of forcible hospitalization or an extension of the term of his forcible hospitalization is being resolved

**Article 305.** Court Decision on an Application for a Forcible Hospitalization of a Citizen in a Mental Hospital or for an Extension of the Time Term of a Forcible Hospitalization of a Citizen Suffering from a Mental Disorder

1. Having considered an application for a forcible hospitalization of a citizen in a mental hospital or for an extension of the time term for forcible hospitalization of a citizen suffering from a mental disorder in a mental hospital, the judge shall adopt the decision by which he either satisfies or rejects the application.

2. The decision of the court on the satisfaction of the application is a ground for a forcible hospitalization of the citizen in a mental hospital or for an extension of the term for a forcible hospitalization of a citizen suffering from a mental disorder, and for the further maintenance of a citizen suffering from a mental disorder in a mental hospital in the course of the law-established term.

**Article 306.** Forcible Psychiatric Examination

An application from a psychiatrist for a forcible psychiatric examination of a citizen shall be filed to the court at the place of residence of the citizen. To the application shall be enclosed a motivated conclusion of the psychiatrist on the need to carry out such examination and the other available materials. Within three days as from the day of filing an application the judge shall consider the application for a forcible psychiatric examination of the citizen on his own and shall adopt the decision either on a forcible psychiatric examination of the citizen, or on the refusal of the forcible psychiatric examination of the given citizen.

## **Chapter 36. Consideration of the Cases on the Introduction of Corrections or Amendments into the Entries of the Civil Status Acts**

*On the procedure for introduction of corrections or amendments and for the restoration and cancellation of the entries of the civil status acts, see [Federal Law No. 143-FZ of November 15, 1997, on the Civil Status Acts](#)*

**Article 307.** Filing an Application for the Introduction of Corrections or of Amendments to an Entry of a Civil Status Act

**1.** The court shall consider the cases on the introduction of corrections or of amendments to the entries of the civil status acts, if the registry offices of the civil status acts have refused to introduce the corrections or amendments into the effected entries in absence of the dispute in law.

**2.** An application for the introduction of corrections or of amendments into an entry of a civil status act shall be filed to the court at the place of residence of the applicant.

**Article 308.** Content of an Application for the Introduction of Corrections or of Amendments into an Entry of a Civil Status Act

In an application for the introduction of corrections or of amendments into an entry of a civil status act shall be pointed out the actual error made in the entry of a civil status act, and also when and what particular registry office of the civil status acts has refused to correct or to amend the given entry.

**Article 309.** Court Decision on an Application for the Introduction of Corrections or of Amendments into an Entry of a Civil Status Act

The decision of the court by which an error in an entry of a civil status act is established is a ground for the correction or for the amendment of such entry by the registry office of the civil status acts.

## **Chapter 37. Consideration of Applications on the Performed Notarial Actions or on the Refusal to Perform Such**

**Article 310.** Filing an Application on the Performed Notarial Action or on the Refusal to Perform Such

**1.** An interested person believing that the performed notarial action or the refusal to perform the notarial action is erroneous has the right to file an application to this effect to the court at the place of location of the notary or at the place of location of an official person authorized for the performance of notarial actions.

*The persons performing notarial actions are enumerated in [Article 1 of the Fundamental Legislation of the Russian Federation on the Notariat](#).*

The applications on an incorrect certification of wills and warrants, or on the refusal to certify these by the official persons indicated in the federal laws shall be filed to the court, respectively, at the place of location of a hospital, clinic, sanatorium or other stationary medical treatment institution; of a social maintenance institution, including the homes for the aged and for invalids, and of institutions for the social protection of the population; of expeditions, military

units, formations, institutions and military educational establishments, as well as of prisons.

An application on an incorrect certification of a will or on the refusal to certify it by the captain of a sea-going vessel, or of a mixed navigation ship, or an inland water vessel flying the State Flag of the Russian Federation shall be filed to the court at the place of registration of the ship.

**2.** An application shall be lodged with the court within ten days of the day when the applicant has become aware of the performed notarial action or of the refusal to perform the notarial action.

**3.** The issue in law, based on the performed notarial action, which has arisen between the interested persons, shall be considered by the court by way of contentious proceedings.

**Article 311.** Consideration of an Application on the Performed Notarial Action or on the Refusal to Perform Such

An application on the performed notarial action or on the refusal to perform such shall be considered by the court with the participation of the applicant, as well as of the notary and official person who have performed the notarial action or who have refused to perform such. However, their failure to appear shall not be an obstacle to the consideration of the application.

**Article 312.** Court Decision on an Application on the Performed Notarial Action or on the Refusal to Perform Such

The decision of the court by which an application on the performed notarial action or on the refusal to perform such is satisfied either cancels the performed notarial action or obliges to perform such action.

## **Chapter 38. Restoration of Lost Judicial Proceedings**

**Article 313.** Procedure for the Restoration of Lost Judicial Proceedings

**1.** The restoration of the judicial proceedings on a civil case lost fully or in part which was ended by the adoption of the court decision or by the issue of a ruling on the termination of the judicial proceedings on the case shall be carried out by the court in accordance with the order established in the present Chapter.

**2.** A case on the restoration of lost judicial proceedings shall be initiated at the applications from the persons taking part in the case.

**Article 314.** Filing an Application for the Restoration of Lost Judicial Proceedings

**1.** An application for the restoration of lost judicial proceedings shall be filed with the court which has adopted the decision on the merit of the dispute, or which has issued a ruling on the termination of the judicial proceedings on the case.

**2.** In an application for the restoration of the lost judicial proceedings shall be indicated for the restoration of which particular court procedure the applicant requests, whether the court has adopted the decision on merit or the proceedings on the case were stopped, what procedural position the applicant occupied, who else took part in the case and in what procedural position, the place of residence or of stay of these persons and what is known to the applicant about the circumstances under which the proceedings were lost, and about the place of location of the copies of the documents or of information about them, the restoration of which particular documents the applicant believes to be necessary and for what purpose the restoration thereof is necessary.

To the application shall be enclosed the documents or their copies which are preserved and which have a bearing on the case, even if the latter were not certified in the established

order. The applicant shall be relieved of the payment of the judicial expenses sustained by the court in the consideration of the case on the restoration of the lost judicial procedure.

**Article 315.** Leaving an Application for the Restoration of the Lost Judicial Proceedings Without Motion or Without Consideration

1. If in an application for the restoration of the lost judicial proceedings the corresponding purpose of the request is not indicated, the court shall leave the application without motion and shall appoint the time term necessary for the applicant to describe this purpose.

2. If the purpose of the request named by the applicant is not connected with the protection of his rights and lawful interests, the court shall refuse to institute a case on the restoration of the lost judicial procedure, or it shall leave the application without consideration by an issue of a motivated ruling, if the case is instituted.

**Article 316.** Refusal of the Restoration of the Lost Judicial Procedure

1. A judicial procedure lost before the consideration of a case on merit is not subject to restoration. In this instance, the plaintiff has the right to present a new claim. In the court ruling on the institution of a case on a new claim in connection with the loss of the judicial proceedings, the given circumstance shall be reflected by all means.

2. In the consideration of a case on the new claim, the court shall make use of the preserved parts of the judicial proceedings, of the documents issued to the citizens and organizations from the case file before the judicial proceedings were lost, the copies of these documents and the other documents related to the case.

The court may interrogate as witnesses the persons who were present at the performance of the procedural actions and, if necessary also the judges who have considered the case, the judicial proceedings on which were lost, as well as the persons who have executed the decision of the court.

**Article 317.** Court Decision on the Restoration of the Lost Judicial Proceedings

1. The decision of the court or the court ruling on the termination of the judicial proceedings, if such was taken on the case, is subject to restoration, with the exception of the instances envisaged in [Article 318](#) of the present Code.

2. In the decision of the court on the restoration of the lost court decision or court ruling on the termination of the judicial proceedings, it shall be pointed out on the ground of which data submitted to the court and investigated in a court session with the attendance of all the persons taking part in the case on the lost proceedings, the court believes the content of the restored judicial resolution to be established.

In the motivation part of the court decision on the restoration of the lost proceedings shall also be indicated the court conclusions on the fact that the circumstances which the court has discussed are proved, and on what procedural actions were performed on the lost proceedings.

**Article 318.** Termination of the Proceedings on a Case on the Restoration of Lost Judicial Proceedings

1. If the collected materials are not sufficient for an accurate restoration of the court resolution connected with the lost judicial proceedings, the court shall terminate the proceedings on the case on the restoration of the lost judicial proceedings by a ruling and explain to the persons taking part in the case their right to institute a claim in the general order.

2. The consideration of an application for the restoration of the lost judicial procedure is not limited by the term of its storage. However, if an application for the restoration of the lost judicial procedure is filed for the purpose of its execution, if the time term for the presentation of the writ of execution has expired and is not restored by the court, the court shall also terminate

the proceedings on the case on the restoration of the lost judicial proceedings.

**Article 319.** Procedure for Appealing Against Court Resolutions Connected with the Restoration of the Lost Judicial Proceedings

1. The court resolutions connected with the restoration of the lost judicial proceedings shall be appealed against in accordance with the order established in the present Code.

2. If the application is deliberately false, the judicial expenses involved in the institution of a case at the application for the restoration of the lost judicial proceedings shall be exacted from the applicant.

### **Section III. Proceedings in a Court of the Second Instance**

#### **Chapter 39. Proceedings in a Court of the Appellate Instance**

**Article 320.** Right of Appeal

1. Decisions of a court of the first instance that have not entered into legal force may be appealed against in the appellate procedure in compliance with the rules provided for by this chapter.

2. The right of appealing against a court decision shall be held by the parties and other persons participating in a case. The right of lodging an appellate presentation shall be held by the prosecutor participating in a case.

3. Persons that have not been invited to participate in a case and for which issues affecting their rights and duties have been settled by a court are also entitled to file an appeal.

**Article 320.1.** Courts Considering Appeals and Appellate Presentations

Appeals and appellate presentations shall be considered by:

- 1) a district court - against decisions of justices of the peace;
- 2) the supreme court of a republic, the territorial or regional court, the court of a city of federal importance, the court of an autonomous region, the court of an autonomous area or the circuit (fleet) military court - against decisions of district courts and garrison military courts;
- 3) the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation - against decisions of supreme courts of republics, of territorial and regional courts, of courts of cities of federal importance, of courts of autonomous regions and of courts of autonomous areas adopted by them in the first instance; the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation - against decisions of circuit (fleet) military courts rendered by them in the first instance;
- 4) the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation - against decisions of the Supreme Court of the Russian Federation adopted in the first instance.

**Article 321.** Procedure for Filing an Appeal or an Appellate Presentation

1. An appeal or appellate presentation shall be filed through the court that has adopted the decision. An appeal or appellate presentation that has been received directly by the appellate instance is subject to forwarding to the court that has rendered the decision for taking further actions in compliance with the requirements of [Article 325](#) of this Code.

2. An appeal or appellate presentation may be filed within a month as from the date of adoption of a final court decision, if another time is not fixed by this Code.

**Article 322.** Content of an Appeal or a Presentation



1. An appeal or presentation shall contain:
  - 1) the name of the court which the appeal or appellate presentation is filed with;
  - 2) the name of the person lodging the appeal or the presentation, his place of residence or stay;
  - 3) an indication of the court decision which is appealed against;
  - 4) claims of the person filing the appeal or claims of the prosecutor lodging the presentation, as well as grounds for their opinion that the court decision is wrong;
  - 5) **abrogated** from January 1, 2012;
  - 6) the list of documents enclosed to the appeal.

2. An appeal or appellate presentation may not contain claims that were not declared when trying the case in a court of the first instance.

A reference of the person filing an appeal or of the prosecutor lodging an appellate presentation to a new piece of evidence that was not presented in a court of the first instance shall be only permissible if it is substantiated in the cited appeal or presentation that this piece of evidence could not be presented in the court of the first instance.

3. An appeal shall be signed by the person lodging the appeal, or by his representative. To an appeal filed by the representative shall be enclosed the warrant or another document certifying the power of the representative, if such power is not contained in the case.

An appeals representation shall be signed by the public prosecutor.

4. To an appeal shall be enclosed the document confirming the payment of the state duty, if the given appeal is subject to payment.

5. An appeal and a presentation, and also the documents enclosed with them, shall be submitted with copies, the number of which shall correspond to the number of persons taking part in the case.

#### **Article 323.** Shelving an Appeal or Appellate Presentation

1. In the event of filing an appeal or appellate presentation that does not satisfy the requirements provided for by **Article 322** of this Code and in the event of filing an appeal, for which state duty is not paid, a judge at the latest in five days as from the date when the appeal or presentation is received shall issue a ruling shelving the appeal or presentation and shall fix a reasonable time period for removing the drawbacks of the appeal or presentation for the person filing the appeal or presentation, subject to the nature of such drawbacks, as well as subject to the place of residence or location of the person filing the appeal.

2. If the person filing an appeal or appellate presentation complies with the instructions contained in the judge's ruling in due time, the appeal or presentation shall be deemed filed on the date when they arrive at the court for the first time.

3. A separate appeal or prosecutor's presentation may be filed against the judge's ruling on shelving an appeal or appellate presentation.

#### **Article 324.** Return of an Appeal or Appellate Presentation

1. An appeal shall be returned to the person that has filed the complaint and an appellate presentation shall be returned to the prosecutor in the event of the following:

1) failure to comply in due time with the judge's instructions contained in the ruling on shelving the appeal or presentation;

2) expiry of the time period for appeal, if the appeal or presentation does not contain a request to restore this time period, or the request for restoring it is rejected.

2. An appeal shall be also returned at the request of the person that has filed the appeal and the appellate presentation shall be returned if it is withdrawn by the prosecutor, provided that the case has not been forwarded to a court of the appellate instance.

3. An appeal shall be returned to the person that has filed it and an appellate presentation shall be returned to the prosecutor on the basis of a ruling issued by a judge. A separate appeal or prosecutor's presentation may be filed against a judge's ruling on the return of an appeal or appellate presentation.

**Article 325.** Actions of a Court of the First Instance after Receiving an Appeal or Appellate Presentation

1. A court of the first instance after receiving an appeal or appellate presentation filed at the time fixed by **Article 321** of this Code and satisfying the requirements contained in **Article 322** of this Code is bound to send copies of the appeal or presentation and of the documents attached thereto to the persons participating in the case.

2. The persons participating in a case are entitled to present to a court of the first instance counterarguments thereof in writing to an appeal or appellate presentation attaching thereto the documents proving these objections and copies thereof whose number shall correspond to the number of persons participating in the case and have the right to get familiar with the materials of the case, with the appeal or presentation that have been received and with counterarguments to them.

3. Upon the expiry of the term for appeal, a court of the first instance shall forward the case-file with the appeal, appellate presentation and received counterarguments to them to a court of the appellate instance.

Before the expiry of the term for appeal a case may not be forwarded to a court of the appellate instance.

**Article 326.** Withdrawal of an Appeal or Appellate Presentation

1. The withdrawal of an appeal or appellate presentation shall be allowed after issuance of an appellate ruling.

2. An application for withdrawal of an appeal or appellate presentation shall be filed in writing with a court of the appellate instance.

3. A court of the appellate instance shall issue a ruling on the acceptance of withdrawal of the appeal or appellate presentation, this finishing proceedings in respect of the appropriate appeal or presentation.

The termination of proceedings in respect of an appeal or appellate presentation in connection with their withdrawal shall not constitute an obstacle to consideration of other appeals or appellate presentations, if an appropriate decision of a court of the first instance is appealed against by other persons.

**Article 326.1.** The Plaintiff's Abandonment of an Action, Confession of an Action by the Defendant, an Amicable Agreement of Parties in a Court of the Appellate Instance

1. The plaintiff's abandonment of an action, confession of an action by the defendant or an amicable agreement made after the acceptance of an appeal or appellate presentation must be shown in applications in writing filed with a court of the appellate instance. If the plaintiff's abandonment of an action, confession of an action by the defendant or the terms of an amicable agreement were declared in court session, such plaintiff's abandonment of an action, confession of an action by the defendant or the terms of the amicable agreement shall be entered to a record of the court session and signed by the plaintiff, defendant or parties to the amicable agreement respectively.

2. A procedure for and effects of considering an application concerning the plaintiff's abandonment of an action or an application of the parties concerning the conclusion of an amicable agreement shall be defined according to the rules established by **Parts Two** and **Three**

of Article 173 of this Code. When accepting the plaintiff's abandonment of an action or when endorsing an amicable agreement of the parties, a court of the appellate instance shall cancel the adopted court decision and shall terminate proceedings in respect of the case. In the event of an action's confession by the defendant and its acceptance by a court of the appellate instance, the decision shall be rendered to allow the claims declared by the plaintiff.

**Article 327.** Procedure for Trying a Case by a Court of the Appellate Instance

**1.** A court of the appellate instance shall notify the persons participating in a case on the time and place of considering an appeal or presentation in the appellate procedure.

A court of the appellate instance shall repeatedly try a case in court session according to the rules for proceedings in a court of the first instance subject to the specifics provided for by this chapter.

Cases in courts of the appellate instance, except for district courts, shall be tried collegially.

**2.** A session of a court of the appellate instance shall be opened by the presiding justice who shall announce what case is to be tried, on the basis of whose appeal or appellate presentation it is to be tried and against what court's decisions these appeal or appellate presentation have been filed, shall clarify which of the persons participating in the case or which of their representatives have appeared in court, shall establish the identity of those who have appeared, shall check the authority of officials and their representatives, as well as shall explain to the persons participating in the case their procedural rights and duties.

Collegial trying of a case in a court of the appellate instance shall start from a report of the presiding justice or of one of the judges. The reporting judge shall state the circumstances of the case, the content of the decision of the court of the first instance, arguments contained in the appeal or appellate presentation and of the counterarguments received in respect of them, the content of new evidence adduced in the court, as well as shall report other data which the court must consider while checking the decision of the court of the first instance.

**3.** After the report the court of the appellate instance shall hear explanations of the persons participating in the case or of their representatives who have appeared in the court session. The person who has filed an appeal, or a representative thereof, or the prosecutor if he/she has lodged an appellate presentation shall be the first to speak. Where both parties appeal against a court decision, the plaintiff shall be the first to speak.

After explanations of the person that has filed the appeal or of the prosecutor, if he/she has lodged an appellate presentation, and of other persons participating in the case or of their representatives the court of the appellate instance, if there are appropriate petitions, shall announce the evidence in the case, this to be followed by the examination of the new evidence received by the court.

**4.** Upon terminating clarification of circumstances the case and examination of evidence, the court of the appellate instance shall provide an opportunity for the persons participating in the case to speak in judicial pleadings in the same order as they were giving explanations.

**5.** In the course of each court session, as well as when making some procedural actions out of the bounds of a court session, the court of the appellate instance shall keep a record according to the rules provided for by Chapter 21 of this Code.

**6.** A court of the appellate instance shall not apply the rules for combining or separating several plaintiff's claims, for changing the subject of and grounds for an action, for changing the extent of plaintiff's claims, for lodging a counter-action, for replacement of the improper defendant and for attracting third persons to participation in a case.

**Article 327.1.** The Scope of Trying a Case by a Court of the Appellate Instance

**1.** A court of the appellate instance shall try a case within the scope of the arguments

stated in an appeal, or appellate presentation, or in counterarguments to an appeal or appellate presentation.

A court of the appellate instance shall weigh the evidence in a case, as well as additionally adduced evidence. Additionally adduced evidence shall be accepted by a court of the appellate instance, if a person participating in the case has substantiated the impossibility of adducing them in the court of the first instance for reasons beyond control thereof and the court finds these reasons sound. A court of the appellate instance shall issue a ruling in respect of taking over new evidence.

**2.** If solely a part of a decision is appealed against in the appellate procedure, a court of the appellate instance shall check the lawfulness and reasonableness of the decision in the part thereof which is appealed against.

A court of the appellate instance in the interests of lawfulness is entitled to check the decision of a court of the first instance in full.

**3.** Irrespective of the arguments contained in an appeal or appellate presentation, a court of the appellate instance shall check if the court of the first instance has breached the procedural rules which serve in compliance with **Part Four of Article 330** of this Code as the grounds for cancellation of the decision of the court of the first instance.

**4.** Any new claims that have not been the subject of consideration by the court of the first instance shall not be accepted and considered by a court of the appellate instance.

#### **Article 327.2.** The Term for Trying a Case by a Court of the Appellate Instance

**1.** A district court, the supreme court of a republic, a territorial or regional court, the court of a city of federal importance, the court of an autonomous region, the court of an autonomous area or a circuit (fleet) military court shall try a case received by it as a result of an appeal or appellate presentation within the time period of at most two months as of the date when it is received by the court of the appellate instance.

**2.** The Supreme Court of the Russian Federation shall try a case received by it as a result of an appeal or appellate presentation within at most three months as from the date when it is received.

**3.** This Code and other federal laws may fix reduced terms for consideration of appeals and appellate presentations in respect of some categories of cases by a court of the appellate instance.

#### **Article 328.** Authority of a Court of the Appellate Instance

A court of the appellate instance is entitled on the basis of the results of considering an appeal or appellate presentation:

1) to leave the decision of a court of the first instance unchanged and the appeal or appellate presentation unsatisfied;

2) to cancel or alter the decision of a court of the first instance in full or in part and to adopt a new decision on the case;

3) to cancel the decision of a court of the first instance in full or in part and to terminate proceedings in respect of the case or to leave the application without its consideration in full or in part;

4) to leave an appeal or appellate presentation without consideration on their merits, if the appeal or appellate presentation are filed upon the expiry of the term of appeal and the issue of this term's restoration is not settled.

#### **Article 329.** Decision of a Court of the Appellate Instance

**1.** The decision of a court of the appellate instance shall be issued in the form of an appellate ruling.

**2.** The following shall be cited in an appellate ruling:

- 1) date and place of issuing the ruling;
- 2) denomination of the court that has issued the ruling and the court composition;
- 3) person that has filed the appeal or appellate presentation;
- 4) brief content of the appealed decision of a court of the first instance, of appeals, presentations, presented evidence and explanations of the persons participating in consideration of the case by the court of the appellate instance;
- 5) facts in the case established by the court of appellate instance, court's arguments based on the results of considering the appeal or appellate presentation;
- 6) reasons for the conclusions made by the court and reference to the laws which the court was guided by.

**3.** In the event of leaving appeals or presentations unsatisfied, a court is bound to cite the reasons for rejection of the arguments contained in the appeal or appellate presentation.

**4.** The ruling of a court of the appellate instance shall cite the distribution of court costs to the parties, in particular of the costs incurred in connection with filing an appeal or appellate presentation.

**5.** A ruling of a court of the appellate instance shall enter into legal force as from the date when it is adopted.

### **Article 330.** Grounds for Cancellation or Alteration of a Court Decision in the Appellate Procedure

**1.** As grounds for cancellation or alteration of a court decision in the appellate procedure shall be deemed the following:

- 1) incorrect definition of the circumstances which are important for the case;
- 2) lack of evidentiary support to the circumstances which are important for the case and which have been established by a court of the first instance;
- 3) non-compliance of the conclusions of a court of the first instance stated in the court decision with the circumstances of the case;
- 4) breaching or incorrect application of the rules of material law or of the rules of procedural law.

**2.** As incorrect application of the rules of material law shall be deemed the following:

- 1) non-application of the law which is subject to application;
- 2) application of the law which is not subject to application;
- 3) incorrect interpretation of a law.

**3.** Breaching or incorrect application of the rules of procedural law shall serve as a ground for alteration or cancellation of the decision adopted by a court of the first instance, if such breaching has led or could have led to the adoption of a wrong decision.

**4.** As grounds for cancellation of the decision of a court of the first instance in any case shall be deemed the following:

- 1) consideration of a case by a court whose composition is unlawful;
- 2) consideration of a case in the absence of any of the persons participating in the case who have not been notified in a proper way about the time and place of a court session;
- 3) violating the rules in respect of the language in which court proceedings are held;
- 4) adoption by a court of a decision on the rights and duties of persons who are not attracted to participation in the case;
- 5) the court decision is not signed by the judge or by any of the judges, or the court decision is signed by the judge or by the judges, other than those who were within the composition of the court that tried the case;
- 6) unavailability of a record of the court session in the case-file;
- 7) violation of the rule for secrecy of judges' conference when adopting the decision.



5. Where there are grounds provided for by **Part Four** of this article, a court of the appellate instance shall try a case according to the rules for proceedings in a court of the first instance irrespective of the specifics provided for by this chapter. A ruling shall be issued in respect of transfer to consideration of a case according to the rules for proceedings in a court of the first instance citing the actions to be made by the persons participating in the case and the time for making them.

6. The decision of a court of the first instance which is correct on its merits may not be cancelled solely due to formal reasons.

#### **Article 331.** Appealing against Rulings of a Court of the First Instance

1. Rulings of a court of the first instance may be appealed against with a court of the appellate instance separately from the court decision by the parties and by other persons participating in the case (a separate appeal) and a prosecutor may lodge a presentation if:

- 1) it is provided for by this Code;
- 2) the court ruling makes impossible further progress of the case.

2. A separate appeal or a prosecutor's presentation shall be considered:

1) against a ruling of a justice of the peace - by a district court;

2) against rulings of a district court or garrison military court - by the supreme court of a republic, the territorial or regional court, the court of a city of federal importance, the court of an autonomous region, the court of an autonomous area or the circuit (fleet) military court;

3) against rulings of the supreme court of a republic, the territorial or regional court, the court of a city of federal importance, the court of an autonomous region, the court of an autonomous area or the circuit (fleet) military court - by the appellate instance of the supreme court of the republic, the territorial or regional court, the court of the city of federal importance, the court of the autonomous region, the court of the autonomous area or the circuit (fleet) military court;

4) against rulings of the Supreme Court of the Russian Federation - by the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation.

3. Separate appeals or prosecutor's presentations shall not be filed against other rulings of a court of the first instance but counterarguments to them may be included in an appeal or appellate presentation.

#### **Article 332.** Time for Filing a Separate Appeal or Prosecutor's Presentation

A separate appeal or prosecutor's presentation may be filed within fifteen days as from the date when a court of the first instance issues its ruling.

#### **Article 333.** Procedure for Filing and Considering a Separate Appeal or Prosecutor's Presentation

1. A separate appeal or prosecutor's presentation shall be filed and they shall be considered by a court in the procedure provided for by this article, with the waivers stipulated by **Part Two** of this article.

2. A separate appeal or prosecutor's presentation against a ruling of a court of the first instance, except for rulings to suspend proceedings in respect of a case, to terminate proceedings in respect of a case or to shelve an application shall be considered without notifying the persons participating in the case.

#### **Article 334.** Authority of a Court of the Appellate Instance When Considering a Separate Appeal or Prosecutor's Presentation

A court of the appellate instance, having considered a separate appeal or prosecutor's presentation, is entitled:

- 1) to leave the ruling of a court of the first instance unchanged and the appeal and prosecutor's presentation unsatisfied;
- 2) to cancel the court ruling in full or in part and to settle the issue on its merits.

**Article 335.** Legal Force of the Ruling of a Court of Appeal Instance

The ruling of a court of appeal passed on a separate appeal or on a presentation of the public prosecutor shall enter into legal effect as from the day of its issue.

## **Chapter 40. Proceedings in a Cassation Court**

Abrogated from January 1, 2012.

### **Section IV. Revision of the Court Decisions Which Have Entered into Legal Force**

## **Chapter 41. Proceedings in a Court of the Cassation Instance**

**Article 376.** Right to Take a Legal Action with a Court of the Cassation Instance

**1.** Effective judicial decisions, except for judicial decisions of the Supreme Court of the Russian Federation, may be appealed against in the procedure established by this chapter with a court of the cassation instance by the persons participating in the case and by other persons if their rights and legitimate interests are violated by the judicial decisions.

**2.** Judicial decisions may be appealed against with a court of the cassation instance within six months as from the date when they enter into legal force, provided that the persons cited in **Part One** of this article have exhausted the other ways of appealing against a judicial decision established by this Code before the date when it enters into legal force.

**3.** The right to lodge with a court of the cassation instance a presentation in respect of reviewing effective judicial decisions, if a prosecutor has participated in trying the case, shall be enjoyed by the officials of the organs of the prosecutor's office cited in **Article 377** of this Code.

**Article 377.** Procedure for Filing a Cassation Appeal or Presentation

**1.** A cassation appeal or presentation shall be directly filed with a court of the cassation instance.

**2.** A cassation appeal or presentation shall be filed:

1) against appellate rulings of the supreme courts of republics, territorial or regional courts, courts of cities of federal importance, the court of an autonomous region or courts of autonomous areas; against appellate rulings of district courts; against effective writs of injunction, decisions and rulings of district courts and justices of the peace - accordingly with the presidium of the supreme court of a republic, the territorial or regional court, the court of a city of federal importance, the court of an autonomous region or the court of an autonomous area;

2) against appellate rulings of circuit (fleet) military courts; against effective decisions and rulings of garrison military courts - with the presidium of a circuit (fleet) military court;

3) against decisions of presidiums of the supreme courts of republics, territorial or regional courts, courts of cities of federal importance, the court of an autonomous region or courts of autonomous areas; against appellate rulings of the supreme courts of republics, territorial or regional courts, courts of cities of federal importance, the court of an autonomous region or courts of autonomous areas, as well as against effective decisions and rulings of district courts adopted by them in the first instance, if the cited decisions and rulings have been appealed against with the presidium of accordingly the supreme court of a republic, the territorial or regional court, the court of a city of federal importance, the court of an autonomous

region or the court of an autonomous area - with the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation or the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation;

4) against decisions of presidiums of circuit (fleet) military courts; against appellate rulings of circuit (fleet) military courts, as well as against effective decisions and rulings of garrison military courts, if the cited judicial decisions have been appealed against with the presidium of a circuit (fleet) military court - with the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation.

**3.** The following persons are entitled to file presentations in respect of reviewing effective judicial decisions:

1) the Prosecutor General of the Russian Federation and deputies thereof - with any court of the cassation instance;

2) the prosecutor of a republic, territory, region, city of federal importance, autonomous region, autonomous area or military circuit (fleet) - accordingly with the presidium of the supreme court of the republic, the territorial or regional court, the court of the city of federal importance, the court of the autonomous region, the court of the autonomous area or the circuit (fleet) military court.

#### **Article 378.** Content of a Cassation Appeal or Presentation

**1.** A cassation appeal or presentation shall contain the following:

1) denomination of the court they are filed with;

2) name of the person that has filed the appeal or presentation, place of residence or location and procedural status thereof in the case;

3) names of other persons participating in the case, their place of residence or location;

4) indication of the courts that have tried the case in the first, appellate or cassation instance and content of the decisions adopted by them;

5) indication of the judicial decisions which are appealed against;

6) indication as to what the major violations of the rules of material law or rules of procedural law affecting the outcome of the case lie in, citing the arguments proving such violation;

7) request of the person filing the appeal or presentation.

**2.** A cassation appeal of a person that has not participated in the case must cite what this person's rights and legitimate interests have been violated by an effective judicial decision.

**3.** If a cassation appeal or presentation have been previously filed with a court of the cassation instance, they must cite the decision adopted in respect of the cassation appeal or presentation.

**4.** A cassation appeal must be signed by the person filing the appeal or by a representative thereof. To an appeal filed by a representative shall be attached a letter of attorney or other document proving the representative's authority. A presentation must be signed by the prosecutor mentioned in **Part Three of Article 377** of this Code.

**5.** A cassation appeal shall have attached thereto copies of the judicial decisions adopted in respect of the case attested by an appropriate court.

**6.** A cassation appeal or presentation shall be filed with copies thereof whose number shall correspond to the number of persons participating in the case.

**7.** To a cassation appeal must be attached the document proving payment of the state duty in the instances, procedure and amount which are established by law or the right to a privilege in payment of the state duty or the judicial decision on granting a delay in its payment or on its payment by installments or on reduction of the rate of the state duty.

**Article 379.** **Abrogated** upon the expiry of thirty days after the date of the **official**



publication of Federal Law No. 330-FZ of December 4, 2007.

**Article 379.1.** Return of a Cassation Appeal or Presentation without Considering Them on Their Merits

1. A cassation appeal or presentation shall be returned without consideration on their merits if:

1) the cassation appeal or presentation do not satisfy the requirements provided for by **Items 1-5 and 7 of Part One, Parts Three-Seven of Article 378** of this Code;

2) the cassation appeal or presentation have been filed by the person that has no right to apply to a court of the cassation instance;

3) the time period for appealing against a court decision in the cassation procedure has been missed and the effective court ruling on restoration of this time period is not attached to the cassation appeal or presentation;

4) the request has been received in respect of return or withdrawal of the cassation appeal or presentation;

5) the cassation appeal or presentation have been filed in defiance of the jurisdiction rules established by **Article 377** of this Code.

2. A cassation appeal or presentation must be returned without their consideration on their merits within ten days as from the date when they come to a court of the cassation instance.

**Article 380.** Abrogated upon the expiry of thirty days after the date of the official publication of Federal Law No. 330-FZ of December 4, 2007.

**Article 380.1.** Actions of a Court of the Cassation Instance after Receiving a Cassation Appeal or Presentation

A cassation appeal or presentation filed in compliance with the rules established by **Articles 376-378** of this Code shall be studied:

1) in the presidium of the supreme court of a republic, the territorial or regional court, the court of a city of federal importance, the court of an autonomous region, the court of an autonomous area or the circuit (fleet) military court - by the chairman or deputy chairman of the appropriate court or by a judge this court;

2) at the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation - by a judge of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 381.** Consideration of a Cassation Appeal or Presentation

1. The judges cited in **Article 380.1** of this Code shall study a cassation appeal and presentation subject to the materials attached thereto or subject to the materials of the evoked case. In the event of evoking the case, a judge is entitled to issue a ruling on suspension of the court decision pending termination of proceedings in the court of the cassation instance, if there is a request to do it in the cassation appeal, presentation or other petition.

2. A judge on the basis of the results of studying a cassation appeal or presentation shall issue a ruling:

1) on the refusal to transfer the cassation appeal or presentation for consideration in court session by a court of the cassation instance, if there are no grounds for reviewing judicial decisions in the cassation procedure. In so doing, the cassation appeal or presentation, as well as copies of the appealed judicial decisions, shall be kept by the court of the cassation instance;

2) to transfer the cassation appeal or presentation jointly with the case-file for consideration in court session by a court of the appellate instance.

3. The Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or a deputy thereof are

entitled to disagree with the ruling issued by a judge of the Supreme Court of the Russian Federation on the refusal to transfer a cassation appeal or presentation for consideration in court session by a court of the cassation instance and to issue the ruling on its cancellation and on transfer of the cassation appeal or presentation jointly with the case-file for consideration in court session by a court of the cassation instance.

**4.** A cassation appeal or presentation filed with the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation or the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation against the judicial decisions cited in **Items 3 and 4 of Part Two of Article 377** of this Code, jointly with the case-file, if they are transferred for consideration in court session by a court of the cassation instance, shall be forwarded accordingly to the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation or the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation.

#### **Article 382.** Time for Consideration of a Cassation Appeal or Presentation

**1.** A court of the cassation instance, except for the Supreme Court of the Russian Federation, shall consider a cassation appeal or presentation within at most a month, if the case has not been evoked and within at most two months, if the case has been evoked, excluding the time period from the date when the case is evoked and up to the date when it comes in the court of the cassation instance.

**2.** The Supreme Court of the Russian Federation shall consider a cassation appeal or presentation within at most two months, if the case has not been evoked, and within at most three months, if the case has been evoked, excluding the time period from the date when the case is evoked and up to the date when it comes to the Supreme Court of the Russian Federation.

**3.** The Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or a deputy thereof, in the event of evoking a case, may extend, subject to the complexity thereof, the time period for consideration of a cassation appeal or presentation but at most by two months.

#### **Article 383.** Ruling of a Judge on the Refusal to Transfer a Cassation Appeal or Presentation for Consideration in Court Session by a Court of the Cassation Instance

The ruling of a judge on the refusal to transfer a cassation appeal or presentation for consideration in court session by a court of the cassation instance must contain the following:

- 1) date and place of issuing the ruling;
- 2) family name and initials of the judge who has issued the ruling;
- 3) name of the person that has filed the cassation appeal or presentation;
- 4) indication of the judicial decisions which are appealed against;
- 5) reasons for the refusal to transfer the cassation appeal or presentation for consideration in court session by a court of the cassation instance.

#### **Article 384.** Ruling of a Judge on Transfer of a Cassation Appeal or Presentation Jointly with a Case for Consideration in Court Session by a Court of the Cassation Instance

**1.** The ruling of a judge on transfer of a cassation appeal or presentation jointly with a case for consideration in court session by a court of the cassation instance must contain the following:

- 1) date and place of the ruling's issuance;
- 2) family name and initials of the judge who has issued the ruling;
- 3) denomination of the court of the cassation instance which the case is to be transferred

to for consideration on its merits;

- 4) name of the person that has filed the cassation appeal or presentation;
  - 5) indication of the judicial decision appealed against;
  - 6) content of the case in respect of which the judicial decisions have been rendered;
  - 7) reasoned statement of the grounds for transfer of the cassation appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by a court of the cassation instance;
  - 8) proposals of the judge who has issued the ruling.
- 2.** A judge shall forward a cassation appeal and presentation with the ruling issued by him/her, as well as the case-file, to a court of the cassation instance.

**Article 385.** Notification of the Persons Participating in a Case of Transfer of a Cassation Appeal or Presentation Jointly with the Case-File for Consideration in Court Session by a Court of the Cassation Instance

**1.** A court of the cassation instance shall forward to the person participating in the case copies of the ruling on transfer of a cassation appeal or presentation jointly with the case-file for consideration in court session by a court of the cassation instance and copies of the cassation appeal or presentation. The time for consideration of the cassation appeal or presentation jointly with the case in court session by a court of the cassation instance shall be fixed so that the persons participating in the case could appear in the court session.

**2.** The persons participating in the case shall be notified of the time and place of considering a cassation appeal or presentation jointly with the case but the cited person's failure to appear in court shall not serve as an obstacle to their consideration.

**Article 386.** Time of and Procedure for Considering a Cassation Appeal or Presentation Jointly with the Case in Court Session by a Court of the Cassation Instance

**1.** A cassation appeal or presentation jointly with the case shall be considered by a court of the cassation instance in court session within at most a month and by the Supreme Court of the Russian Federation within at most two months as from the date when a judge issues a ruling.

**2.** A cassation appeal or presentation to be considered in the cassation procedure by the presidium of an appropriate court shall be reported by the chairman of the court or by the deputy thereof, or on the instructions thereof by some other presidium member, or by another judge of this court who has not previously participated in this case's consideration.

In the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation and the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation a cassation appeal or presentation jointly with the case shall be reported by one of the judges of the appropriate chamber.

**3.** The persons participating in the case, their representatives or other persons that have filed a cassation appeal or presentation shall take part in the court session, if their rights and legitimate interests are affected by the judicial decision which is appealed against.

**4.** Where a prosecutor is a persons participating in the case's consideration, the following persons shall take part in the court session:

- 1) the prosecutor of a republic, territory, region, a city of federal importance, an autonomous region, an autonomous area or the military circuit (fleet) or deputy thereof - in the presidium of the supreme court of the republic, the territorial or regional court, the court of the city of federal importance, the court of the autonomous region, the court of the autonomous area or the circuit (fleet) military court;

- 2) an official of the organs of the prosecutor's office on the instructions of the Prosecutor General of the Russian Federation - in the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation and the

Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation.

**5.** A reporting judge shall state the facts in the case, the content of the judicial decisions adopted in respect of the case, the arguments of the cassation appeal or presentation that have served as a ground for transfer of the cassation appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by a court of the cassation instance.

**6.** The persons cited in **Part Three** of this article, if they have appeared in court session, are entitled to give explanations in respect of the case. The person that has filed the cassation appeal or presentation shall be the first to give explanations.

**7.** On the basis of the results of considering a cassation appeal or presentation jointly with the case the presidium of a court of the cassation instance shall adopt a decision while the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation and the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation shall issue a ruling.

**8.** When considering a cassation appeal or presentation jointly with the case, all the issues shall be settled by a majority vote. Where an equal number of votes is filed for reviewing a case and against it, a cassation appeal or presentation shall be deemed rejected.

**9.** Cassation decisions and rulings shall be issued and they shall be pronounced according to the rules provided for by **Articles 194** and **193** of this Code respectively.

**10.** The persons participating in the case shall be notified of the decision or ruling adopted by the court of the cassation instance.

#### **Article 387.** Grounds for Cancellation or Alteration of Judicial Decisions in the Cassation Procedure

As grounds for cancellation or alteration of judicial decisions in the cassation procedure shall be deemed major violations of the rules of material law or of the rules of procedural law that have affected the outcome of the case and, if they are not removed, it will be impossible to restore and protect violated rights and legitimate interests, as well as to defend public interests protected by law.

#### **Article 388.** Decision or Ruling of a Court of the Cassation Instance

**1.** A decision or ruling of a court of the cassation instance must cite the following:

- 1) denomination and composition of the court that has adopted the decision or ruling;
- 2) date and place of adoption of the decision or ruling;
- 3) case on which the decision or ruling is adopted;
- 4) name of the person that has filed the cassation appeal or presentation for reviewing the case in the cassation procedure;
- 5) family name and initials of the judge who has issued the ruling on transfer of the cassation appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by a court of the cassation instance;
- 6) content of appealed judicial decisions;
- 7) arguments of the court based on the results of considering the cassation appeal or presentation;
- 8) reasons for the court's conclusions and reference to the laws which the court was guided by.

**2.** In the event of leaving a cassation appeal or presentation unsatisfied, the court is bound to cite the motives for rejection of the arguments contained in the appeal or presentation.

**3.** The decision of the presidium of an appropriate court shall be signed by the presiding person, while the ruling of the judicial chamber - by the judges who have tried the case in the cassation procedure.

**Article 389.** Abrogated from January 1, 2012.

**Article 390.** Scope of Authority of a Court of the Cassation Instance

1. A court of the cassation instance, having considered a cassation appeal or presentation jointly with the case, is entitled:

1) to leave the decision of a court of the first instance, appellate or cassation instance unchanged and a cassation appeal or presentation unsatisfied;

2) to cancel the decision of a court of the first, appellate or cassation instance in full or in part and to forward the case for a new trial to the appropriate court. When forwarding a case for a new trial, a court may state that there is a need for its consideration by a different panel of judges;

3) to cancel the decision of a court of the first, appellate or cassation instance in full or in part and to leave an application unattended or to terminate proceedings in the case;

4) to leave in force one of the judicial decisions adopted on the case;

5) to cancel or change the decision of a court of the first, appellate or cassation instance and to adopt a new judicial decision without transferring the case for a new trial, if an error has been made in applying and/or interpreting the rules of material law;

6) to leave a cassation appeal or presentation without consideration on its merits where there are the grounds provided for by **Article 379.1** of this Code.

2. When trying a case in the cassation procedure, the court shall check the correctness and interpretation of the rules of material law and of the rules of procedural law by the courts that have tried the case within the scope of the arguments of the cassation appeal or presentation. In the interests of law, a court of the cassation instance is entitled to go beyond the scope of a cassation appeal or presentation. In so doing, the court of the cassation instance has no right to check the legality of judicial decisions in the part thereof which is not appealed against, as well as the legality of the judicial decisions which are not appealed against.

A court of the cassation instance is not entitled to substantiate or to regard as proved the circumstances that have not been substantiated by a court of the first or appellate instance, to predetermine the issues of reliability or unreliability of one or another piece of evidence, of predominance of some pieces of evidence over other ones and to determine what judicial decision must be adopted when the case is tried anew.

3. The instructions of a superior court in respect of interpretation of law shall be binding for the court trying the case anew.

**Article 391.** Entry into Legal Force of a Decision or Ruling of a Court of the Cassation Instance

A decision or ruling of a court of the cassation instance shall enter into legal force as from the date when it is adopted.

## **Chapter 41.1. Proceedings in a Court of the Supervisory Instance**

**Article 391.1.** Review of Judicial Decisions by Way of Supervision

1. The effective judicial decisions cited in **Part Two** of this Article may be reviewed by way of supervision by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation on the basis of appeals of the persons participating in the case and of other persons, if their rights and legitimate interests have been violated by these judicial decisions.

2. The following shall be appealed against with the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation:

1) effective decisions of the supreme courts of republics, territorial or regional courts, courts of cities of federal importance, the court of an autonomous region and courts of



autonomous areas rendered by them in the first instance, if the cited decisions have been the subject of appellate consideration by the Supreme Court of the Russian Federation;

2) effective decisions of circuit (fleet) military courts rendered by them in the first instance, if the cited decisions have been the subject of appellate consideration by the Supreme Court of the Russian Federation;

3) effective decisions and rulings of the Supreme Court of the Russian Federation rendered by it in the first instance, if the cited decisions and rulings were the subject of appellate consideration;

4) rulings of the Board of Appeals of the Supreme Court of the Russian Federation;

5) rulings of the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, rulings of the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation and rulings of the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation issued by them in the appellate procedure;

6) rulings of the Administrative Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation, rulings of the Civil Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation and rulings of the Military Chamber of the Supreme Court of the Russian Federation issued by them in the cassation procedure.

**3.** The right to file with the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation a presentation for reviewing the judicial decisions cited in **Part Two** of this article, if a prosecutor has participated in consideration of the case, shall be enjoyed by the Prosecutor General of the Russian Federation and deputies thereof.

#### **Article 391.2.** Procedure for and Time of Filing a Supervisory Appeal or Presentation

**1.** A supervisory appeal or presentation shall be filed directly with the Supreme Court of the Russian Federation.

**2.** The judicial decisions cited in **Part Two of Article 391.1** of this Code may be appealed against by way of supervision within three months as from the date when they enter into legal force.

#### **Article 391.3.** Content of a Supervisory Appeal or Presentation

A supervisory appeal or presentation shall contain the following:

1) denomination of the court they are filed with;

2) name of the person that has filed the appeal or presentation, place of residence or location and procedural status thereof in the case;

3) names of other persons participating in the case, their place of residence or location;

4) indication of the courts that have tried the case in the first, appellate or cassation instance and content of the decisions adopted by them;

5) indication of the judicial decisions which are appealed against;

6) indication of the grounds for reviewing the judicial decision by way of supervision citing the arguments proving the presence of such grounds;

7) request of the person filing the appeal or presentation.

**2.** A supervisory appeal of a person that has not participated in the case must cite what this person's rights, freedoms and legitimate interests have been violated by the effective judicial decision.

**3.** A supervisory appeal must be signed by the person filing the appeal or by a representative thereof. To an appeal filed by a representative shall be attached a letter of attorney or other document proving the representative's authority. A supervisory presentation must be signed by the Prosecutor General or by a representative thereof.

**4.** A supervisory appeal shall have attached thereto copies of the judicial decisions adopted in respect of the case.

5. A supervisory appeal or presentation shall be filed with copies thereof whose number shall correspond to the number of persons participating in the case.

6. To a supervisory appeal must be attached the document proving payment of the state duty in the instances, procedure and at the rate which are established by law, or the right to a privilege in payment of the state duty or the judicial decision on granting a delay in its payment, or on its payment by installments, or on reduction of the rate of the state duty.

#### **Article 391.4.** Return of a Supervisory Appeal or Presentation without Considering Them on Their Merits

1. A supervisory appeal or presentation shall be returned without their consideration on their merits if:

- 1) the supervisory appeal or presentation do not satisfy the requirements provided for by **Items 1-5 and 7 of Part One, Parts Three-Six of Article 391.3** of this Code;
- 2) the supervisory appeal or presentation have been filed by the person that has no right to apply to a court of the supervisory instance;
- 3) the time period for appealing against the court decision in the supervisory procedure has been missed and the effective court ruling on restoration of this time period is not attached to the supervisory appeal or presentation;
- 4) the request has been received in respect of the return or withdrawal of the supervisory appeal or presentation;
- 5) the supervisory appeal or presentation have been filed in defiance of the jurisdiction rules established by **Part Two of Article 391.1** of this Code.

2. A supervisory appeal or presentation which are not considered on its merits must be returned within ten days as from the date when they come to a court of the supervisory instance.

#### **Article 391.5.** Consideration of a Supervisory Appeal or Presentation

1. A supervisory appeal or presentation filed in compliance with the rules established by **Articles 391.1-391.3** of this Code shall be studied by a judge of the Supreme Court of the Russian Federation.

The judge of the Supreme Court of the Russian Federation shall study the supervisory appeal or presentation on the basis of the materials attached to the complaint or presentation or on the basis of the materials of the evoked case. In the event of evoking the case, he/she may issue the ruling to suspend execution of the court decision pending the end of proceedings in the court of the supervisory instance, if the request for it is contained in the supervisory appeal, prosecutor's presentation or other petition.

2. On the basis of the results of studying a supervisory appeal or presentation the judge of the Supreme Court of the Russian Federation shall issue the ruling:

- 1) on the refusal to transfer the supervisory appeal or presentation for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation, if there are not grounds for reviewing the judicial decisions by way of supervision. In so doing, the supervisory appeal or presentation, as well as copies of the appealed judicial decisions, shall be kept by a court of the supervisory instance;
- 2) on transfer of the supervisory appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

3. The Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or a deputy thereof are entitled to disagree with the ruling issued by a judge of the Supreme Court of the Russian Federation on the refusal to transfer a supervisory appeal or presentation for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation and to issue the

ruling on its cancellation and on transfer of the supervisory appeal or presentation jointly with the case-file for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 391.6.** Time for Consideration of a Supervisory Appeal or Presentation

1. The Supreme Court of the Russian Federation shall consider a supervisory appeal or presentation within at most two months, if the case has not been evoked, and within at most three months, if the case has been evoked, excluding the time period from the date when the case is evoked and up to the date when it comes in Supreme Court of the Russian Federation.

2. The Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or a deputy thereof, in the event of evoking a case, may extend, subject to the complexity thereof, the time period for consideration of a supervisory appeal or presentation but at most by two months.

**Article 391.7.** Ruling on the Refusal to Transfer a Supervisory Appeal or Presentation for Consideration in Court Session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation

The ruling on the refusal to transfer a supervisory appeal or presentation for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation must contain the following:

- 1) date and place of issuing the ruling;
- 2) family name and initials of the judge who has issued the ruling;
- 3) name of the person that has filed the supervisory appeal or presentation;
- 4) indication of the judicial decisions which are appealed against;
- 5) reasons for the refusal to transfer the supervisory appeal or presentation for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 391.8.** Ruling on Transfer of a Supervisory Appeal or Presentation Jointly with a Case for Consideration in Court Session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation

1. The ruling on transfer of a cassation appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation must contain the following:

- 1) date and place of the ruling's issuance;
- 2) family name and initials of the judge who has issued the ruling;
- 3) name of the person that has filed the supervisory appeal or presentation;
- 4) indication of the judicial decisions appealed against;
- 5) content of the case in respect of which the judicial decisions has been rendered;
- 6) reasoned statement of the grounds for transfer of the supervisory appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation;
- 7) proposals of the judge who has issued the ruling.

2. A judge of the Supreme Court of the Russian Federation shall forward a supervisory appeal or presentation jointly with the ruling issued by him/her, as well as the case, to the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 391.9.** Grounds for Cancellation or Alteration of Judicial Decisions by Way of Supervision

The judicial decisions cited in [Part Two of Article 391.1](#) of this Code are subject to cancellation or alteration, if the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation finds,



while considering a case by way of supervision, that an appropriate judicial decision violates the following:

- 1) the civil and human rights and freedoms guaranteed by the **Constitution** of the Russian Federation, the universally recognized principles and rules of international law and international treaties made by the Russian Federation;
- 2) the rights and legitimate interests of an indefinite circle of persons or other public interests;
- 3) the uniformity of interpretation and application of rules of law by courts.

**Article 391.10.** Procedure for and Time of Considering a Supervisory Appeal or Presentation Jointly with a Case in Court Session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation

**1.** The Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall take over a case for consideration on the basis of the ruling of a judge of the Supreme Court of the Russian Federation on transfer a supervisory appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

**2.** The Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall forward to the person participating in the case copies of the ruling on transfer of the supervisory appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation and copies of the supervisory appeal or presentation.

The persons participating in the case shall be notified of the time and place of considering the case by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation according to the rules provided for by **Chapter 10** of this Code. The non-appearance of the persons participating in the case and properly notified of the time and place of considering the case by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall not be deemed an obstacle to the case's consideration by way of supervision.

**3.** The Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or the deputy Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation who has issued the ruling on transfer of a supervisory appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation may not participate in consideration by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation of the given supervisory appeal or presentation jointly with the case.

**4.** A supervisory appeal or presentation jointly with the case shall be considered by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation in court session within at most two months as from the date when the ruling is issued by a judge.

**5.** In the court session may take part the persons participating in the case, their representatives, other persons that have filed a supervisory appeal or presentation, if their rights and legitimate interests are directly affected by the appealed judicial decision.

If a prosecutor is a person participating in consideration of the case, the Prosecutor General of the Russian Federation or a deputy thereof shall take part in the court session of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

**6.** A supervisory appeal or presentation jointly with the case which are to be considered by way of supervision by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall be reported by a judge of the Supreme Court of the Russian Federation.

**7.** The reporting judge shall state the facts in the case, the content of the judicial decisions adopted in respect of the case, the arguments of the supervisory appeal or presentation serving as a ground for transfer of the supervisory appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

8. The persons cited in **Part Four** of this article, if they have appeared in court session, are entitled to give explanations in respect of the case. The person that has filed the supervisory appeal or presentation shall be the first to give explanations.

9. On the basis of the results of considering a supervisory appeal or presentation jointly with the case the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall adopt a decision.

10. When considering a supervisory appeal or presentation jointly with the case by way of supervision, all issues shall be settled by a majority vote. Where an equal number of votes is cast for reviewing the case and against it, a supervisory appeal or presentation shall be deemed rejected.

11. The persons participating in the case shall be notified of the decision adopted by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 391.11.** Review of Judicial Decisions by Way of Supervision on the Basis of a Presentation of the Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or a Deputy Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation

1. The Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or a deputy Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation on the basis of an appeal of the persons concerned or on the basis of the prosecutor's presentation is entitled to introduce to the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation a presentation on the review of judicial decisions by way of supervision for the purpose of removing fundamental violations of the rules of material law or of the rules of procedural law which have affected the lawfulness of the appealed judicial decisions and have deprived participants in disputable material or procedural legal relations of an opportunity to exercise the rights guaranteed by this Code, in particular the right of access to justice and the right to a fair trial on the basis of the principle of adversary proceeding and equality of the parties, or have drastically limited these rights.

2. The appeal or the prosecutor's presentation cited in **Part One** of this article may be filed within six months as from the date when the appealed judicial decisions enter into legal force.

3. A case on the basis of a presentation of the Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or of a deputy Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation shall be considered by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation in the procedure provided for by **Article 391.10** of this Code.

4. The Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation or the deputy Chairman of the Supreme Court of the Russian Federation who has introduced a presentation may not participate in consideration by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation of the case in respect of which he/she has introduced the presentation.

**Article 391.12.** Authority of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation in Respect of Reviewing Judicial Decisions by Way of Supervision

1. The Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation, having considered an appeal or presentation jointly with the case by way of supervision, is entitled to do the following:

1) to leave the decision of a court of the first, appellate or cassation instance unchanged and the appeal or presentation unsatisfied;

2) to cancel the decision of a court of the first, appellate or cassation instance in full or in part and to forward the case for a new trial to an appropriate court. When forwarding the case for a new trial, the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation may point out to a need for trying the case by a new panel of judges;

3) to cancel the decision of a court of the first, appellate or cassation instance in full or in part and to leave an application unattended or to terminate proceedings in respect of the case;

- 4) to leave in force one of the judicial decisions adopted in respect of the case;
- 5) to cancel or alter the decision of a court of the first, appellate or cassation instance and adopt a new judicial decision without forwarding the case for a new trial, if an error has been made while applying or interpreting the rules of material law;
- 6) to leave the supervisory appeal or presentation without consideration on its merits where there are the grounds provided for by [Article 391.4](#) of this Code.

**2.** When considering a case by way of supervision, the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall check the correctness of application and interpretation of the rules of material law and of the rules of procedural law by the courts that have considered the case within the scope of the arguments contained in the supervisory appeal or presentation. In the interests of law, the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation is entitled to go beyond the arguments of a supervisory appeal or presentation. In so doing, the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation is not empowered to check the legality of judicial decision in the part thereof which is not appealed against, as well as the lawfulness of judicial decisions which are not appealed against.

When trying a case by way of supervision, the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation is not entitled to establish or to deem proved the circumstances that have not been established or have been rejected by a court of the first or appellate instance, or to predetermine the issues of reliability or unreliability of one or another piece of evidence, of predominance of some pieces of evidence over other ones or to determine what judicial decisions must be adopted when the case is tried anew.

**3.** The decision of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall be signed by the person presiding over the session of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation.

**4.** Instructions of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall be binding for the court which is trying the case anew.

#### **Article 391.13.** Content of a Decision of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation

A decision of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation must cite the following:

- 1) denomination and composition of the court that has adopted the decision;
- 2) date and place of adoption of the decision;
- 3) case on which the decision is adopted;
- 4) name of the person that has filed the supervisory appeal or presentation;
- 5) family name and initials of the judge who has issued the ruling on transfer of the supervisory appeal or presentation jointly with the case for consideration in court session by the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation;
- 6) content of appealed judicial decisions;
- 7) arguments of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation based on the results of considering the supervisory appeal or presentation;
- 8) reasons for the conclusions, which the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation has come to, and reference to the laws which it was guided by.

#### **Article 391.14.** Entry into Legal Force of a Decision of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation

A decision of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation shall enter into legal force as from the date when it is adopted and shall be without appeal.

## Chapter 42. Review of Effective Judicial Decisions Due to Newly Discovered or New Facts

### Article 392. Grounds for Reviewing Effective Judicial Decisions (Due to Newly Discovered or New Facts)

1. Effective judicial decisions may be reviewed due to newly discovered or new facts.
2. As grounds for reviewing effective judicial decisions shall be deemed the following:
  - 1) newly discovered facts being the circumstances important for the case which are cited in **Part Three** of this article and are existing as of the time when a judicial decision is adopted;
  - 2) new facts being the circumstances important for correct solving of a case which are cited in **Part Four** of this article and which have risen after the adoption of a judicial decision.
3. As newly discovered facts shall be deemed the following:
  - 1) circumstances important for a case which were not known and could not have been known to the applicant;
  - 2) wittingly false evidence of a witness, wittingly false opinion of an expert, wittingly incorrect translation or falsification of evidence that have entailed the adoption of an unlawful or ill-founded judicial decisions and have been established by an effective court sentence;
  - 3) crimes of the parties, of other persons participating in a case, of their representatives, crimes of judges committed while trying and solving a given case and established by an effective court sentence.
4. The following shall pertain to new facts:
  - 1) cancellation of the judicial decision rendered by a court of law or by an arbitration court, or of the decision of a state body or local authority that has served as a ground for adoption of the judicial decision on a given case;
  - 2) declaring invalid by an effective judicial decision of a court of law or of an arbitration court of the transaction entailing the adoption of an unlawful or ill-founded judicial decision on a given case;
  - 3) declaring by the Constitutional Court of the Russian Federation as not complying with the **Constitution** of the Russian Federation the law applied in a specific case for adoption of the decision in connection with which the applicant has filed a petition with the Constitutional Court of the Russian Federation;
  - 4) establishing by the European Court of Human Rights a violation of the **Convention** for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms when trying by a court the specific case in connection with whose solving the applicant has filed a petition with the European Court of Human Rights;
  - 5) determining (changing) by a decision of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation the practice of applying the rule of law used by a court in the specific case, the judicial decision on which has entailed filing an application for reviewing the case by way of supervision, or by the decision of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation based on the results of trying another case by way of supervision or by a decision of the Plenary Session of the Supreme Court of the Russian Federation.

### Article 393. Courts Reviewing Judicial Decisions Due to Newly Discovered or New Circumstances

An effective judicial decision shall be reviewed due to newly discovered facts or to new facts by the court that has adopted this decision. The decisions of courts of the appellate, cassation or supervisory instance that have changed a judicial decision or adopted a new judicial decision shall be reviewed due to newly discovered or new facts by the court that has changed the judicial decision or adopted a new judicial decision.

**Article 394.** Filing an Application or Presentation for Reviewing Judicial Decisions Due to Newly Discovered or New Facts

An application or presentation for reviewing judicial decisions due to newly discovered or new facts shall be filed by the parties, prosecutor and other person participating in the case with the court that has adopted these decisions. The cited application or presentation may be filed within three months as from the date when grounds for such review are established.

**Article 395.** Computation of the Time Period for Filing an Application or Presentation for Reviewing Judicial Decisions Due to Newly Discovered or New Facts

The time period for filing an application or presentation for reviewing judicial decisions due to newly discovered or new facts shall be computed where it is provided for by:

- 1) **Item 1 of Part Three of Article 392** of this Code - as from the date of occurrence of the circumstances important for the case;
- 2) **Items 2 and 3 of Part Three of Article 392** of this Code - as from the date of entry into legal force of a criminal sentence;
- 3) **Item 1 of Part Four of Article 392** of this Code - as from the date of entry into legal force of the judicial decision canceling the previously rendered judicial decision or the decision of a state body or local authority that served as a basis for the judicial decision under review, or from the date of adoption by a state body or by a local authority of the new decision that served as a basis for the judicial decision under review;
- 4) **Item 2 of Part Four of Article 392** of this Code - as from the date of entry of a legal decision into legal force;
- 5) **Item 3 of Part Four of Article 392** of this Code - as from the date of entry into force of an appropriate decision of the Constitutional Court of the Russian Federation;
- 6) **Item 4 of Part Four of Article 392** of this Code - as from the date of entry into force of an appropriate decision of the European Court of Human Rights;
- 7) **Item 5 of Part Four of Article 392** of this Code - as from the date of entry into legal force of a decision of the Presidium of the Supreme Court of the Russian Federation or as from the date of publication of a decision of the Plenary Session of the Supreme Court of the Russian Federation.

**Article 396.** Consideration of an Application or Presentation for Reviewing Judicial Decisions Due to Newly Discovered or New Facts

A court shall consider an application or presentation for reviewing judicial decisions due to newly discovered or new facts in court session. The parties, prosecutor and other persons participating in a case shall be notified of the time and place of holding the court session but their non-appearance shall not be an obstacle to consideration of the cited application or presentation.

**Article 397.** Court Ruling on Reviewing Judicial Decisions Due to Newly Discovered or New Facts

1. A court, having considered an application or presentation for reviewing judicial decisions due to newly discovered or new facts, shall allow the application and cancel the judicial decisions or deny their review.
2. A separate appeal or prosecutor's presentation may be filed against the ruling of a court of the first instance on satisfaction of an application or presentation for reviewing judicial decisions due to newly discovered or new facts, as well as on the refusal to allow an application or presentation for reviewing judicial decisions due to newly discovered or new facts.
3. In the event of cancellation of a judicial decision, the case shall be tried by a court according to the rules established by this Code.



## Section V. Proceedings on Cases Involving Foreigners

### Chapter 43. General Provisions

#### **Article 398.** Procedural Rights and Duties of Foreigners

1. Foreign citizens and stateless persons, foreign organizations and international organizations (hereinafter in the present section also referred to as foreign persons or as foreigners) have the right to apply to the courts in the Russian Federation for the protection of their violated or disputed rights, freedoms and lawful interests.

2. Foreign citizens shall enjoy all the procedural rights and shall discharge the procedural duties as Russian citizens and organizations.

3. Legal proceedings on cases involving foreigners shall be conducted in conformity with the present Code and other federal laws.

4. The Government of the Russian Federation may establish reciprocal restrictions with respect to foreigners - the citizens of those states in whose courts the same restrictions of procedural rights of Russian citizens and organizations are introduced.

#### **Article 399.** Civil Procedural Capacity and Legal Capacity of Foreign Citizens and of Stateless Persons

1. The civil procedural capacity and the legal capacity of foreign citizens and of stateless persons shall be determined by their personal law.

2. Seen as the personal law of a foreign citizen is the law of the country of which the given foreigner is a citizen. If the given citizen possesses, alongside with the citizenship of the Russian Federation, foreign citizenship, seen as his personal law shall be the law of the Russian Federation. If the citizen has several foreign citizenships, seen as his personal law shall be the law of the country in which the citizen has his place of residence.

3. If a foreign citizen has his place of residence in the Russian Federation, seen as his personal law is the Russian law.

4. Seen as the personal law of a stateless person shall be the law of the country in which this person has the place of residence.

5. A person who is not a procedurally legally capable person on the grounds of the personal law may be recognized as procedurally legally capable on the territory of the Russian Federation if he possesses the procedural legal capacity in accordance with Russian law.

#### **Article 400.** Procedural Legal Capacity of a Foreign Organization and of an International Organization

1. Seen as the personal law of a foreign organization shall be the law of the country in which this organization is instituted. Its procedural legal capacity is determined on the basis of the personal law of the foreign organization.

2. A foreign organization not enjoying procedural legal capacity in conformity with the law may be recognized as legally competent on the territory of the Russian Federation in conformity with Russian law.

3. The procedural legal capacity of an international organization shall be established on the grounds of an international treaty in conformity with which it is created, or of its constituent documents or on the grounds of an agreement with the competent body of the Russian Federation.

#### **Article 401.** Claims Against Foreign States and International Organizations. Diplomatic

## Immunity

1. The institution of a claim against a foreign state in a court of the Russian Federation, drawing of a foreign state to participation in a case in the capacity of the defendant or of the third person putting the property of a foreign state situated on the territory of the Russian Federation under arrest and the adoption towards this property of other measures aimed at providing for the claim, as well as turning an exaction onto this property by way of execution of the court decisions shall be admissible only with the consent of the competent bodies of the corresponding state, unless otherwise envisaged in the international treaty of the Russian Federation or in federal law.

2. International organizations are subject to the jurisdiction of the courts in the Russian Federation on civil cases within the limits defined in the international treaties of the Russian Federation and in federal laws

3. The diplomatic representatives of foreign states and the other persons mentioned in the international treaties of the Russian Federation or in federal laws who are accredited in the Russian Federation are subject to the jurisdiction of the courts in the Russian Federation on civil cases within the limits defined by the generally recognized principles and norms of international law or by the international treaties of the Russian Federation.

## Chapter 44. cognisance of Cases Involving Foreigners in the Russian Federation

### Article 402. Application of the Rules for cognisance

1. Unless otherwise established in the rules of the present Chapter, the cognisance of cases with the participation of foreigners to the courts in the Russian Federation is defined in accordance with the rules of [Chapter 3](#) of the present Code.

2. The courts in the Russian Federation consider cases involving foreigners, if the defendant organization is situated on the territory of the Russian Federation or if the defendant citizen has his place of residence in the Russian Federation.

3. The courts in the Russian Federation also have the right to consider cases involving foreigners, if:

1) the management body, an affiliate or a representation of the foreign person is situated on the territory of the Russian Federation;

2) the defendant has property situated on the territory of the Russian Federation;

3) the plaintiff in a case on the exaction of alimony and on the establishment of paternity has his place of residence in the Russian Federation;

4) the damage is caused on the territory of the Russian Federation or the plaintiff has his place of residence in the Russian Federation in a case on the recompense of the damage caused by a serious injury or by other harm to health, or by the death of the bread-winner;

5) an action or other circumstance which has served as the grounds for filing a claim for the recompense of the damage in a case on the compensation for the damage inflicted upon the property has taken place on the territory of the Russian Federation;

6) the claim stems from an agreement in accordance with which the full or partial execution shall take place or has taken place on the territory of the Russian Federation;

7) the claim stems from an unjust enrichment which has taken place on the territory of the Russian Federation;

8) the plaintiff in a case on the dissolution of a marriage has his place of residence on the territory of the Russian Federation, or if either of the spouses is a Russian citizen;

9) the plaintiff in a case on the protection of the honour, dignity and business reputation has his place of residence in the Russian Federation.

**Article 403.** Exclusive cognisance of Cases Involving Foreigners

1. To the exclusive cognisance of the courts in the Russian Federation are referred:

- 1) cases on the right to immovable property situated on the territory of the Russian Federation;
- 2) the cases on disputes arising from a contract of shipment, if the shippers are on the territory of the Russian Federation;
- 3) the cases on the dissolution of a marriage of Russian citizens with foreign citizens or with stateless persons, if both spouses have their place of residence in the Russian Federation;
- 4) the cases envisaged in [Chapters 23-26](#) of the present Code.

2. The courts in the Russian Federation shall consider the cases of the special proceedings, if:

1) the applicant in a case on the establishment of the fact of juridical importance has his place of residence in the Russian Federation, or the fact which it is necessary to establish is taking place or has taken place on the territory of the Russian Federation;

2) the citizen with respect to whom an application is filed for adoption (for a son or for a daughter), for the restriction of a citizen's legal competence or for recognizing him as legally incapable, or for recognizing an underaged person as completely legally competent (emancipation), for forcible hospitalization into a mental hospital, for extension of the time term for the forcible hospitalization of a citizen suffering from a mental disorder, or for a forcible psychiatric examination, is a citizen of, and has his place of residence in, the Russian Federation;

3) the person with respect to whom an application is filed for recognizing him as missing or for declaring him as the deceased, is a Russian citizen or had his last known place of residence in the Russian Federation, and if on the resolution of the given question depends the establishment of the rights and duties of the citizens who have their place of residence in the Russian Federation, or of the organizations which have their place of location in the Russian Federation;

4) an application is filed for recognizing an object located on the territory of the Russian Federation as ownerless or for acknowledging the right of municipal ownership to an ownerless immovable object located on the territory of the Russian Federation;

5) an application is filed for recognizing as invalid the lost bearer or order security issued by a citizen or to a citizen who has his place of residence in the Russian Federation, or by an organization or to an organization located on the territory of the Russian Federation, and for the restoration of rights to it (the summons procedure).

**Article 404.** Agreed cognisance of Cases Involving Foreigners

1. The parties in a case involving foreign person have the right to reach an agreement on changing the cognisance of the case (the prorogation of jurisdiction) before the court accepts it for its proceedings.

2. The cognisance of the cases with the participation of foreigners established in [Articles 26, 27, 30 and 403](#) of the present Code cannot be changed by the parties' agreement.

**Article 405.** Invariability of the Place for Considering a Case

The case accepted by the court in the Russian Federation for its proceedings with the observation of the rules for the cognisance shall be resolved by this court on merit, even if in connection with the change of the citizenship, of the place of residence or of the place of location of the parties, or with the other circumstances it has become cognisant to the court of another country.



**Article 406.** Procedural Consequences of Considering a Case in a Foreign Court

1. The court in the Russian Federation shall refuse to accept a statement of an action for its proceedings or shall terminate the proceedings on the case, if there is a court decision on the dispute between the same parties, for the same object and on the same grounds adopted by a foreign court with which the Russian Federation has signed an international agreement envisaging the mutual recognition and execution of the court decisions.

2. The court in the Russian Federation shall return the statement of an action or shall leave this statement without consideration, if in the foreign court whose decision is subject to recognition or execution on the territory of the Russian Federation was earlier instituted a case on the dispute between the same parties, for the same object and on the same grounds.

**Article 407.** Court Orders

1. The courts in the Russian Federation shall execute the orders of foreign courts passed over to them in accordance with the procedure established in the international treaty of the Russian Federation or in the federal law, for the performance of individual procedural actions (such as handing in notices and other documents, the obtaining of the parties' explanations, of the evidence of the witnesses and of the conclusions of the experts, an examination on the spot, etc.).

2. The order from a foreign court on the performance of the individual procedural actions is not subject to execution, if:

1) the execution of the order may cause damage to the sovereignty of the Russian Federation or presents a threat to the security of the Russian Federation;

2) the execution of the order is beyond the competence of the given court.

3. The orders from foreign courts shall be executed in accordance with the procedure established by Russian law, unless otherwise stipulated in an international treaty of the Russian Federation.

4. The courts in the Russian Federation may turn to foreign courts with orders on the performance of the individual procedural actions. The procedure for intercourse of the courts in the Russian Federation with foreign courts is determined by the international treaty of the Russian Federation or by the federal law.

**Article 408.** Recognition of the Documents Issued, Compiled or Certified by the Competent Bodies of Foreign States

1. The documents which are issued, compiled or certified in conformity with the foreign law and in accordance with the established form by the bodies of foreign states outside the Russian Federation with respect to Russian citizens or organizations or to foreign persons, shall be recognized by the courts in the Russian Federation if they are legalized, unless otherwise envisaged in the international treaty of the Russian Federation or in the federal law.

2. The documents compiled in a foreign language shall be presented to the courts in the Russian Federation with the properly certified translation into the Russian language.

**Chapter 45. Acknowledgement and Execution of the Decisions of Foreign Courts and of Foreign Tribunals (Arbitrages)**

*On the acknowledgement and the execution of the decisions of foreign courts and of arbitrages, see also Decree of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR No. 9131-XI of June 21, 1988.*

**Article 409.** Acknowledgement and Execution of the Decisions of Foreign Courts

1. The decisions of foreign courts, including decisions on the approval of an amicable settlement, shall be acknowledged and executed in the Russian Federation if this is stipulated in the international treaty of the Russian Federation.

2. Interpreted as the decisions of foreign courts shall be decisions on civil cases, with the exception of cases on economic disputes and of other cases connected with the performance of business and other economic activity, and the sentences on the cases in the part of the recompense for the loss caused by a crime.

3. The decision of a foreign court may be presented for a forcible execution within three years as from the day of an entry into effect of the decision of a foreign court. A term missed due to a valid reason may be restored by the court in the Russian Federation in accordance with the procedure stipulated in [Article 112](#) of the present Code.

**Article 410.** Petition for Forcible Execution of the Decision of a Foreign Court

A petition from the exactor for a forcible execution of the decision of a foreign court shall be considered by the Supreme Court of the Republic, by the territorial or the regional court, by the court of a city of federal importance, by the court of the autonomous region or of an autonomous area at the debtor's place of residence or stay in the Russian Federation, and if the debtor has no place of residence or stay in the Russian Federation, or if the place of his stay is unknown, at the place of location of his property.

**Article 411.** Content of the Petition for a Forcible Execution of the Decision of a Foreign Court

1. A petition for forcible execution of the decision of a foreign court shall contain:

1) the name of the exactor or of his representative, if the petition is submitted by the representative, an indication of the place of residence, and if the exactor is an organization, an indication of the place of its location;

2) the name of the debtor and an indication of his place of residence, and if the debtor is an organization, an indication of the place of its location;

3) the exactor's request for permitting a forcible execution of the decision or for pointing out from what particular moment its execution is to be demanded.

In the petition may also be supplied other information, including the telephone and fax numbers, and e-mail addresses, if these are necessary for a correct and timely resolution of the case.

2. To the petition shall be enclosed the documents envisaged in the international treaty of the Russian Federation, and if this is not envisaged in the international treaty, the following documents:

1) a copy of the decision of a foreign court certified by the foreign court for a forcible execution of which the petition is filed;

2) an official document about the fact that the decision has come into legal effect, unless this stems from the text of the decision itself;

3) the document on the execution of the decision, if it was formerly executed on the territory of the corresponding foreign state;

4) the document from which it follows that the party against which the decision is adopted and which has not taken part in the procedure was properly notified about the time and the place of considering the case and on time;

5) the certified translation of the documents mentioned in [Items 1-3](#) of the present Item into Russian.

3. The petition for a forcible execution of the decision of a foreign court shall be considered in an open court session, with the notification of the debtor about the time and the

place of considering the petition. The failure to appear without a valid reason on the part of the debtor, to whom, as far the court knows, the summons was handed in, is not an obstacle to the consideration of the petition. If the debtor has filed to the court a request for postponing the time of the consideration of the petition and this request was recognized by the court as valid, the court shall postpone the time of the consideration and shall inform the debtor to this effect.

**4.** Having heard out the debtor's explanations and having considered the supplied proof, the court shall issue a ruling on the forcible execution of the decision of a foreign court, or on the refusal to do this.

**5.** On the grounds of the decision of a foreign court and of the court ruling on a forcible execution of this decision which has entered into legal effect, a writ of execution shall be issued, which shall be forwarded to the court at the place of execution of the decision of the foreign court.

**6.** If certain doubts arise in the court when it resolves the question of a forcible execution, it may request an explanation from the person who has filed the petition for a forcible execution of the decision of the foreign court, and may also interrogate the debtor on the merit of the petition, and if necessary, may demand an explanation from the foreign court which has adopted the decision.

#### **Article 412.** Rejection of a Forcible Execution of the Decision of a Foreign Court

**1.** A rejection of a forcible execution of the decision of a foreign court may be admissible if:

1) the decision in accordance with the law of the country on whose territory it was adopted has not entered into legal effect or is not subject to execution;

2) the party against which the decision is adopted was deprived of the possibility of taking part in the proceedings because it was late and not properly notified about the time and the place of the consideration of the case;

3) the consideration of the case is referred to the exclusive cognisance of the courts in the Russian Federation;

4) there is a decision of a court in the Russian Federation which has entered into legal force on the dispute between the same parties, for the same object and on the same grounds, or in the proceedings of a court in the Russian Federation there is a case instituted on the dispute between the same parties, for the same object and on the same grounds before the case was instituted in the foreign court;

5) the execution of the decision may cause damage to the sovereignty of the Russian Federation or present a threat to the security of the Russian Federation, or contradicts public law and order in the Russian Federation;

6) the limitation term for presenting the decision for a forcible execution has expired and this term is not restored by a court in the Russian Federation by a petition from the exactor.

**2.** The copies of the court ruling issued in conformity with the **fourth part of Article 411** of the present Code shall be directed by the court to the exactor and to the debtor within three days of the day of passing the court ruling. This ruling may be appealed against to a higher placed court in accordance with the procedure and within the time terms established in the present Code.

#### **Article 413.** Acknowledgement of the Decisions of Foreign Courts

**1.** The decisions of foreign courts which do not require a forcible execution shall be acknowledged without any further proceedings, unless objections to this come in from an interested person.

**2.** An interested person at the place of his residence or stay may submit to the Supreme Court of the Republic, to the territorial or the regional court, to the court of a city of federal

importance, to the court of the autonomous region or to a court of an autonomous area the objections to the acknowledgement of this decision within one month after he has learned about the arrival of the decision of the foreign court.

**3.** The objections of an interested person to the acknowledgement of the decision of a foreign court shall be considered in an open court session with notifying this person about the time and the place of the consideration of the objections. The failure to appear of the interested person to whom, as the court knows, the summons was handed in, shall not be an obstacle to the consideration of the objections. If the interested person applies to the court with a request for putting off the time fixed for the consideration of the objections and if this request is recognized by the court as valid, the court shall postpone the time of the consideration and shall inform the interested person to this effect.

**4.** After the court has considered the objections to the acknowledgement of the decision of a foreign court, the corresponding ruling shall be issued.

**5.** A copy of the court ruling shall be forwarded to the person at whose application the decision of the foreign court was acknowledged, and to his representative, as well as to the person who has submitted objections to the acknowledgement of the decision. The court ruling may be appealed against to the higher-placed court in accordance with the procedure and within the time terms established in the present Code.

#### **Article 414.** Refusal in the Acknowledgement of the Decision of a Foreign Court

A refusal to recognize the decision of a foreign court which is not subject to a forcible execution shall be admissible if there are the grounds, envisaged in **Items 1-5 of the first part of Article 412** of the present Code.

#### **Article 415.** Acknowledgement of the Decisions of Foreign Courts Not Requiring Further Proceedings

The following decisions of foreign courts not requiring further proceedings because of their content are recognized in the Russian Federation:

- those related to the status of the citizen of a state whose court has adopted the decision;

- on the dissolution or on recognizing as invalid the marriage between a Russian citizen and a foreign citizen, if at the moment of the consideration of the case even one of the spouses resided outside of the boundaries of the Russian Federation;

- on the dissolution or on recognizing as invalid the marriage between Russian citizens, if both spouses resided outside of the boundaries of the Russian Federation at the moment of considering the case;

- in the other instances envisaged in the federal law.

#### **Article 416.** Acknowledgement and Execution of the Decisions of Foreign Tribunals (Arbitrages)

**1.** The rules of **Articles 411-413** of the present Code, with the exception of the **second part of Article 411** and of **Items 1-4 and 6 of the first part of Article 412** of the present Code, shall also be applied towards the decisions of foreign tribunals (arbitrages).

**2.** The party requesting to acknowledge or execute the decision of a foreign tribunal (arbitrage) shall present the genuine decision of the foreign tribunal (arbitrage) or its properly certified copy, as well as the genuine arbitration agreement or its properly certified copy. If the arbitration decision or the arbitration agreement is rendered in a foreign language, the party shall be also obliged to present a certified translation of these documents into Russian.

#### **Article 417.** Refusal in the Acknowledgement and Execution of the Decisions of Foreign

## Tribunals (Arbitrages)

1. The recognition and the execution of the decision of a foreign tribunal (arbitrage) may be refused:

1) at a request from the party against which it is directed, if this party presents to the competent court of which the acknowledgement and the execution are requested evidence that:

- one of the parties of the arbitration agreement was to a certain extent legally incapable or this agreement is invalid in conformity with the law to which the parties have subjected it, and in the absence of such evidence - in conformity with the law of the country in which this decision was adopted;

- the party against which the decision was adopted was not properly notified about the appointment of an arbiter or about the arbitration investigation, or it could not have submitted evidence because of any other reasons, or the decision was passed on a dispute not envisaged in the arbitration agreement or not falling under its terms, or contains resolutions on issues outside the framework of the arbitration agreement. If the resolutions on the questions embraced by the arbitration agreement can be separated from the resolutions on the questions not embraced by such agreement the part of the court decision in which the resolutions are contained on the questions embraced by the arbitration agreement, may be acknowledged and executed;

- the composition of the tribunal or the arbitration investigation did not correspond to the arbitration agreement or in the absence of such agreement it did not correspond to the law of the country in which the foreign tribunal (the arbitrage) took place;

- the decision has not yet become obligatory for the parties, or it was cancelled, or its execution was suspended by the court of the country in conformity with whose law it was adopted;

2) if the court establishes that the dispute cannot be an object of the arbitration investigation in conformity with the federal law or that the acknowledgement and execution of this decision of the foreign tribunal (arbitrage) contradict the public law and order of the Russian Federation.

2. If in the court is put forth a petition for the cancellation or for the suspension of the execution of the decision of a foreign tribunal (arbitrage), the court of which the acknowledgement and the execution are requested may put off the adoption of its decision if it finds it proper.

## **Section VI. Proceedings on the Cases on Disputing the Decisions of Tribunals and Those on the Issue of Writs of Execution for a Forcible Exaction of the Tribunals' Decisions**

### **Chapter 46. Proceedings on the Cases on Disputing Tribunals' Decisions**

#### **Article 418. Disputing a Tribunal's Decision**

1. The decision of a tribunal adopted on the territory of the Russian Federation, may be put into dispute by the parties of the tribunal investigation by filing an application for the cancellation of the tribunal's decision in conformity with [Article 419](#) of the present Code.

2. An application for cancelling the decision of a tribunal shall be filed to the district court on whose territory the tribunal's decision is adopted within a time term not exceeding three months as from the day of receipt of the disputed decision by the party which has filed the application, unless otherwise envisaged in the international treaty of the Russian Federation or in the federal law.



3. An application for cancelling the tribunal's decision shall be paid with state duty in an amount envisaged in the federal law for the payment for an application on the issue of a writ of execution for a forcible execution of the tribunal's decision.

**Article 419.** The Form and Content of an Application for Cancelling a Tribunal's Decision

1. An application for the cancellation of the decision of a tribunal shall be lodged in writing and shall be signed by the person disputing the decision, or by his representative.

2. In an application for cancelling the decision of a tribunal shall be indicated:

- 1) the name of the court to which the application is lodged;
- 2) the name and the composition of the tribunal which has passed the decision;
- 3) the names of the parties in the tribunal investigation and their places of residence or stay;
- 4) the date and place of adoption of the tribunal's decision;
- 5) the date of receipt of the disputed decision of the tribunal by the party which has filed the application for cancelling the said decision;
- 6) the applicant's claim for cancelling the tribunal's decision and the grounds on which it is put into dispute.

In the application may also be supplied the telephone and fax numbers e-mail addresses and other information.

3. To an application for the cancellation of a tribunal's decision shall be enclosed:

- 1) the genuine decision of the tribunal or its properly certified copy. The copy of the decision of a permanently functioning tribunal shall be certified by the chairman of the permanently functioning tribunal, and the copy of the decision of an ad hoc tribunal for resolving a particular dispute shall be certified by a notary;
- 2) the genuine agreement on the tribunal investigation or the properly certified copy thereof;
- 3) the documents submitted in substantiation of the claim for cancelling the tribunal's decision;
- 4) the document confirming the payment of the state duty in accordance with the procedure and in the amount established in federal law;
- 5) a copy of the application for cancelling the tribunal's decision;
- 6) the warrant or another document confirming the powers of the person for signing the application.

4. An application for cancelling the decision of a tribunal filed with a violation of the demands envisaged in the present Article shall be returned to the person who has signed it, or shall be left without motion in accordance with the rules established in [Articles 135](#) and [136](#) of the present Code.

**Article 420.** Procedure for Considering an Application for Cancelling a Tribunal's Decision

1. An application for cancelling a tribunal's decision shall be considered by the judge on his own within a time term not exceeding one month as from the day of arrival of the application to the district court in accordance with the rules envisaged in the present Chapter.

2. When preparing the case for the judicial proceedings by petition from both parties in the tribunal proceedings, the judge may obtain on demand from the tribunal the materials of the case, the decision on which is disputed in the district court, in accordance with the rules envisaged in the present Code for an obtainment of proof on demand.

3. The parties in the tribunal procedure shall be notified by the district court about the time and place of the court session. The default of the said persons properly notified about the time and place of the court session shall not be seen as an obstacle to consideration of the

case.

**4.** While considering the case, the district court shall establish in the court session the existence or absence of grounds for the cancellation of the tribunal's decision envisaged in [Article 421](#) of the present Code by way of an investigation of the evidence supplied to the court in substantiation of the presented claims and objections.

#### **Article 421.** Grounds for Cancelling a Tribunal's Decision

**1.** The decision of a tribunal is subject to cancellation only in the instances envisaged in this Article.

**2.** The decision of a tribunal is subject to cancellation if the party which has filed to the court an application for cancelling the tribunal's decision supplies to the court evidence that:

- 1) the tribunal's agreement is invalid on the grounds stipulated in the federal law;
- 2) the party was not properly notified about the election (the appointment) of the tribunal judges or about the tribunal proceedings, including about the time and place of the tribunal's session, or it could not have presented its explanations due to other valid reasons;
- 3) the tribunal's decision is adopted on a dispute not envisaged in the tribunal agreement or not falling within its terms, or contains resolutions on the issues outside the framework of the tribunal agreement. If the resolutions on the issues embraced by the tribunal's agreement can be separated from the resolutions on the issues, not embraced by such agreement, the court may cancel only that part of the tribunal's decision which contains resolutions on the issues beyond the framework of the tribunal agreement;
- 4) the composition of the tribunal or the procedure for the tribunal proceedings did not correspond to the parties' tribunal agreement or to the federal law.

**3.** The court shall also cancel the tribunal's decision, if it establishes that:

- 1) the dispute considered by the tribunal cannot be an object of the tribunal investigation in conformity with the federal law;
- 2) the tribunal's decision infringes upon the basic principles of the Russian law.

#### **Article 422.** Court Ruling on the Case on Disputing a Tribunal's Decision

**1.** The court shall issue a ruling on the cancellation of a tribunal's decision or on the refusal to cancel a tribunal's decision in accordance with the results of considering the case on disputing the decision of the tribunal.

**2.** In the court ruling on the cancellation of a tribunal's decision or on the refusal to cancel a tribunal's decision shall be contained:

- 1) information on the disputed decision of the tribunal and on the place of its adoption;
- 2) the name and the composition of the tribunal, which has passed the disputed decision;
- 3) the name of the parties in the tribunal investigation;
- 4) an indication of the cancellation of the tribunal's decision, fully or in part, or of the refusal to satisfy the applicant's claim, fully or in part.

**3.** The cancellation of the tribunal's decision shall not be an obstacle for the parties in the tribunal investigation to once again apply to the tribunal, if the possibility of applying to the tribunal is not lost, or to a court, in accordance with the rules envisaged in the present Code.

**4.** If the decision of the tribunal is cancelled by the court, fully or in part, because of the invalidity of the tribunal agreement, or if the decision is taken on a dispute not envisaged in the tribunal agreement or not falling within its terms, or contains the resolutions on issues not embraced by the tribunal agreement, the parties in the tribunal procedure may apply for the resolution of such dispute to a court in accordance with the general rules envisaged in the present Code.

**5.** The court ruling on cancelling a tribunal's decision or on the refusal to cancel a tribunal's decision may be appealed against to a higher-placed court in accordance with the

procedure and within the time terms established in the present Code.

## **Chapter 47. Proceedings on the Cases on the Issue of Writs of Execution for a Forcible Execution of the Tribunals' Decisions**

**Article 423.** Issue of a Writ of Execution for a Forcible Execution of a Tribunal's Decision

1. The question about the issue of a writ of execution for a forcible execution of the decision of a tribunal shall be considered by the court by application from the party in the tribunal investigation in whose favour the tribunal's decision is passed.

2. An application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision shall be filed to the district court at the place of the debtor's residence or stay, or if his place of residence or of stay is unknown, at the place of location of the property of the debtor party in the tribunal investigation.

**Article 424.** Form and Content of an Application for the Issue of a Writ of Execution for a Forcible Execution of a Tribunal's Decision

1. An application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision shall be lodged in writing and shall be signed by the person in whose favour the decision is adopted, or by his representative.

2. In an application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision shall be indicated:

- 1) the name of the court to which the application is filed;
- 2) the name and the composition of the tribunal which has adopted the decision;
- 3) the names of the parties in the tribunal procedure and the places of their residence or stay;
- 4) the date and the place of adoption of the tribunal's decision;
- 5) the date of receipt of the tribunal's decision by the party which has filed the application;
- 6) the applicant's claim for the issue of a writ of execution for a forcible execution of the tribunal's decision.

In the application may also be supplied the telephone and fax numbers, e-mail addresses and other information.

3. To an application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision shall be enclosed:

- 1) the genuine decision of the tribunal or its properly certified copy. The copy of the decision of a permanently functioning tribunal shall be certified by the chairman of the permanently functioning tribunal, and the copy of the decision of an ad hoc tribunal for resolving a particular dispute shall be certified by a notary;
- 2) the genuine tribunal agreement or its properly certified copy;
- 3) the document confirming the payment of state duty in accordance with the order and in the amount established by federal law;
- 4) a copy of the application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of the tribunal's decision;
- 5) a warrant or another document confirming the powers of the person for signing the application.

4. An application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision lodged with a violation of the demands envisaged in this Article and in [Article 423](#) of the present Code, shall be left without motion or shall be returned to the person who has filed it in accordance with the rules envisaged in [Articles 135](#) and [136](#) of the present Code.



**Article 425.** Procedure for Considering an Application for the Issue of a Writ of Execution for a Forcible Execution of a Tribunal's Decision

1. An application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of the tribunal's decision shall be considered by the judge on his own within a time term not exceeding one month as from the day of arrival of the application to the court, in accordance with the rules envisaged in the present Code.

2. When the case is prepared for court proceedings, the judge may obtain on demand from the tribunal, by application from both parties in the tribunal investigation, the materials of the case for which a writ of execution is claimed, in accordance with the rules stipulated in the present Code for an obtainment of proof.

3. The parties in the tribunal investigation shall be notified by the court about the time and the place of the court session. The failure to appear by the said persons notified about the time and the place of the court session shall not be an obstacle to the consideration of the case.

4. When the case is considered in a court session, the court shall establish the existence or absence of the grounds envisaged in [Article 426](#) of the present Code, for the refusal to issue a writ of execution for a forcible execution of the tribunal's decision by way of investigation of the proof presented to the court in substantiation of the declared claims and objections.

5. If in the court mentioned in the second part of [Article 418](#) of the present Code there is under consideration an application for the cancellation of a tribunal's decision, the court in which the application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of this decision is under consideration may put off the consideration of the application for the issue of a writ of execution, if it finds it expedient, and at a petition from the party which has applied for the issue of a writ of execution, it may also oblige the other party to guarantee the proper provision in accordance with the rules stipulated in the present Code.

**Article 426.** Grounds for Refusal to Issue a Writ of Execution for a Forcible Execution of a Tribunal's Decision

1. The court shall refuse to issue a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision only in the instances when the party in the tribunal procedure against which the tribunal's decision is adopted supplies the evidence of the fact that:

1) the tribunal's decision shall be invalid on the grounds envisaged in the federal law;  
2) the party was not properly notified about the election (appointment) of the tribunal judges or about the tribunal proceedings, including about the time and place of the session of the tribunal, or that it could not have given its explanations to the tribunal due to other valid reasons;

3) the tribunal's decision is passed on a dispute not envisaged in the tribunal agreement or not falling under its terms, or contains the resolutions on the issues out of the framework of the tribunal agreement. If the resolutions on the issues embraced by the tribunal agreement can be separated from the resolutions on the issues not embraced by such agreement, the court shall issue a writ of execution only for that part of the tribunal's decision, which contains the resolutions on the issues embraced by the tribunal agreement;

4) the composition of the tribunal or the procedure for the tribunal investigation did not correspond to the tribunal agreement or to the federal law;

5) the decision has not yet become obligatory for the parties in the tribunal procedure or has been cancelled by the court in conformity with the federal law on whose ground the tribunal's decision was adopted.

2. The court shall also refuse to issue a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision if it establishes that:

1) the dispute considered by the tribunal cannot be an object of a tribunal investigation in

conformity with the federal law;

2) the tribunal's decision infringes upon the basic principles of Russian law.

#### **Article 427. Court Ruling on the Issue of a Writ of Execution for a Forcible Execution of a Tribunal's Decision**

1. The court shall pass a ruling on the issue of a writ of execution or on the refusal to issue a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision in accordance with the results of examination of the application for the issue of a writ of execution for a forcible execution of the tribunal's decision.

2. In the court ruling on the issue of a writ of execution for a forcible execution of the tribunal's decision shall be contained:

1) the name and composition of the tribunal which has adopted the decision;

2) the names of the parties in the tribunal procedure;

3) information on the tribunal's decision, for the issue of a writ of execution for a forcible execution of which the applicant claims;

4) an indication of the issue of a writ of execution for a forcible execution of the tribunal's decision, or of the refusal to issue a writ of execution.

3. The refusal to issue a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision shall not be an obstacle for the parties in the tribunal investigation to once again apply to the tribunal if the possibility of applying to the tribunal is not lost, or to the court, in accordance with the rules envisaged in the present Code.

4. If the issue of a writ of execution for a forcible execution of a tribunal's decision is refused by the court, fully or in part, on account of the invalidity of the tribunal agreement, or if the decision was adopted on a dispute not stipulated in the tribunal agreement, or if it does not fall under the latter's terms or contains the resolutions on the issues not embraced by the tribunal agreement, the parties in the tribunal investigation may apply for the resolution of such dispute to the court in accordance with the rules envisaged in the present Code.

5. A court ruling passed in conformity with the **first part** of this Article may be appealed against to a higher -placed court in accordance with the procedure established in the present Code.

### **Section VII. Proceedings Involved in the Execution of the Court Decisions and of the Decisions of Other Bodies**

*On executive proceedings, see **Federal Law No. 229-FZ of October 2, 2007. This Federal Law shall enter into force from February 1, 2008***

#### **Article 428. Issue of a Writ of Execution by the Court**

1. A writ of execution shall be issued by the court to the exactor after the court resolution enters into legal force, with the exception of the instances of its immediate execution, if a writ of execution is issued directly after the court resolution is passed. A writ of execution shall be issued to the exactor or, at his request, it shall be directed by the court for execution.

On the basis of a court decision on awarding compensation for violation of the right to court proceedings within a reasonable time or the right to execution of a judicial decision within a reasonable time a writ of execution shall be forwarded by a court for execution within a five-day term as from the date of adoption of the court decision, regardless of whether the recoverer requests for it or not. Such writ of execution shall contain the requisite elements of the

recoverer's bank account onto which the assets to be recovered are to be remitted.

*The List of documents on which an exaction of indebtedness is effected in an undisputable order on the grounds of the executive inscriptions made by the bodies performing notarial actions is approved by Decision of the Council of Ministers of the RSFSR No. 171 of March 11, 1976*

**2.** The issue of a court order on the execution shall be effected in accordance with the rules envisaged in **Article 130** of the present Code.

**3.** If a court judgement requires levy of execution on funds of budgets of the budgetary system of the Russian Federation the writ of execution that is issued must be accompanied with a copy of the court judgement for the execution of which the writ of execution is issued, the copy being attested to by the court in the established procedure.

**4.** The garnishment issued before the entry into legal force of a court decision, except for the cases of immediate execution, shall be null and void and shall be recalled by the court that passed its decision.

**5.** The forms of the slips of garnishments, the procedure for the manufacture, accounting, storing and destroying them shall be endorsed by the Government of the Russian Federation.

#### **Article 429.** Issue of Several Writs of Execution on a Single Court Decision

**1.** On each decision of the court shall be issued one writ of execution. However, if the decision is adopted in favour of several plaintiffs or against several defendants, and also if the execution should be carried out in different places, the court shall issue by request from the exactor several writs of execution, with a precise indication of the place of execution or of that part of the decision which is subject to execution under the given writ of execution.

**2.** On the grounds of the court decision or of the court sentence on an exaction of the sums of money from the solidary defendants, at the exactor's request shall be issued several writs of execution, whose number shall correspond to the number of solidary defendants. In every writ of execution shall be indicated the total sum of the exaction and shall be indicated all the defendants, as well as their sole responsibility.

#### **Article 430.** Issue by the Court of the Duplicate of a Writ of Execution or of a Court Order

If the original of a writ of execution or of a court order (of the executive documents) is lost, the court which has adopted the decision or which has passed the court order may issue duplicates of the executive documents. An application for the issue of the duplicate shall be considered in a court session. The persons taking part in the case shall be notified about the time and the place of the session, but their failure to appear is not an obstacle for the resolution of the question of the issue of the duplicate. A special appeal may be lodged against the court ruling on the issue of a duplicate.

#### **Article 431.** Liability for the Loss of a Garnishment or a Court Order

The official guilty of the loss of the garnishment given to him for execution or of a court order may be fined in the amount of up to twenty five **minimal labour remuneration rates** fixed by the Federal Law.

#### **Article 432.** Interruption and Restoration of the Time Term for the Presentation of a Writ

#### of Execution for Execution

**1.** The time term for presenting a writ of execution for execution shall be interrupted by its presentation for execution, unless otherwise established by federal law, as well as by a partial execution of the court resolution by the debtor.

**2.** The missed time term may be restored for the exactors who have missed the time term for the presentation of the executive document for execution due to reasons recognized by the court as valid, unless otherwise established by federal law.

**3.** An application for the restoration of the missed time term shall be filed to the court which has issued the executive document, or to the court at the place of execution and shall be considered in accordance with the procedure envisaged in [Article 112](#) of the present Code. A special appeal may be filed against the court ruling on the restoration of the missed time term.

#### **Article 433.** The Explanation of the Court Order

**1.** In the event of the indefinite nature of the demand contained in the court order or of the indefinite nature of the method and the order of its execution the recoveror, the debtor and the bailiff-executor shall have the right to make recourse to the court that adopted a judicial act, with a statement on the explanation of the court order, the method and the order of its execution.

**2.** The statement on the explanation of the court order shall be examined in the judicial sitting within ten days from the day of the reception by the court of the said statement.

#### **Article 434.** Postponement or Instalment Principle in the Execution of a Court Resolution, the Alteration of the Method and Procedure for Its Execution, and the Indexation of the Adjudged Sums of Money

If there are certain circumstances interfering with the execution of the court resolution or of the resolutions of the other bodies, the exactor, the debtor and the officer of the law have the right to raise before the court which has considered the case, or before the court at the place of execution of the court resolution the question of the postponement or the instalment principle of the execution, about altering the method and the procedure for the execution, as well as about the indexation of the adjudged sums of money. Such application and presentation of the officer of the law shall be considered in accordance with the procedure envisaged in [Articles 203](#) and [208](#) of the present Code.

**Article 435.** [Abrogated](#) from February 1, 2008.

#### **Article 436.** The Duty of the Court to Suspend the Court Enforcement Action

The court shall be obliged to suspend the court enforcement action in full or in part in cases provided for by the [Federal Law](#) on Court Enforcement Action.

#### **Article 437.** The Right of the Court to Suspend the Court Enforcement Action

The court shall have the right to suspend the court enforcement action in full or in part in cases provided for by the [Federal Law](#) on Court Enforcement Actions.

#### **Article 438.** Resumption of an Executive Procedure

**1.** An executive procedure shall be resumed by the court by application from the exactor, from the officer of the law or at the initiative of the court after the circumstances which have caused its suspension are eliminated.

**2.** The time terms established by the federal law for the suspension of an executive procedure may be reduced by the court.

#### **Article 439.** Termination of an Executive Procedure

1. The court shall terminate the court enforcement action in cases stipulated by the [Federal Law](#) on the Court Enforcement Actions.

2. If the exactor rejects the exaction and if an amicable settlement is reached between the exactor and the debtor, the rules shall be applied envisaged in [Article 173](#) of the present Code.

3. In case of the termination of the court enforcement action all the stated measures on execution shall be cancelled by a bailiff. The terminated court enforcement action may not be resumed anew.

#### **Article 440.** Procedure for the Suspension or Termination of an Executive Procedure by Court

1. The questions involved in the suspension or termination of an executive procedure shall be considered by the court in the district of whose activity the bailiff performs his duties, within ten days. The exactor, debtor and officer of the law shall be notified to this effect, but their failure to appear shall not be an obstacle to the resolution of these questions.

2. The court shall issue a ruling in accordance with the results of the consideration of an application for the suspension or for the termination of the executive procedure which shall be directed to the exactor, the debtor and the officer of the law to whom the executive document is handed over for execution.

3. A special appeal may be filed against the court decision on the suspension or on the termination of the executive procedure.

4. The suspension of the executive procedure by the court shall be resumed with a ruling of the same court after the elimination of the circumstances which have entailed its suspension.

#### **Article 441.** The Filing of an Application for Contesting Decisions by the Officials of the Service of Bailiffs, Their Actions or Inaction

1. Decisions by the Chief Bailiff of the Russian Federation, the Chief Bailiff of a Constituent of the Russian Federation, the senior bailiff, their deputies and the bailiff-executor, their actions or inaction may be disputed by the recoveror, the debtor or by the persons whose rights and interests were violated by such decisions, actions or inaction.

2. The application for disputing the decisions of the official of the service of bailiffs, his actions or inaction shall be filed with the court, in the district of whose activity the said official discharges his duties, within ten days from the day of passing of the decision, the commission of actions or since the day when the recoveror, the debtor or the persons whose rights and interests are violated by such decision, actions or inaction, became aware of the breach of their rights and interests.

3. The application for contesting the decisions of the official of the service of bailiffs, his actions (inaction) shall be considered in the procedure prescribed by [Chapters 23](#) and [25](#) of the present Code, with the exceptions and additions stipulated by the present Article.

4. The refusal to challenge a bailiff-executor may be appealed against in the order provided by the present Article.

#### **Article 442.** Protection of the Rights of Other Persons in the Execution of a Judicial Resolution or of the Resolution of a State or Another Body

1. If when placing under arrest the property the officer of the law commits a violation of federal law which is a ground for lifting the arrest irrespective of the fact of whether the property belongs to the debtor or to other persons, the debtor's application for the cancellation of the arrest of the property shall be considered by the court in accordance with the procedure envisaged in [Article 441](#) of the present Code. Such application may be lodged before the arrested property is realized.



2. A dispute which is instituted by the persons taking part in the case in connection with the appurtenance of the property onto which an exaction is turned shall be considered by the court in accordance with the rules for contentious proceedings.

The claims for the relief of property from under arrest (for its removal from the inventory) shall be presented to the debtor and to the exactor. If the arrest or the inventory of the property were effected in connection with the confiscation of property brought to the court in the capacity of the defendants shall be the person whose property is subject to confiscation, and the corresponding state body. If property arrested or included in the inventory is already realized, a claim shall also be presented to the acquirer of the property.

If the claim for the return of the realized property is satisfied, disputes between the acquirer of the property, the exactor and the debtor shall be considered by the court in accordance with the rules for contentious proceedings.

3. If the court establishes the circumstances mentioned in the **first part** of this Article, irrespective of the application from the interested persons, it shall be obliged to cancel the arrest of the property as a whole or to exclude a part of the property from the inventory.

#### **Article 443.** Reversal of the Execution of a Court Decision

If an executed decision of the court is cancelled and if after a new consideration of the case the court adopts the decision on the refusal of the claim, fully or in part, or issues a ruling on the termination of the proceedings on the case or on leaving the application without consideration, to the defendant shall be returned everything that was exacted from him in favour of the plaintiff under the presently cancelled court decision (the reversion of the execution of the court decision).

#### **Article 444.** Procedure for the Reversion of the Execution of a Court Decision by the Court of the First Instance

1. The court to which the case is sent over for new consideration is obliged to consider the question of the reversal of the execution of the court decision at its own initiative and to resolve the case in the new decision or in the new ruling of the court.

2. If the court, which is considering the case anew has not resolved the question of the reversal of the execution of the decision of the court, the defendant has the right to file to this court an application for the reversion of the execution of the court decision. This application shall be considered in a court session. The persons taking part in the case shall be notified about the time and the place of the court session, but their failure to appear shall not be an obstacle to the consideration of the application on the reversion of the execution of the court decision.

3. A special appeal may be filed against the ruling of the court on the reversion of the execution of the court decision.

#### **Article 445.** Procedure for the Reversal of the Execution of a Court Decision by the Courts of the Appeals, Cassation or Supervisory Instance

1. If a court considering a case in the court of appeals cassation or supervisory instance finally resolves the dispute or terminates the proceedings on the case in its decision, ruling or resolution, or leaves the application without consideration, it is obliged to resolve the question of the reversal of the execution of the court decision or to send the case for resolution to the first instance court.

2. If in the decision, ruling or resolution of a higher-placed court there are no instructions on the reversal of the execution of the court decision, the defendant has the right to lodge the corresponding application to the court of the first instance.

**3.** If the court decision on a case on an exaction of alimony is cancelled by the court of the appellate instance, overturning of execution of the court decision shall be only admissible in those instances when the cancelled decision of the court is based on false information or on the forged documents supplied by the plaintiff.

In the event of cancellation in the cassation or supervisory procedure of court decisions on cases concerning the recovery of sums of money in compliance with the claims resulting from labour relations, the recovery of remuneration for using the rights to works of science, literature and arts, to performance, discoveries, inventions, utility models, industrial designs, on exaction of alimony, on compensation for harm caused by a mutilation or other injury to health or by death of the breadwinner, overturning of a decision's execution shall be allowed, if the cancelled court decision is based on false information or on the forged documents supplied by the plaintiff.

#### **Article 446.** Property onto Which an Exaction under the Executive Documents Cannot Be Turned

**1.** An exaction under the executive documents cannot be turned onto the following property belonging to the debtor citizen by right of ownership:

- living quarters (a part of these), if they are the only dwelling fit for the permanent residence of the debtor citizen and for his family members residing together in the living quarters they possess, with the exception of the property indicated in the present paragraph, if it is an object of mortgage and execution may be levied on it in accordance with the **legislation** on mortgage;

- the land plots on which are situated the objects mentioned in the second paragraph of the present Item, with the exception of the property indicated in the present paragraph, if it is an object of mortgage and execution may be levied on it in accordance with the **legislation** on mortgage;

- the objects of habitual household furniture and utensils, items of personal use (clothes, footwear, etc.), with the exception of jewellery and other items of luxury;

- property necessary for the debtor citizen's professional occupation with the exception of objects whose cost exceeds one hundred **minimum monthly wages** established by federal law;

- the pedigree and dairy cattle, draught animals, deers, rabbits, poultry, and bees, and fodder necessary for their maintenance before they are driven to pasture (before leaving for an apiary), and also household structures necessary for their maintenance;

- seeds necessary for regular sowing;

- foodstuffs and money to the total sum of not less than the fixed living wage of the insolvent citizen and his dependants;

- the fuel necessary for the family of the debtor citizen to cook their everyday meals and to heat their living quarters during the cold season;

- transport vehicles and the other property necessary for the debtor citizen in connection with his being an invalid;

- prizes, government rewards, honorary and memorial tokens with which the debtor citizen was awarded.

**2.** The list of the property of the organizations onto which exaction under the executive documents cannot be turned is defined in the federal law.

**3.** **Abrogated** from January 1, 2010.

President

of the Russian Federation

V. Putin

Moscow, the Kremlin

No. 138-FZ  
November 14, 2002